



Пусни си обявата сега!  
[www.bgben.co.uk](http://www.bgben.co.uk)

### Темите на броя:

**Защо Бюджет 2017 няма да спаси правителството на Тереза Мей** на стр. 6

**Добра новина за имащите двойно гражданство след Брекзит** на стр. 8

**Този разход минава пред данъчните от HMRC, този разход- не** на стр. 9

**Произнеси ми думата „water“, за да ти определя социалната класа** на стр. 13

**Брекзит застигна и коледните картички до парламента** на стр. 21

## Ирландската граница - неразрешимият ребус на Брекзит



на стр. 3

Изпрати пари до България бързо само за £3



Обслужване на български [opaltransfer.com/bg](http://opaltransfer.com/bg) 020 7233 7771 българска линия мобилно приложение

**BORNEO**  
CAFE & BAKERY

Адвокат Тодор Дочев Стр. 8

**Изпратете пари от Лондон до София за минути**  
Любимите хора могат лесно да ги вземат от над 4000 локации в България.

**MoneyGram**  
по-близо един до друг  
[moneygram.co.uk](http://moneygram.co.uk) 0800 026 0535

Испрати от:

Получи в:

И навсякъде, където видиш знака на MoneyGram

Да слеем гения и нощта в „Rio“ на стр. 40

Вашата доставка **UK** на стр. 48  
[DOSTAVKIUK.COM](http://DOSTAVKIUK.COM)

**Счетоводство и Бизнес Консултации**

SAFE ADVICE

- Регистрация на Self-Employed & Ltd
- Accounts
- Payroll
- Tax Returns
- Годишно счетоводно приключване
- CIS Returns
- VAT Returns

RTI

SAFE ADVICE LTD  
1st Floor, 79 West Ham Lane  
Stratford, London E15 4PH  
[office@safeadvice.co.uk](mailto:office@safeadvice.co.uk)  
[www.safeadvice.co.uk](http://www.safeadvice.co.uk)

020 8555 5143 079 1614 3282 077 8698 8558

**OCEANAIR**  
Chartered Certified Accountants

020 8530 6929

Ocean Air House  
Suite 200, Floor 1,  
750-760 High Road Leytonstone  
London E11 3AW  
[www.oceanairaccountants.co.uk](http://www.oceanairaccountants.co.uk)

Конфиденциалност  
Професионализъм

VAT  
Payroll  
Tax Returns  
Penalty Appeals



**osbornes**  
Solicitors LLP

LEGAL 500  
Top Ranked CHAMBERS UK

Адвокатска кантора

07516 441448

Обадете ни се и говорете на български със Снежина Янкова

02076 818670





## QUEENSWAY DENTAL CARE

Д-р Елена Беличка-Станилова притежава Магистърска степен по дентална медицина от Медицинския университет В София. Работи в Обединеното кралство като зъболекар от 2008 г. В Queensway Dental Care, тя предлага NHS и козметични процедури. В клиниката предлагаме също така и ортодонтално лечение, и слагане на зъбни импланти.



**Телефон:** 020 7229 4033  
www.queenswaydental.co.uk  
info@queenswaydental.co.uk  
4a Queensway, London, W2 3RX

# Новият УК бюджет 2017 - страхливо раздаване на жълти стотинки и бягане от важни решения

На 22-ри ноември министърът на финансите, Филип Хамънд, публикува новия бюджет на страната, който спокойно можем да наречем и "най-скупния" за последните 7 години. Официалната бюджетна логика сега е, че финансовата дисциплина ще бъде нарушена и държавата ще развърже кесията, за да компенсира хората за ръста в инфлацията, без да прави значими промени в данъчната система.

Друга част от бюджета неочаквано бе посветена на финансирането на някои маловажни политики, като например - изграждането на 5G мобилна мрежа и инфраструктура за зареждане на електромобили.

## Коментар на бюджета - на стр. 6

♦ Промяната не засяга собствениците на стари дизелови автомобили, а само собствениците на закупени след 1-ви април 2018 г. чисто нови дизелови автомобили.

♦ Промяната не засяга закупените след 1-ви април 2018 г. дизелови ванове.

Allowance, Child Tax Credit, Working Tax Credit и Housing Benefit и в момента постепенно замества тези помощи, като всички нови кандидати ще бъдат пренасочвани към новата система. Понастоящем времето от одобряването ви за Universal Credit до първото плащане от държавата бе 6 седмици. От февруари 2018 г. то ще бъде намалено до 5 седмици.

**Притежателите на празни жилища ще бъдат ударени с общински данък**

От април 2018 г. общините ще имат право да карат собствениците на необитавани от повече от две години жилища да плащат пълния общински данък за тях. Изключение ще бъдат единствено обявените за продан празни жилища.

**Увеличение на цените на цигарите**

От април 2018 г. процентният ръст на цените на цигарите ще бъде 2% над RPI, което означава, че средното увеличение на кутия от 20 цигари ще бъде 28 пенса.

**Замразяване на данъка върху повечето видове алкохол**

Данъкът върху бирата, виното, твърдия алкохол и повечето видове сайдер ще бъде замразен.

## Равносметка

**Печеливши:** купувачите на жилища в провинцията; новите кандидати за Universal Credit.

**Няма промяна:** шофьорите на коли, с изключение на шофьорите на нови дизелови коли; шофьорите на ванове; консумиращите алкохол; купувачите на жилища в Лондон.

**Губещи:** шофьорите на закупени след 1-ви април 2018 г. нови дизелови коли; собствениците на необитавани жилища; пушачите.

## БГ БЕН

**Кои са промените в бюджета, които ще ни застигнат (по някое време):**

**Увеличаване на необлагаемия минимум за данъка върху доходите**

♦ От април догодина необлагаемият минимум (personal allowance) за данъка върху доходите - първоначалната сума от вашите годишни доходи, върху която не дължите данък, се увеличава от £11 500 на £11 850.

♦ Ако сте базов данъкоплатец, т.е. плащате данък от 20% върху своите доходи, промяната ще ви спести £70 на година, а ако сте в по-високата категория данъкоплатци, които плащат 40% данък върху дохода, промяната ще ви спести £340 на година.

♦ Вследствие на промяната се повишава и прагът на доходите, при който вие навлизате в по-високата категория данъкоплатци. В момента той е £45 000 на година, а от април 2018 г. ще стане £46 350.

**Повишаване на минималната почасова заплата**

♦ От април 2018 г. минималната почасова заплата в страната ще бъде повишена от £7.50 на час на £7.83 на час.

**Промени в гербовия налог при закупуване на жилище**

Това бе рекламирано от медиите като голямата новина от тазгодишния бюджет, но на практика за хората в Лондон, които са най-ударени от високите цени на имотите, промяна няма да има.

♦ От 22-ри ноември гербов налог няма да плащат хората,

които закупват жилища на стойност до £300 000.

♦ Хората, които закупват жилища на стойност до £500 000, няма да дължат гербов налог на първите £300 000, а върху останалата сума от £200 000 ще плащат 5%.

♦ Хората, които жилища струват над £500 000 ще бъдат облагани с гербов налог по старата система - те няма да дължат данък на първите £125 000 от цената на имота им, върху следващите £125 000 ще трябва да заплащат 2%, а след това върху следващите £675 000 ще дължат 5% гербов налог.

♦ Средностатистическият купувач на жилище във Великобритания (а не в Лондон) ще спести £1660 от промяната.

**Увеличаване на пътния данък през първата година за новите дизелови коли, закупени след 1-ви април 2018 г.**

♦ Ако след 1-ви април догодина закупите нова дизелова кола, през първата година ще заплащате по-висок пътен данък, отколкото до момента. Увеличението ще е за всички нови дизелови коли, но ще бъде различно за различните модели спрямо емисиите им на въглероден диоксид. Ето няколко примера:

| Промени в данъка върху новите дизелови коли през първата година след закупуването им |        |               |       |                          |       |
|--|--------|---------------|-------|--------------------------|-------|
| CO2 емисии   | досега | от април 2018 | ръст  | примери                  |       |
| 76-90  | £100   | £120          | +£20  | Peugeot 208              | +£20  |
| 91-100   | £120   | £140          | +£20  | Ford Focus (above)       |       |
| 101-110  | £140   | £160          | +£20  | Audi A3                  |       |
| 111-130  | £160   | £180          | +£20  | BMW 3 series             |       |
| 131-150  | £200   | £500          | +£300 | BMW 6 series             | +£300 |
| 151-170  | £500   | £800          | +£300 | Mercedes E-class (above) |       |
| 171-190  | £800   | £1,200        | +£400 | Land Rover Discovery     | +£500 |
| 191-225  | £1,200 | £1,700        | +£500 | Porsche Cayenne (above)  |       |

**GAGARIN GROUP**

Ако сте между 18 и 60 години, можете да живеете и да учите във Великобритания, като се ползвате с пълно финансиране от държавата!

Ще получавате до £10 280 за обучение и £18 000 за издръжка през всяка учебна година

Най-актуалните ни програми за периода 2017 - 2018: HR, Marketing, Business, IT, Law, Tourism, Accounting, Finance, Healthcare, Hospitality, MBA, Graphic Design, Project Management, Events, Fashion, Photography, Computer Game Animation, Aerospace Engineering, Aviation, Mass Communication, Mobile Development Technologies, Cyber Security, Politics, Psychology, Sport Sciences, TV Studies, Music и много други.

Нашите колежи и университети са в Лондон, Бирмингам, Лийдс и Манчестър

Държавната програма е разчетена за курсове за обучение от 1 до 5 години.

Услугата ни е безплатна! Ще ви съдействаме за постъпване и за пълно финансиране.

Следващият ни академичен прием е за периода септември-октомври 2017. Потърсете ни, ще се радваме да отговорим на всяко ваше запитване.

www.gagarin-education.com  
info@gagarin-education.com  
Тел. +(44) 780 805 2130, +(44) 203 137 7022

75 Fore Street, Edmonton, London, N18 2TW

Заповядайте в новия български салон за красота

**Ani's Parlour** Hair Beauty Nails

Тел. 020 3620 5760 Моб. 07586 602 407

**Стил и елегантност в новия български ресторант „Етно“**

Всеки наш клиент е специален!

Традиционна кухня, модерен интериор, ретро и етно-мотиви

За справки и резервации: 020 8452 2850

Селекция от най-добрите вина в България

Капацитет: 50 места, пространство и за пушачи  
400 ТВ програми на български език, безплатен wi-fi  
Жива музика през уикендите и празниците

Заповядайте: Ресторант „Ethno“, 89 Cricklewood Broadway, NW2 3JG

Вкусно приготвена българска храна и меню за ценители



# Ирландската граница - неочакваният Проблем № 1 пред твърдия Брекзит

БГ БЕН

Северна Ирландия ли ще бъде голямата пукнатина в стената на Брекзит преговорите? Най-вероятно - да.

Каквито и варианти да прехвърляме, не се вижда как ще се намери еднакво приемливо решение за границата между двете Ирландии. Преговарящите в Брюксел продължават да преследват илюзията за съгласуването на „Специалната граница“.

А такова понятие като „специална граница“ няма. Всяка граница означава бариери, контролни пунктове, проверки, опашки, хартиени формуляри, регулации и мита.

Ако Тереза Мей се съгласи да има специален търговски съюз между Северна Ирландия и Република Ирландия, то тогава границата на Великобритания с ЕС ще се премести не между двете Ирландии, а между нея и Северна Ирландия.

Това пък ще взриви мира на консерваторите с DUP (Демократичната юнионистка партия), която е за съюз между Северна Ирландия и Великобритания, а не между Северна Ирландия и Република Ирландия. А партньорството с DUP осигурява крехкото мнозинство, на което Консервативната партия разчита

при прокарването на своите решения в британския парламент.

Министър-председателят на Република Ирландия, Лео Варадкар, пък е превърнал в своя лична мисия борбата срещу създаването на физическа граница със съседната Северна Ирландия. Тази точка бе един от ключовите моменти на платформата, която му спечели парламентарните избори.

Не може, просто така, да се спусне нова Желязна завеса по ирландската граница. Дори и ако се приеме предложението за маркирането на стоките с електронни чипове, самият факт, че се напуска митнически съюз ще налага ежедневен контрол на различните митнически тарифи и регулации, на север и на юг от границата и ще бъде открита поканата за отварянето на всякакви контрабандни канали.

Понастоящем значим обем от търговията на Република Ирландия преминава през северната ѝ съседка, за да стигне до британския пазар и налагането на каквато и да е регулационна граница ще изкриви и разпокъса тези маршрути.

Британските компании ще започнат да откриват седалища в Дъблин, за да стигат до ЕС. Чуждите и ирландските компании пък

ще трябва да се разполагат в Белфаст, за да търгуват с британския пазар.

Всеки компромис за „свободен пристанищен“ статут на Северна Ирландия ще предизвика яростна опозиция сред държавите в ЕС, които с основание ще допускат съществуването на зони, ползващи се с привилегии, в разрез с хармонизацията на европейските стандарти.

И така, какво е приемливото решение в този случай? Отговорът е ясен. Британското правителство би трябвало да обяви, че възнамерява да остане в митническият съюз на Европа, което ще сваля търговските бариери между Република Ирландия и Северна Ирландия.

Но след като Тереза Мей ще разчита и занапред на парламентарната подкрепа на DUP (Демократичната юнионистка партия на Северна Ирландия), това означава, че тя не трябва да допусне да се случи последното логично преместване на търговската бариера между Великобритания и Северна Ирландия. Иначе с подкрепата на DUP - дотук. Ситуация, в която просто няма правилен ход.

Източник:  
[theguardian.com](http://theguardian.com)

## Иск за компенсация



СПЕЧЕЛЕН

osbornes<sup>o</sup>  
Solicitors LLP



Екипът на Адвокатска кантора "Озборнс" спечели наградата "Най-добър Адвокатски Екип за Обезщетения и Искове" (Claimant PI Team of the Year) на наградите Eclipse Personal Injury Awards 2015, които се връчиха на 26 ноември.

Поздравления на целия екип от брилянтни адвокати!

Свържете се с адвокатска кантора "Озборнс"  
Tel. 07516441448; 02076818670  
www.osbornes.net e-mail: syankova@osbornes.net



Разговаряйте на български със Снежина Янкова, която ще Ви посъветва на принципа "No Win No Fee".

Адвокатска кантора „Озборнс“ е призната като една от най-добрите правни фирми занимаващи се с искове за обезщетение от инциденти и злополуки.



# ПИСНА ЛИ ВИ ДА НЕ ВИ РАЗБИРАТ?

Ние говорим български

Изпратете пари до България само за £3  
сигурно, бързо и лесно!

[www.opaltransfer.com/bg](http://www.opaltransfer.com/bg) 020 7233 7771 – българска линия  мобилно приложение

Opal  
TRANSFER





# Програма на Българския културен институт в Лондон до края на декември

188 Queen's Gate, South Kensington, London, SW7 5HL



**Събота, 2 декември**  
Галерия София, 19.00 часа  
**Откриване на изложба и представяне на банкера-художник - Деян Михов**  
Специален гост: Деян Михов

Банкер през деня, художник през нощта, в последните 2 години името на Михов все повече се отдалечава от офисите на Лондонското Сити и получава положителни ревюта в света на изкуството. Той започва да твори през 2015 г. като упражнение за прецизност и креативност, което се тласка от личното му желание за самоусъвършенстване. Михов често използва масла в комбинация с благородни метали, за да генерира илюзията за минутни, постоянно настъпващи цветови промени, в зависимост от интензивността на светлината и зрителната гледна точка на наблюдателите. Негови творби са публикувани в списание "Форбс" и други медии в САЩ и Великобритания. През октомври 2016 г. и февруари 2017 г. две негови картини са направени като билбордове и са изложени съответно в Лондонското метро и метрото в Лос Анджелис.

**Събота, 2 декември**  
Галерия София, 16.00 и 18.00 часа

**Куклен спектакъл „Отгук оттам“ - Театър „Трио“ - Бургас, 40 минути**  
Сценарий и режисура: Христина Арсенова; Участват: Александра Енева, Ивайло Енев

**Входът е свободен, но запаметете своите места предварително!**

За представлението от 16.00 часа, от линка: <http://bit.ly/2z570WT>  
За представлението от 18.00 часа, от линка: <http://bit.ly/2ju2BFQ>

**Спектакълът „Отгук оттам“ е изграден от 11 музикални етюда, които рисуват пъстротата на света в картини, характерни за отделни националности, които са подбрани така, че кратките**

им истории да разсмеят, да разчувстват, да удивят или дори да провокират зрителя. Двама актьори с 50 кукли за 40 минути влизат от образ в образ на всеки три минути и показват цялата красота и многообразие на кукленото изкуство, използвайки всички познати системи кукли. Музиката ще ви очарова. Куклите ще ви омагьосат.

**Сряда, 13 декември**  
Галерия София, 19.00 часа  
**„Катя Паскалева – последната роля“ - документален филм**

Животът на филмовата легенда Катя Паскалева, разказан в документален филм от Георги Тошев, ще бъде представен в БКИ Лондон. Специален гост: Георги Тошев

„Катя Паскалева – последната роля“ е опит да се нареди пъзелът на един динамичен,

изпълнен с радост и болка живот. За първи път излизат факти от биографията на актрисата, които разкриват особености от нейния творчески и житейски път. В основата на филма е залегнала историята на момичето от Петрич, израснало в обикновено семейство в Перник, което открива още в детството си, че единственият начин да избяга от посредствеността и монотонността на битието, е сцената. „Катя Паскалева – последната роля“ е филм за мъчяливото десидентство в годините на социализма, за таланта, който говори за свободата чрез ролята си. Филмът е за онази невидима драматична връзка между публика и звезда, очакванията, личният живот, страховете, надеждите.

\*\*\*\*\*

[bg.bcilondon.co.uk](http://bg.bcilondon.co.uk)  
[facebook.com/bcilondon](https://facebook.com/bcilondon)  
[office@bcilondon.co.uk](mailto:office@bcilondon.co.uk)



## Адвокатски услуги от всякакъв вид

- Семейно право, разводи, родителски права над деца, пътуване до и от България без разрешение на другия родител
- Купуване и продаване на жилища и имоти
- Уреждане на отношения с хазяи и наематели
- Криминално право, екстрадиция, депортиране, апостил и др.

Невена Беръм, адвокат

Моб. 07796445857

E-mail: [nevebareham@gmail.com](mailto:nevebareham@gmail.com)



**EASY English E17**  
Learning together!

### КУРСОВЕ ПО АНГЛИЙСКИ

Начинаещи (Ниво А1 и А2) и напреднали (Нива В1 и В2)  
1 или 2 нива наведнъж

**20 часа за £130 или 40 часа за £240**  
/на семестър - пролет, есен, зима/

Малки групи /вечерни или през уикенда/ • Индивидуално внимание

- Учи се по система на Cambridge
- Допълнителни упражнения
- Преподава се на английски, с пояснения на български

Курсовете се провеждат в Walthamstow:

The Mill, 7-11 Coppermill Lane, E17 7HA

[easyenglishe17@gmail.com](mailto:easyenglishe17@gmail.com) Тел. 07786038760, Дени

**Bulgarian Translation UK**  
[www.bulgarian-translation-uk.com](http://www.bulgarian-translation-uk.com)

Преводачески услуги между английски и български език от заклетите преводачи към Българското посолство.



+44 7584 901 901 | +359 898 552 550

[office@bulgarian-translation-uk.com](mailto:office@bulgarian-translation-uk.com)

≈ VAT

≈ TAX RETURNS

≈ PAYROLL



**OCEANAIR**  
Chartered Certified Accountants

**Нашето счетоводство - решение за Вашия бизнес**

**020 8530 6929**

Ocean Air House  
Suite 200, Floor 1,  
750-760 High Road Leytonstone  
London E11 3AW

[www.oceanairaccountants.co.uk](http://www.oceanairaccountants.co.uk)







# Изпрати пари на **любителите** хора за минути\*

Изпрати от:



Получи в:



И навсякъде, където видиш знака на MoneyGram

[moneygram.co.uk](http://moneygram.co.uk) | 0800 026 0535

\*В зависимост от работното време на агента и местните разпоредби. Post Office, Tesco, Thomas Cook, Банка ДСК, UniCredit Bulbank, Български пощи, Factor i.N. и РайфайзенБанк са агенти на MoneyGram International Limited за предоставяне на услуги по парични преводи. Post Office и логото Post Office са регистрирани търговски марки на Post Office Ltd. MoneyGram и галбусят са запазени марки на MoneyGram International Limited. Всички други марки са търговски на съответните собственици. MoneyGram International Limited е спонсирана дъщеря компания, регулирана в Обединеното Кралство от Financial Conduct Authority © 2017 MoneyGram. 17-02883





БГ БЕН

В сряда финансовият министър на Великобритания представи новия национален бюджет в парламента, като го определи като „ясна визия за Великобритания след Брекзит“ и като план за „икономика, готова за бъдещите предизвикателства“.

Филип Хамънд няколкократно повтори, че новият бюджет бил „нещо повече от Брекзит“. Така поне звучеше официалната цел на новия бюджет.

Неофициалната му цел бе леко по-различна и не толкова елегантна - укрепването и заздравяването на Консервативната партия за драмите, които я чакат в съвсем близко бъдеще.

Консервативната партия се представя зле на всички социологически проучвания през последните месеци. Съществува реалната опасност правителството да се срути без особени усилия заради крехкото и несигурно мнозинство, с което разполага в парламента.

Хамънд бе инструктиран да търси радикални решения в новия си бюджет, които да преобърнат тенденциите

или поне да живнат до известна степен трайно увехналата харизматичност на Тори-партията в общественото пространство.

### Хамънд се нуждаеше от бюджет, който да

Човекът се опита да следва инструкциите, но... не се получи

### спаси партията му при избори

Когато Тереза Мей не успя да спечели очакваното мнозинство по време на юнските избори, анализаторите посочиха вината ѝ по 3 основни направления.

Първо, Консервативната партия от дълги години губи своята привлекателност в очите на младите. Второ, тя успя да се отчужди и от работещите в публичния сектор служители (лекари, учители, полиция, социални работници и т.н.). И трето, хората просто се измориха от партийната политика на „austerity“ (бюджетни и социални ограничения и орязания).

В този епизод Филип Ха-

# Защо бюджетният плонж на Хамънд няма да спаси кабинета на Тереза Мей

мънд трябваше да намери точката на „златното сечение“ между структурните недостатъци на своята партия и вибрацията на по-младите поколения. И то по начин, който да позволи на консерваторите да останат във властта и след Брекзит.

### Той предложи твърде малко, за да спечели младите за тори-каузата

Проучване на държавната социологическа агенция YouGov през миналата седмица, по поръчка на в-к Times, установи, че само 15% от гласоподавателите под 30 години възнамеряват да подкрепят Консервативната партия при бъдещи избори. А само допреди 2 години тази цифра беше 32%.

Причините за все по-бързото свиване на по-младия електорат на партията са много, но Брекзит бе събитие, което вби решаващия клин между двете страни. Излизането от ЕС бе масово отречено от младите, но бе подкрепено от възрастните британци, които по традиция гласуват за Консервативната партия.

Други причини за масовия отлив на младите от партийната идеология бяха трайното настаняване на gig-икономиката (работата на повикване и без трудов договор) на работния пазар, космическият скок в цените на наемите, цените на жилищата и стагнацията в заплатите.

Жилищната криза обаче е основният фактор за проблема с доверието. Тя остави голяма част от хората под 45

години извън пазара на жилищата ги изпрати в принудително изгнание по частни квартали с високи наеми. Новият бюджет демонстрира прекалено малко усилия, за да реши този проблем.

Хамънд съобщи за новата цел на правителството да построи 300 000 достъпни жилища. Хората обаче се наслушаха на красиви цифри и през последните 7 години станаха свидетели на 2 правителства, които последователно се провалиха в задачата си да направят жилищния пазар по-достъпен за младите.

Този път „голямата новина“ за заглавията на вестниците бе съобщението за премахването на гербовия налог (stamp duty). Независимият социологически наблюдател - Office for Budget Responsibility, обаче прогнозира, че това действие ще помогне едва на 3500 души да стъпят на имотния пазар и в крайна сметка ще доведе до ново завишаване на цените на жилищата, което ще облагодетелства единствено настоящите им собственици.

Дългоочакваният план за административно разблокиране на строителството в големите зелени зони на градовете така и не намери път до финалния вид на бюджета. Вместо това Хамънд предпочете да раздава дребни жестове - отстъпки за пътуването с влак за хора под 30 г. и повишаване на възрастовия праг за получаването на минималния национален доход.

### Новият бюджет за пореден път подмина

### служителите в публичния сектор

Анализ на социологическата агенция GMB в дни след парламентарните избори през юни показа, че служителите в публичния сектор представляват електорално мнозинство в 85-те избирателни района, спечелени от Консервативната партия. Задържането на техните симпатии поставя Тереза Мей пред изключително труден избор.

Заплатите в публичния сектор са замразени под нивото на инфлацията от 2010 насам. Това постоянно подкопава стандарта на живота на милиони учители, медицински сестри, полицаи и пожарникари. През последните месеци се засили натискът от всички посоки за вдигането на таваните на техните заплати. Моментът за действие е презрял, а Хамънд продължава да повтаря, че просто не може да си го позволи. Той устоя на позициите си и в този бюджет, но тепърва ще стане ясно на каква цена.

### Изненада-изненада: любимото Austerity на консерваторите продължава

Ден след оповестяването на новия бюджет неправителственият наблюдател Office for Budget Responsibility рязко понижи прогнозите си за продуктивността, ръста и инвестициите в британската икономика. И всичко това, преди още да са настъпили пораженията от реалния Брекзит.

Въпреки че Филип Хамънд

обвини опонентите си в „омаловажаване на потенциала на страната“, факт е, че настоящото правителство очевидно следва презумпцията, че Великобритания се е запътила в грешната посока, и се въздържа от радикални планове за стимулиране на икономиката ѝ. Това обяснява крещящото отсъствие на по-конкретни ангажименти за решаването на проблемите на жилищния сектор, заплатите на държавните служители и поредното продължаване на политиката на austerity.

### Всъщност визията на новия бюджет за Брекзит е доста мрачна

Декларациите на Тереза Мей и нейния кабинет през тази година чертаеха величествени хоризонти пред освободената от брюкселските окови британска икономика. Филип Хамънд също не пропусна референ за оптимизма си във връзка с Брекзит и определи бюджета си като „визия за разкриващите се нови възможности пред Великобритания“.

След такива думи бе естествено да се очаква смел план за радикални действия по подготвянето на британската икономика за богатата реколта, която бъдещето и Брекзит ще ѝ донесат. Вместо това ни бе сервиран рязко понижи прогнозите си за продуктивността, ръста и инвестициите в британската икономика. И всичко това, преди още да са настъпили пораженията от реалния Брекзит.

Източник:

uk.businessinsider.com

## Fast Despatch Transport набира шофьори



### за позиция Multi Drop Delivery Driver

Търсим хора за своите депа в:  
Croydon, Basildon, Enfield,  
Dartford, Romford, Maidstone

Дневно възнаграждение - £115,  
както и бонус за добро представяне,  
до £25 на работен ден

Позицията е за самонаети лица  
(self-employed)

За повече информация:

Тел. 07535446820; 07535446830;  
07535446848

E-mail: [iwanttowork@fastdespatch.co.uk](mailto:iwanttowork@fastdespatch.co.uk)



Адвокатска кантора

**osbornes**  
Solicitors LLP

Говорете с нас на български език



пътно-транспортни произшествия

## ИСКОВЕ ЗА КОМПЕНСАЦИЯ ПРИ ПРЕТЪРПЕНИ ИНЦИДЕНТИ И ЗЛОПОЛУКИ



трудови злополуки



контузии и травми

"Професионална и коректна работа. Благодаря на целия екип от адвокати за помощта и за това, че се бориха за мен!"



обезщетения и иски

"Искам също така да кажа огромно благодаря на теб и колегите Ви, които работиха по случая ми. Благодаря за професионализма, за това че дадохте всичко от себе си, за да решите проблема, също така за коректното отношение. Радвам се, че доверих проблема си на професионалисти като вас!"



**07516441448**



**02076818670**

www.osbornes.net e-mail: syankova@osbornes.net



Ние се занимаваме с всички видове инциденти, като усилено работим за получаване на максимално финансово обезщетение още в начален етап

Снежина Янкова ще Ви посъветва на принципа "No Win No Fee"

# Стъпки по предявяването на иск за компенсация при инциденти и медицинска небрежност

## Част 1: Предварително писмо към ответника

Процедурата по предявяването на иски за компенсация при инциденти и медицинска небрежност следва строга последователност. С цел да ви покажем как протича едно дело за компенсация при инциденти в серия от материали ще ви представим всяка отделна стъпка от заведането на делото до крайното решение на съда. В настоящата статия ще обърнем внимание на първата стъпка по предявяването на иск – предварителното писмо към ответника, или т.нар. letter of claim.

**Снежина Янкова,**  
**юрисконсулт,**  
**Osbornes Solicitors**

### Какво представлява предварителното писмо към ответника?

Предварителното писмо е писмено уведомление към ответника, че го държите отговорен за вашите наранявания и загуби вследствие от даден инцидент (тук се включват физически и психически травми и финансови загуби) и имате намерение да го съдите за тях. Макар и според българското законодателство подобно писмо да не се изисква, тук предварителното писмо до ответника е задължителна част от исковия процес. Целта му е, ако ответникът признае вината си, спорът да се реши по извънсъдебен ред чрез споразумение.

### До кого трябва да бъде адресирано първоначалното писмо?

Това се определя според вида на инцидента:

**1.** При пътни инциденти – персонално до водача на другото превозно средство. Затова е важно след настъпването на инцидента да вземете неговия адрес.

**2.** При инциденти на работното място – до съответния работодател на неговия регистриран офисен адрес.

**3.** При инциденти, свързани с медицинска небрежност – до съответния NHS тръст, част от който е болницата или клиниката и който има надзорна функция над нея.

### Формат на предварителното писмо

Предварителното писмо има строго определен

формат, който трябва да се следва, за да бъде то прието от съда и при едно евентуално дело да бъде от полза.

**1.** Пищещият се представя

Ако ви представлява адвокат, той се води пишещият предварителното писмо и съответно се представя като действащ от ваше име.

**2.** Описание на случилото се

Тук се включват детайли за това къде и кога се е случил инцидентът, както и точно какво се е случило.

**3.** Обвинение в небрежност или нарушаване на закона към ответника

Пищещият обяснява защо счита ответника за виновен или небрежен, като в детайли описва пропуските му и грешките му пред закона. Важно е да се изброят точните законодателни клаузи, които ответникът е нарушил.

**4.** Описание на вашите наранявания и финансови загуби

Тук се описват накратко последствията от инцидента за вас (физически и психически наранявания), както и финансовите загуби, които сте претърпели и продължавате да претърпявате заради инцидента.

**5.** Молба за предоставяне на документи от страна на ответника

Обикновено ответникът има документи, които могат да ви послужат пред съда и вие имате право да ги изисквате от него. След това ответникът е длъжен в срок от 3 месеца да ви изпрати копие от тези документи. Ответниците имат интерес да ви сътрудничат, защото, ако не го направят, това утежнява положението им пред съда.

**6.** Номиниране на медицински експерти

За да докажете, че имате или сте имали нараняванията, за които твърдите, ще ви е нужен доклад от независим медицински експерт. В предварителното писмо вие номинирате трима експерти и изпращате CV-тата им на ответната страна заедно с писмото. Ответникът след това има 42 дни за становище по въпроса дали според него тези три лица са независими. След това вие избирате единия от тях, който да извърши експертизата. Адвокатските кантори работят с определени медицински експерти, така че тази част от процедурата се извършва от тях по схемата „No Win, No Fee“.

**7.** Молба за уведомяване на застрахователя на ответника за това писмо

Писмото се изпраща до ответника в два екземпляра, като изрично в него трябва да има молба то да бъде препратено от самия ответник към застрахователя му. Такъв има обикновено в случаи на инциденти на работното място и при пътни инциденти.

**8.** Изразяване на намерение за даване под съд

Предварителното писмо трябва да завършва с ясно изразяване на намерението, че ако ответникът не поеме отговорност за инцидента, той ще бъде даден под съд в определен от вас срок.

### Трябва ли да се използва помощта на адвокат при написването на това писмо?

Тъй като предварителното писмо е необходимо условие за съдебен процес, е добре то да бъде написано от адвокат. Една грешна стъпка или формулировка в него може да постави под въпрос целия иск дори и при случаи със 100% шанс за позитивен изход. Освен това разходите за писане на подобно писмо, така или иначе, се покриват по схемата „No Win, No Fee“, така че е добре веднага след настъпването на инцидента и нараняванията да се консултирате с адвокат, който да започне правилно процеса по предявяване на иск за инцидента.

Ако сте пострадали при пътен инцидент, инцидент на работното място или инцидент поради медицинска небрежност, свържете се с Osbornes Solicitors за безплатна и конфиденциална консултация. Ние работим по схемата „No Win, No Fee“. Ще можете да разговаряте на български директно с нашия консултант Снежина Янкова, която ще работи по случая ви през цялото време.

Обадете се на номер 020 7681 8670 или 07516 441 448

Email: syankova@osbornes.net





## БГ БЕН

Съдът на ЕС определи, че хората с двойно гражданство във Великобритания, които произхождат от страна от ЕС, не губят правата си на граждани на ЕС, след като придобият британско гражданство.

До момента Home Office третираше хората с двойно гражданство – британско и гражданство на друга страна от ЕС, като британци, а не като граждани на ЕС.

Ефектът на това бе, че те имаха по-малко права, отколкото хората с гражданство само на дадена страна от ЕС.

Например, хората с двойно гражданство трябваше да доказват доходи от £18 600

## Ново решение на ЕС дава допълнителни права на хората с двойно гражданство след Брекзит

на година, за да доведат съпруга или съпругата си, ако те са от страна извън ЕС, тъй като такъв е законът за британците, които искат към тях да се присъедини партньорът им от извън ЕС. Хората във Великобритания, които имаха само гражданство на дадена страна от ЕС (холандско, българско, немско и др.), имаха право безпроблемно да доведат свой партньор от извън ЕС, защото техните права бяха регулирани от европейското законодателство, което

позволява това.

Съдът на ЕС определи, че гражданите на ЕС във Великобритания не губят правата, дадени им от европейските директиви, заради това, че са решили да придобият и британско гражданство.

### Защо това решение има значение въпреки Брекзит?

Едно от изискванията за постигане на сделка между Великобритания и ЕС е Великобритания да приеме

цялото законодателство на ЕС, плюс всички решения на Съда на ЕС относно правата на пристигналите преди Брекзит граждани на ЕС във Великобритания, във вида, в който са към датата на Брекзит – 29-ти март 2019 г. Великобритания е съгласна с това условие. Страната няма да има право да променя тези права, като, за да се избегне възможността това да стане, правата на гражданите на ЕС във Великобритания ще бъдат вписани в международния договор между Великобритания и ЕС, вместо в британски закон, който лесно може да бъде променен от тукашния парламент. Така, наред с

другите права на граждани на ЕС, Великобритания ще е длъжна да се съобразява и с настоящото решение на Съда на ЕС за хората с двойно гражданство.

### Ако сте с двойно гражданство и вашите родители решат да дойдат във Великобритания след Брекзит

В момента Великобритания и ЕС договарят как ще става присъединяването на родителите на граждани на ЕС след Брекзит. Великобритания искаше това право на гражданите на ЕС да се отнеме и те да се

подчиняват на британското законодателство, което изисква доказване на доходи от £18 600 на година.

ЕС не се съгласи на това и Великобритания бе принудена да направи отстъпка по тази точка. Сега по всяка вероятност договорката ще бъде, че гражданите на ЕС, пристигнали тук преди Брекзит, ще могат по всяко време да доведат родителите си във Великобритания. Щом гражданите на ЕС с двойно гражданство не губят правата си на европейски граждани тук в момента, в който получат британско гражданство, това означава, че договорката за присъединяването на родители ще важи и за тях, т.е. след Брекзит на тях няма да им се налага да доказват доходи от £18 600 на година, за да могат да доведат родителите си тук.

Източник: [bbc.co.uk](http://bbc.co.uk)

## „Signal failure“ - двете думи, които слушаме всеки ден в метрото

## БГ БЕН

„Влакът е задържан от движение заради неизправност в сигнала (signal failure)“ - това познато ни извинение има почти същия култов статут, като фразата: „Mind the gap!“, когато пътуваме с лондонското метро.

### Какво представлява тази Signal Failure

Сигналните жп светлини играят същата роля за релсовия трафик, каквато имат уличните светофари за пътният трафик. Те указват на шофьорите на влакове, че е безопасно да се продължи напред.

За да се предотвратят сблъсъците на влакове, метролинните са разделени на отделни секции, всяка от които е със самостоятелна светлинна сигнализация. Само един влак може да се намира в дадена секция по определено време, като на входа и на изхода ѝ винаги има сигнални светлини.

Понякога тези сигнални

инсталации аварират и автоматично превключват на червена светлина, независимо дали има или не влак във въпросната секция.

При този случай най-близкостоящият влак е длъжен да преустанови движението си, което поражда верижна реакция по цялата линия.

### Какви са обичайните причини за тези аварии

Това са най-вече проблеми с релсовия ток (track circuit) или с мостовия брояч (axle counter) в даден участък по линията.

Релсовото захранване е токът с ниско напрежение, който тече между релсите и минаващия по тях влак, а мостовият брояч отмерва броят кола на влизащите и излизащите от секцията влакове. Ако има съответствие на данните, секцията е свободна за следващия влак.

Релсовото захранване (track circuit) е податливо на влиянието на дъждов-

ното време. Мостовият брояч (axle counter) пък не реагира добре на горещини и високи температури и изисква ръчна пренастройка.

Други причини са кражбите на кабели по линията или блокажи в превключващите устройства, отклоняващи движението към определени релсови участък.

### Кой е отговорен за оправянето на подобен проблем

Във Великобритания това е държавната компания Network Rail. Тя се грижи за ремонта на жп инфраструктурата на страната, докато частните оператори са отговорни за поддръжката на влаковете в движение. Ако се случи signal failure авария, оправянето ѝ в най-честия случай отнема броени минути, но понякога ситуацията е напълно непредвидима. Както коментира служител на Network Rail: „Ако човек попадне под влак, следваме стандартна процедура за отваряне на линията за движение в срок до 90 минути. Когато се случи signal failure, можем само да гадаем какъв е проблемът“.

Източник: [bbc.co.uk](http://bbc.co.uk)

## От 2019 г. - нов коз в ръцете на HMRC (ако работите като наето лице)

## БГ БЕН

Ако сте наето лице, от април 2019 г. HMRC ще имат правото веднага да променят данъчния ви код (определящ данъците, които плащате като employed, както и необлагаемата част от доходите) в хода на данъчната година и да прибират повече данъци от вас, в случай че сметнат, че плащате по-малко, отколкото трябва.

Новото правило бе умело прикрито в новия бюджет на страната, който бе публикуван на 22-ри ноември.

### Каква е настоящата система

Ако данъчните открият, че ви начисляват по-малко данъци, отколкото реално дължите, те трябва да чакат до следващата данъчна година, за да вземат парите за неплатените данъци от вас, като това обикновено става след като променят данъчния ви код.

### Промяната през 2019 г.

От април 2019 г. HMRC ще има право да променя

данъчния ви код веднага щом сметне, че плащате по-малко данъци, отколкото трябва. Това означава, че още в месеца, след като данъчният ви код бъде променен, парите, които вземате като заплата, ще намалеят заради по-големите удържки на данъци. Тази система ще бъде прилагана чрез нови технологии и ще се отнася само за наетите лица.

### Кои ще бъдат най-засегнатите групи

- хората, започващи нова работа;
- наетите лица с големи вариации в месечните доходи;
- хората на договори за нулеви часове (zero-hour contracts), при които работодателят не гарантира, че в даден период ще има достатъчно работа, и

вика работника, когато има нужда от него;

• служителите в компании, които покриват определени разходи на работещите за тях или им дават бонуси.

В момента данъчните кодове на 6 млн. души във Великобритания са неправилни и те или надплащат, или не плащат достатъчно данъци.

Ако се окаже, че надплащате данъци, разбира се, HMRC няма да ви връща парите със същата скорост, с която ще ги взема в обратния случай. Освен това, ако се окаже, че HMRC е сбъркало в преценката си, че не плащате достатъчно данъци, няма да има бърза система, по която парите ви да бъдат възстановявани.

Източник: [thisismoney.co.uk](http://thisismoney.co.uk)

## Global Accounting Solutions

Специалисти по Ltd компании  
Квалифицирани счетоводители

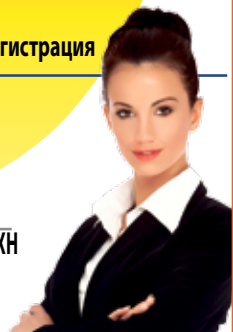
- формиране на Ltd компания
- годишно счетоводство на Ltd компания
- VAT, Flat Rate VAT, Payroll (RTI)
- self-employed счетоводство
- връщане на данъци (CIS), P60, P45
- съдействие за Insurance Number и UTR регистрация

- банкови сметки
- лицензиран превод на документи
- съдействие за Maternity Allowance и Child Benefit

44 Broadway, 3rd Floor, office-D5, Stratford, E15 1XH

Tel: 07971 908 184 / 0208 522 1921

[www.global-accounting-solution.co.uk](http://www.global-accounting-solution.co.uk)



## Домашен пчелен мед



Безплатна доставка за Лондон

Vesko Starchikov

тел. 07735799919

АДВОКАТ ТОДОР ДОЧЕВ, MA, LL.M., PhD(c)

### ИМИГРАЦИОННИ УСЛУГИ

Регистрационни карти удостоверяващи право за престой във Великобритания (за целите на работа, социално подпомагане, наемане на жилище, регистрация за GP, временна нетрудоспособност, пенсиониране)

- Постоянно пребиваване / Permanent Residence
- Натурализация и регистрация за британско гражданство (за възрастни и деца)
- Присъединяване на членове на семейството (за граждани на държави извън Европейски съюз, намиращи се в или извън Великобритания)
- Кандидатстване за британски паспорти
- Британски паспорти за деца (родени в и извън UK)
- Имиграционни обжалвания
- Референции за британски паспорти

44 Broadway, 3rd Floor, Office D5, Stratford, E15 1XH  
07860 585878, 020 81507259

[t.dotchev@global-accounting-solution.co.uk](mailto:t.dotchev@global-accounting-solution.co.uk)



# Разходите ви като самонаето лице. Този минава пред HMRC, този - не

Крайният срок за онлайн приключването на данъчната година от самонаетите лица изтича на 31 януари.

Масовото попълване и изпращане на данъчните декларации обикновено става през последните 2 седмици преди тази дата.

Затова използвайте времето сега, докато е все още достатъчно, за да окомплектовате по-успешно своите облагаеми и необлагаеми бизнес разходи.

## БГ БЕН

Когато сте самонаето лице (self-employed), не всички направени от вас разходи се зачитат за необлагаеми от HMRC и могат да бъдат извадени от вашите приходи при попълване на данъчната ви декларация.

Сам Галъей е данъчен експерт от помощната телефонна линия на уебсайта Which?

В разбивката (по-долу) тя обобщава отговорите на най-често задаваните въпроси в разговорите й със самонаетите лица по Money Helpline.

Справката, която можете да получите от тази линия, е безплатна за всеки член на Which?, а номерът е 01992 822848.

### Кои ваши разходи се зачитат от данъчните

#### Транспорт, пътувания и квартира/нощувки

Данъчно необлагаеми са единствено вашите разходи по поддръжката на вашето превозно средство (ремонт и обслужване), застраховането, пътният данък (Road Tax) и закупеното гориво за реализация на вашия бизнес.

- Ако ползвате колата както за бизнес, така и за лични/фамилни нужди, необлагаемата част от вашите разходи се изважда като определена пропорция от общия годишен разход.
- Горепосочената „бизнес“ част от вашите разходи е доказуема единствено

чрез поддържането на автентичен дневник, в който се вписва километражът на всяко едно ваше пътуване през данъчната година, както и с пълна колекция получени сметки за гориво. Към необлагаемата част на вашите транспортни разходи може да се добавят и подкрепените с доказателства пътувания и нощувки по бизнес, както и разходите ви по придвижването между два бизнес адреса.

#### Бизнес офиси/помещения/складове

Ако ползвате бизнес помещение извън вашия дом (dedicated business), необлагаеми са следните ваши разходи:

- разходите по неговото отопление;
- осветление;
- почистване;
- снабдяване с вода;
- наем;
- обща поддръжка;
- данък за ползване на бизнес помещение (business gate), който се изчислява на базата на данъчна оценка на имота, който ползвате за бизнес цели и се заплаща на съответната община.

Ако извършвате вашия бизнес от дома ви, необлагаеми са следните ваши разходи:

- вашата част от общите сметки на домакинството по осветлението, отоплението, водата, почистването, вноските по вашата ипотека, общинският данък и общата поддръжка на жилището. Пропорцията за вашите необлагаеми разходи се изчислява на базата на общата жилищна площ,

броя на бизнес помещението и частта от времето, през което те се ползват за тази цел.

#### Заплати

Имате правото да отчетете като разходи:

- изплатените заплати и обезщетения при съкращение на работещите към вашето Ltd лица,
- изплатените от вас вноски за National Insurance на същите тези лица,
- направените пенсионни вноски за същите тези лица,
- бонусите за отглеждане на деца на вашите служители, ако им предоставяте такива,
- разходите за обучение.

### Кои ваши разходи не се зачитат от данъчните

#### Транспорт, пътувания и квартира/нощувки

Нямате правото да отчетете като разходи:

- пътуванията от дома ви до вашето работно място;
- сумата, за която сте закупили вашето превозно средство (тя обаче може да бъде заведена като разход на вашия бизнес, който се зачита като такъв при Ltd компаниите);
- изразходваната сума по вашето дневно хранене на работното място, с изключение на т.нар. „разумни“ суми по вашите закуски и вечери при бизнес командировка.

#### Бизнес офиси/помещения/складове

Нямате правото да отчетете като разходи:

- първоначалната сума по наемането на бизнес помещението,
- допълнителните инвестиции по неговата реновация, вътрешни промени и строителни дейности, предназначени за разширяването на капацитета на вашия бизнес (тези разходи обаче могат да се

разгледат като разход на вашия бизнес, който се зачита като такъв при Ltd компаниите).

#### Заплати и помощи

Нямате правото да отчетете като разходи:

- вашите собствени приходи/заплати,
- плащанията за вашия National Insurance, пенсионни осигуровки и застраховки „живот“.

Каква е дефиницията на HMRC за „самонаето лице“?

HMRC определя разликата „employed“ или „self-employed“ при лицата, предоставящи своите услуги по договор/договореност на базата на техния отговор на няколко стандартни въпроса.

Ако отговорът ви е с „Да“ на повечето въпроси по-долу, това означава, че съответствате на критериите на HMRC за self-employed:

- Можете ли да наемете човек да ви замести или помогне срещу заплащане във вашата работа?
- Рискувате ли в този бизнес най-вече собствени пари?
- Сам ли осигурявате необходимите съоръжения, инструменти и екипировка за вашия бизнес?
- Съгласявате ли се да извършите работа с фиксирана цена на услугата, независимо от това колко дълго тя продължава?
- Вие ли решавате каква работа (поръчка) поемате и кога, къде и как ще я извършите?
- Редовно ли изпълнявате поръчки на различни лица?
- В случай на рекламация или незадоволително изпълнение вие ли сте човекът, който извършва труда по корекцията (оправянето) и поема разходите за това?

Източник: which.co.uk

# КЛИНИКИ

WWW.KLINIKA.CO.UK

\*ПЕДИАТЪР \*АЛЕРГОЛОГ \*ТЕРАПЕВТ  
\*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЕХОСКОПИЯ \*ПУЛМОНОЛОГ  
\*СПЕЦИАЛИСТ ПО ЛЕЧЕНИЕ НА ГРЪБНАЧНИЯ СТЬЛБ И СТАВИТЕ \*ТРАВМАТОЛОГ-ОРТОПЕД \*ГИНЕКОЛОГ

Вече предлагаме и  
стоматологични услуги!

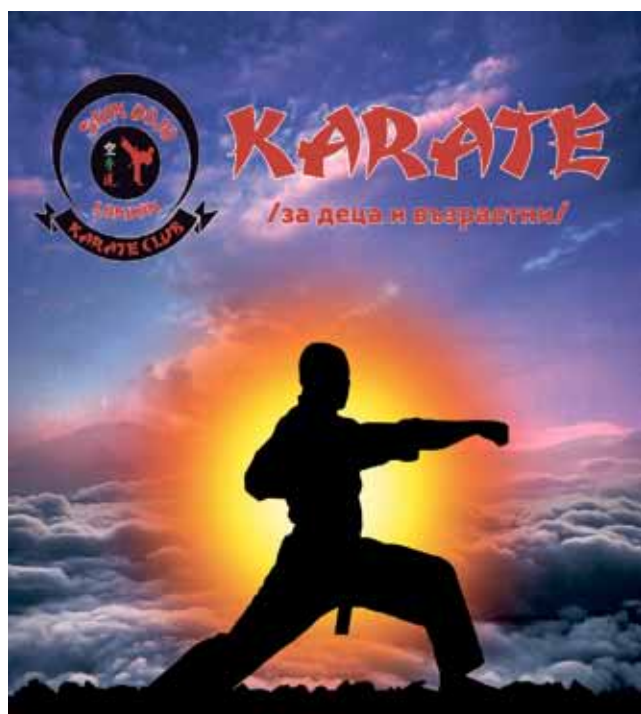
## ДИАГНОСТИКА И ЛЕЧЕНИЕ:

- Анализ на кръвта, урината и swab тест
- Узи на вътрешни и полови органи
- Електрокардиограма, рентген и MRI
- Справка за водачи на МПС и издаване на болнични
- Кожни проби за алергични заболявания
- Алкохолна детоксикация – системи и лекарства
- Анализи и анонимно лечение на заболявания на половите органи
- Мануална терапия, масаж, физиотерапия, обезболяващи инжекции

ПОСЛЕДНА НОВИНА! ПРИ НАС  
РАБОТИ БЪЛГАРСКАТА ДЕРМАТОЛОЖКА,  
ДР. АДЕЛИНА КРЪСТЕВА

### РЕГИСТРАЦИЯ НА:

тел. 0207 998 3252 и тел. 07943768650 (на български език)  
Palmer's Green Clinic Barking Clinic  
265 Green Lanes, N13 4XE 98 Longbridge Road, IG11 8SF



Станете част от нашия отбор!

| BARKING   | WALTHAMSTOW  | STRATFORD   |
|---|--|---|
| Unit 2, New England Industrial Estate Gascoigne Road Barking IG11 7NZ BG SCHOOL "V. LEVSKI" | Warden Walthamstow Quaker Meeting House 1a Jewel Road London E17 4QU | Maryland Studios 84-86 Leytonstone Road Stratford E15 1TQ |
| Wednesday, Friday at 18:30  | Sunday, Tuesday at 19:00   | Monday, Thursday at 18:00                                 |

Tel: 07561804479, 07341836214  
e-mail: shindojolondon@yahoo.co.uk

f SHINDOJO KARATE CLUB LONDON

## BULSATCOM

Монтаж на сателитни антени и приемници

Интернет телевизия IPTV -  
Българска телевизия  
без сателитна антена  
с HD приемници

ПРОМЕНИ  
ПРЕДСТАВАТА СИ  
ЗА ТЕЛЕВИЗИЯ



07710236887, Марин

07846895999, Светослав



За резервации: 0044 (0) 7448641205  
81 PORTWAY LONDON, E15 3QJ



# DVLA продава 6 млн. адреса на шофьори на компаниите, отговарящи за частните паркинги

БГ БЕН

DVLA ще продаде личните данни на 6 млн. шофьори на компании, контролиращи частните паркинги, което ще им позволи да преследват шофьорите за неплатени глоби за неправилно паркиране в размер до £100.

## Защо това има значение?

Частните компании, които охраняват най-често паркинги на магазини, молове, болници и др., по принцип нямат достъп до базата данни на DVLA, за разлика от полицията и общините.

Частните компании поставят съобщение, че са ви наложили глоба, на стъклото на автомобила, след което разчитат на това, че няма да се замислите и ще побързате да я платите. В действителност те не знаят адреса ви и няма как да ви намерят, така че, ако решите да не си платите глобата, те много трудно ще могат да вземат пари от вас. Единственият им шанс е да откупят повече информация от базата данни на DVLA, откъдето могат да вземат вашия адрес, да ви пращат досадни напомнания за глобата и да го използват, за да ви дадат под съд.

DVLA пък има интерес да ви продава личните данни, защото това е начин да си докара доходи. За шестте милиона адреса, които ще продаде сега, агенцията ще получи £15 млн. или по £2.50 на адрес.



Практиката за разпродаване на адреси зачести през 2012 г., когато държавата забрани на частните компании да поставят скоби на автомобилите, които са паркирали неправилно на частна земя.

Тази забрана удари основния начин на частните компании за печелене на пари и те започнаха да търсят нови възможности.

Обемът на годишните продажби на адреси от DVLA за последните 10 години е скочил 12 пъти – през 2007/2008 данъчна година са били продадени 499 732 адреса, през 2016/2017 - 4.7 млн., а от април тази година до април догодина се предвижда да се продадат 6 млн. адреса.

Източник: [thetimes.co.uk](http://thetimes.co.uk)

# „Меката“ и „твърдата“ кредитна проверка - как засягат вашия кредитен рейтинг

БГ БЕН

Много хора във Великобритания развият истинска психоза относно опазването на „целостта“ на своя кредитен рейтинг и се колебаят всеки път дали не му навредят, когато извършват определена онлайн процедура или справка.

Съществуват два типа проверки за кредити, които се отразяват по различен начин на вашия кредитен рейтинг. Кредитните агенции ги наричат „меки“ и „твърди“. Разликата между тях е, най-общо казано, в това кой и защо проверява вашето кредитно досие (credit report).

## Какво представлява „твърдата“ проверка на вашето кредитно досие

Тя оказва ефект върху кредитния ви рейтинг и може да засегне бъдещите ви кандидатствания, защото оставя следи и е видимо за всяко бъдещо разглеждане.

Когато директно кандидатствате за отпускане на кредит (примерно - завишаване на лимита ви по кредитната карта, банков или ипотечен заем), кредиторът извършва твърда проверка на вашия credit report, за да може да вземе решение.

Важно е да се знае, че крайният резултат от вашата кандидатура не остава записан в досието ви, но там остава запис на това, че определен кредитор е правил справка за вас.

Натрупването на няколко подобни „записани“ проверки за кратък период от време обикновено се тълкува от кредиторите като знак за финансови затруднения и е сериозна предпоставка за отказ. Наред с това тази ситуация ще занижи и общия ви рейтинг в кредитните агенции.

## Колко кредитни проверки за определен период се считат за прекалено много

Общо правило тук няма, но е добре да оставяте по няколко месеца разстояние между две ваши кандидатствания за кредит. Също така не се опитвайте да кандидатствате по две различни кредитни линии по едно и също време. Това не само че няма да увеличи шансовете ви, а точно обратното.

От друга страна, ако сте се въздържали от кандидатствания и нямате проверяема кредитна история, страната, към която се

обръщате за отпускане на заем, няма как да оцени вашата надеждност и това може да повлияе неблагоприятно на крайното решение.

Обикновено кредиторите са най-вече заинтересувани от поведението ви по обслужването на кредитите ви през последните 1-2 години. Това би трябвало да ви подсказва, че дори и след една година с натрупани твърди кредитни проверки е достатъчно да направите 7-8 „образцови“ месеца, за да възстановите своите позиции за ново кандидатстване.

## Какво представлява „меката“ проверка на вашето кредитно досие

Това е така наречената „незаписана“ проверка – тази, която не се прави, за да се кандидатства за кредит. Тя си остава във вашето досие, но не се вижда при бъдещите му разглеждания от трети страни.

Когато използвате сравнителни сайтове за намиране на най-добрата за вас оферта, като например *CreditMatcher* на *Experian*, справката се категоризира като „мека“. Едва след като решите да кандидатствате по дадена оферта за кредит, ще последва „твърда“ проверка.

Хората често се притесняват да си проверят кредитния рейтинг, защото си мислят, че любопитството им ще има негативни последици. А това не е така.

Запитването за най-добра оферта (quotation) не би трябвало да се отразява на бъдещите ви шансове за вземане на кредит, защото за повечето типове кредити отпускатата ги страна не трябва да се допитва до вашето досие, за да е в състояние да ви даде оферта.

Това се налага единствено в случаите, когато сумата за отпускане зависи от вашия кредитен рейтинг. Когато възникне такава ситуация, кредиторът трябва изрично да посочи, че прави проверка на вашето досие с цел „даването на оферта“ (quotation search). При такава категоризация на проверката тя обикновено не се взема под внимание от бъдещи кредитори. Всеки кредитор е длъжен предварително да ви уведоми дали възнамерява да проверява кредитното ви досие и какъв е типът проверка, която ще направи.

Източник: [experian.co.uk](http://experian.co.uk)

Evolution AtoZ Ltd набира кандидати!

## Безплатно образование в колежи в Централен и Източен Лондон

Финансова помощ между £10 000 - £16 000 на година  
Без възрастово ограничение  
Посещение - два дни от седмицата

Записване по програмите:

- HND Business Level 5 – Higher National Diploma, за тези, които тепърва ще стават студенти
- Програма TOP-UP - за завършилите HND Level 5 (след завършването на втората година на образованието ви,

вие имате правото да запишете трета година TOP-UP, даваща ви възможност за бакалавърска диплома и аналогично финансиране от Student Finance, както през периода за обучение при HND)

- Degree програма (степен бакалавър, финансирана от Student Finance)

Завече настоящите студенти предлагаме:  
Assignment help за вече стартирали студенти по програмите HND

За повече информация:  
Тел: 07711034074 и 07793089824

www.evolutionatoz.com  
www.assignmentsforyou.co.uk

Д-р Мирена Василева Психотерапевт  
ПСИХОЛОГИЧЕСКИ КОНСУЛТАЦИИ

- ⇨ Семейни и брачни консултации
- ⇨ Проблеми на детското съзряване
- ⇨ Деца с умствено изоставане
- ⇨ Тревожни и депресивни състояния
- ⇨ Страхови и панически състояния
- ⇨ Зависимости - алкохолна, наркотична хазартна

⇨ Кризисна интервенция / трудности при преодоляване на житейски кризи - развод, загуба на близък човек, транспортни катастрофи, случаи на суициди и смърт, сексуален тормоз и насилие, природни бедствия, и други критични събития

Mobile: 07999 334 778; Email: [mirenaavasileva@gmail.com](mailto:mirenaavasileva@gmail.com)

**PROSISTA** PROFESSIONAL SYSTEMS  
IN DRY CONSTRUCTION

Внимание, строителни предприемачи!  
Конкурентно изгодни цени на материали в сухото строителство.  
Доставки за малки и големи строителни фирми от доказани европейски и американски производители, без VAT.

Тел. 07412163606 E-mail: [prosista.london@yahoo.com](mailto:prosista.london@yahoo.com)





# За да бъде Коледата още по-вълшебна.

Изпрати пари до България – превод  
директно по банкова сметка или за  
получаване в брой.

**Посетете [tesco.com/storelocator](https://tesco.com/storelocator),  
за да намерите най-близкия магазин.**



**MoneyGram паричен превод**  
Още малко помощ от Tesco Bank.



Tesco Bank е търговско наименование на Tesco Personal Finance Plc. Tesco Personal Finance Plc е агент на MoneyGram International Limited по предоставяне на услуги за парични преводи. MoneyGram International Limited е лицензирана платежна институция, като дейността ѝ в Обединеното кралство е регулирана от Органа по финансов надзор. MoneyGram и „глобусът“ са марки на MoneyGram. Всички други марки са собственост на съответните им притежатели. © 2017 MoneyGram. Организаторът на тази реклама е Tesco Personal Finance Plc. Адрес на управление: 2 South Gyle Crescent, Edinburgh EH12 9FQ.





# BORNEO

## CAFE & BAKERY

Кафе-сладкарница Борнео - вашата нова българска среща в Лондон



Ако искате да похапнете  
вкусно и да разпуснете със  
семейството

да се видите с  
приятели

или просто  
да се насладите  
на кафето...

Традиционни български  
закуси, торти, фрешове,  
сандвичи

Торти по поръчка за вашия  
специален ден



Борнео - насладата от минутите ви лично време  
Адрес: 29 Green Lanes, London, N13 4TN

Понеделник - петък: от 06.00 до 18.00 часа / Събота: от 07.00 до 18.00 часа  
Неделя: от 08.00 до 18.00 часа Facebook: borneocafeandbakery



# Не обичате да произнасят грижливо съгласните в английския език? Сори, вие сте работническа класа

БГ БЕН

Независимо дали си принасят или не, всички британци идват на този свят с вграден „социален радар“, който безпогрешно определя класовата принадлежност на техния събеседник.

Два са факторите при негласната категоризация на нищо неподозиращия човечец от другата страна – езиковата терминология, която ползва, и произношението му.

Първата индикация за социалната класа на говорещия англичанин са типа букви, към които има предпочитания в речта си или по-скоро – тези, които умишлено пропуска да произнесе. Тези, които заемат върха на социалната пирамида, твърдо вярват, че техният начин на изговор е правилен, защото е отчетлив и ясен, докато английският на по-долните слоеве е „мързелив“ и погрешен.

**Един такъв типичен пример за „работнически“ английски**

е масовото произнасяне на съгласните на носоглътката – звуците „t“ и „h“, на-



пример „ke'le“ (кеъл) вместо „kettle“ или „wo'ah“ (уоа), вместо „water“.

Англичаните по низините могат да си спестяват съгласните, но пък тези по върховете правят същото с гласните. Ако ги питате, например, колко е часът и да кажем е 10.30, първите ще отговорят „alf past ten“, докато от вторите ще чуете нещо от сорта на „hpstn“.

Незачитането на гласните може, от една страна, да се счита за шик, но пък, от друга, е не по-малко неразбираемо от презрения „broken English“.

Единственото предимство на втория тип изговор е, че той не изисква много движение на челюстта, което позволява на говорещата „синя кръв“ да запази любимото си отчуждено и безизразно лице. Оттам идва и идиоматичната фраза за „мълча“ – „to keep stiff upper lip“ (пазя неподвижна горната си устна).

**По-горната и средната класа англичани грижливо произнасят съгласните звуци,**

докато по-долните слое-

ве често заместват звука „th“ с „f“ („teeth“ - „teef“, „thing“ - „fing“), а понякога го произнасят направо като „v“ („that“ - „vat“, „worthy“ - „worvy“).

Когато думата завършва със съгласната „g“, последната често се превръща в „k“ („somfink“, „nuffink“).

Произношението на самите гласни в английската реч също е безпогрешен социален индикатор. Звукът „a“ в работническия му вариант звучи като дълго „ай“ („Дайв“ вместо „Дейв“ или пословичното обръщение „друзе“ – „mate“ (мейт), ко-



Доктор по право,  
Адв. Нели Цанкова Роудс  
Европейски адвокат, регистриран  
във Великобритания и ЕС

- ✓ Процесуално представителство и дела в UK и България
- ✓ Дела и представителство в Страсбург
- ✓ Консултации и явяване по граждански и наказателни дела
- ✓ Съдействие за интервюта при кандидатстване за помощи
- ✓ Натурализация, постоянно пребиваване и обжалване на откази

Д-р Нели Роудс, тел. 07944106089,  
nellycankova@hotmail.com

ето става на „mite“ (майт). Гласната „i“ пък се замества от пролетарското „ой“.

А какво става с личното местоимение „I“ (аз), когато влезе в устата на различните социални слоеве? По-горните етажи на британската социална пирамида упорито избягват да употребяват това местоимение, а предпочитат да се самоназовават вместо с „аз“ - с „one“. Всъщност тези хора изобщо нямат склонност към употребата на местоимения, членове, съединителни и възклицателни частици и се опитват доколкото могат да ги пропускат в изреченията си сякаш пращат на някой безобразно скъпа телеграма.

Въпреки тези свои чудатости на речта висшата класа продължава да смята, че тя е абсолютната норма за правилен английски и всички отклонения от нея се възприемат като „акцент“. Често пъти, когато казват,

че някой говори с акцент, те почти открито му поставят етикет „работническа класа“.

**Висшата класа в Англия гордо се гнуси от претенциозния говор,**

който включва честата употреба на чужди думи и наименования. Опитът да се произнесе с гърлено френско „р“ популярната фраза „en route“ (на път), например, или казвайки „Barthelona“ с типичното фъфлещо испанско „с“, или пък съобщаването, че пътувате до Firenze, а не до Florence (Флоренция), веднага се слага в графата „претенциозни напъни на долната класа“.

Източници: Kate Fox  
"Watching the English",  
shortlist.com,  
theconversation.com

## Bulgarian food shop

# РОЗА

**Българските продукти в Западен Лондон, без които не можем!**

**BULGARIAN FOOD** tel: 02084227884 **ROMANIAN FOOD**

Пресни месни деликатеси и млечни продукти от подбрани фермери и производители, голямо разнообразие на сладки и шоколадови изделия

**BULGARIAN FOOD SHOP** 020 8422 7884

Да заповядат при нас и майсторите!

Специален асортимент български алкохол

... и промоция на вкусните колбаси на „ЕЛКО“

Събираме багаж от/до България.

Безплатен паркинг пред магазина

1346 Greenford Road, Greenford, Middlesex UB60HL Работим всеки ден от 9.00 до 21.00 часа



# Премълчаваната причина за жилищната криза в UK - абсурдната цена на земята

БГ БЕН

Наскоро в британската преса четохме за скандалния „Хазяин Номер 1“ на областта Кент - Фъргъс Уилсън. Той безуспешно се опита да забрани достъпа на пакистански и индийски наематели в къщите си заради „незаличимата“ миризма от ежедневно готвеното къри, която оставала по стените и по-късно пречила на продажбите на имотите. Покрай новината обаче вестниците не обърнаха внимание на една от хвалбите на Фъргъс Уилсън - за това как бил правил пари напоследък.

Той изобщо не е сред големите квартирни собственици във Великобритания. През последните години е свил в портфолиото си имоти от 1100 на 350 и е продал 850 имота, за да финансира с продажбите им закупуването на селскостопански терени в близост до най-големите градове на Кент. Той спомена, че един от участъците, които бил закупил навремето за £45 000, сега е оценен и пласиран за цели £3 млн. поради издаденото разрешително за строителство (development permission) във въпросния район. Тоест, цената на тази

земя, само в този случай, е нараснала 66 пъти - темп, многократно надвишаващ темпа на растеж на цената на имотите през последните години.

## И тази е най-премълчаваната причина за жилищната криза на Великобритания

Още през 1909 г. Уинстън Чърчил - тогавашен главен секретар на кабинета, заявява в Единбург по време на кампания в подкрепа на новия „Народен бюджет“ на премиера Лойд Джордж: „Няма по-голям обществен паразит от собственика на земя. Той седи върху нея, не прави нищо и печели от усилията по благоустрояването ѝ от общината, която прокарва по нея пътища, железници, електричество и строи жилища. Той [собственикът] няма принос за нито едно от тези подобрения. Другите правят инвестиции в района на неговата собственост, а той само обира плодовете от тях...“

Днес подхванатата от Чърчил тема е придобила много по-абсурдни измерения.

Един пример - когато бъдат завършени два от го-

лемите инфраструктурни проекти в Лондон - Crossrail 2 и удължаването на Bakerloo Line, стойността на околните им терени се очаква да поскъпне с близо £87 млрд. Единствената задача на собствениците на тези терени е просто да изчакаят завършването на строителните дейности, които се финансират изцяло от джоба на данъкоплатеца.

Но не винаги е било така. В периода на следвоенните години в страната започва бум на строителството, който се запазва от продажбите на евтини терени.

През 1947 г. правителството на Клемънт Атли приема закона *Town and Country Planning Act*, който позволява на местните власти да се сдобиват със строителна земя на нейната „текуща производствена стойност“ (current use value).

Въпросната схема „Current Use Value“ позволява частните горски или земеделски терени да бъдат оценявани на базата на средния им годишен добив на продукция, а не на търговската им стойност в резултат на бъдещо жилищно строителство и благоустрояване.

Ценовият компонент от

разходите по закупуването на терена някога е съставлявал едва 1% от общата стойност на новите жилища в градчетата Harlow и Milton Keynes.

Днес този компонент може дори да надхвърли половината от пазарната цена на имота. Така например, цената на земята в комплект с разрешителното за строителството стига до £439,999 за къща тип „калкан“ в скромния район на Peckham (Южен Лондон).

## Какво чак толкова се промени в стойността на земята оттогава?

Реално - нищо. През 1961 г. собствениците на обширни земи, сред които лордове, обществени фигури и виши политици, се разбунтуваха и консервативното правителство на Харолд МакМилън прие закона *Land Compensation Act*.

По неговата сила, при продажбите на земя, на нейния собственик трябваше да се заплати и т.нар. „hope value“ (стойност „Надежда“), покриваща бъдещото развитие и благоустрояване на земята. Днес един декар земя, оценяван като подходящ за жи-

## Imperial Vehicle Body Repairs

Автотенекеджийски и бояджийски услуги в Тотнъм, до българския склад „Розова долина“ (59 Garman Road)

Отлична работа, ниски цени!

Работим с автозастрахователи!

Тел. 07841648157 (Васили) - на английски  
Тел. 07802455298 (Meme) - на български

Imperial Repairs, 59 Garman Road, Tottenham, London, N17 0UN

лично застрояване, струва 100 пъти повече, отколкото ако е за земеделска дейност.

Парадоксът е, че когато въпросният участък се сдобие с административно разрешение за строителство, цялата му добавена стойност отива в джоба на собственика на земята.

Построяването на всеки нов дом през миналата година във Великобритания е докарало средно по £60 000 на собственика на земята.

## В Холандия - единствената друга държава в Европа, която е съизмерима на Англия по гъстотата на населението,

местните общини са упълномощени да купуват земи по схемата „Current Use Value“ (по-горе). Оттам подготвят

закупената земя за благоустрояване (строителство), използват част от нея за социални фондове и продават остатъка за търговско-промишлени цели често пъти на голяма печалба.

Помислете за момент. Общините използват възможността да добавят към фонда си достъпно жилищно строителство, прибират цялата печалба от застрояването на терена и го продават изгодно за бизнес и търговия. При това, без да бъркат нито за момент в джоба на данъкоплатеца.

А строителните компании пък се фокусират върху достъпно и качествено строителство, без да трупат и складира земя за „зимнина“, чакайки поредния спекулативен скок на стойността ѝ.

Източник: [theguardian.com](http://theguardian.com)



www. *Mery-Sony* .com

Първата българска сладкарница  
в Лондон!



07730748557

f Mery Sony



Направете подарък на своите близки и приятели!





**Здравка Владова-Момчева**

## Отдалечена връзка

– временна защита срещу погледите на минавачите. Може ли някой да я познае? Кварталът не е голям. Изтрезняването на обитателите му след неделя нарива на улицата всички отпадъци от отлетелия уикенд. Вестници на парцали, парцали от бивши дрехи след стотна употреба и хора-парцали – наригани от съдбите си.

Добре, че нагоре е само небе, та душите им да излитат и да се връщат обратно наркотично свободни от скучната обща нормалност.

В понеделник Рая не носи грим. Нежното ѝ орхидеено тяло, скрито в развлечения пуловер и джинсите, излъчва благодарност към света, който я удостоява с невидимост. Косите – събрани в остра опашка на гърба ѝ, също почиват. Анонимни ангелски пера, смачкани в тълпата на мислите ѝ. Тя бърза към пекарната на ъгъла, за да здрависа деня с топлата, картонена хватка на чашка еспресо. Нейната единствена възможност да си помисли за Ран. Разсъмването отпуща по мъничко чистота. Само капчица. Колкото да размаже лъжите, наслоени от напредването през калта. Две години красиви измислици – зверска диета за ду-

шата, обезводнена от липса на сълзи.

„Мило“, клика месинджърът на Ран, „в офиса ли си вече?“

„Да, мило“, обиграно отговарят пръстите на Рая, „тъкмо си включвам компютъра“.

„Само да ти кажа колко много те обичам“, бликва той, неадекватен към цената на обичането в нейния свят.

„И аз теб“, приглася тя в невъзможност за друго признание. Джиеесът ѝ хистерично звъни и ламариненият глас на Джем порязва с безмилостно точни инструкции:

- Хелоу, Лола. Съжалявам, но ще ти се наложи да поработиш днес. Имаме много богат клиент от Дубай. Трябва му ескорт и компания след това. Плаща добри пари. Заслужава си да се представиш подобаващо. Ти знаеш какво да правиш. Ще ти пратя адреса и дрескода на есемес. Огледай се за ченгета. Миналия път за малко да те хванат.

- Но...

Дългият безличен сигнал отсреща я разцепва на две недостигащи се половини – оглушала от викове душа и безотказно работещо тяло. Няма не искам. Нищо, че е

понеделник.

„В София е луда пролет“ – пише Ран, – „градът прилича на букет от марули. Свежест и кал. Щастлив съм. Нищо, че пак не ми плащат заплатата. Хубав ден, любов моя.“

Рая скатава телефона и чувства в джоба си. Буца сърце засяда в гърлото ѝ. Трябва да се насипи добре, преди да се превърне в Лола. Да изчисти всяка следа от себе си. Преди да се мумифицира с грим. Преди всички, с които се разминава на улицата, да поискат да си я купят.

Ран отказва да живее другаде. Сгушил се е в София като в гнездо, в което полета-лека се настянява празнотата. Важно е гнездото, настоява той. Ще имаме всичко, когато се върнеш. След като се наситиш на големата кариера и усетиш, че искаш единствено мен.

„Искаш ли да ти пратя пари“ – тества Рая, – „уещам, че изнемогваш.“

„Недей. Спестявай за сватбата. Ще взема назаем.“

Ран е единственото безумие на Рая, което я задържа в живота. Отдалечена връзка с невинността. Останалото са сметки и спестявания. Консумативи. Храна. Тоалети. Козметика. Сватба... Егати.

Тя пуска горещата вода и налива течния гел във ваната. Екзотично ухание, с нотки от Дубай. После съблича



Българска библиотека,  
книжарница и кафе  
Бъдете наш гост!  
2 Station Road  
Walthamstow, E17 8AA  
library@knigi.co.uk  
www.bgknigi.co.uk  
077 56992756

безличното си прикритие и застава гола под лампата. Мраморнобяла жрица на любовта. Няма значение колко мъже са я имали. Красотата понася всичко. Време и възраст. Любов и поругание. Десет минути отпускане. Розово хапче. Точно два часа откъсване от реалността. Мрак и безсънищен сън. Малката черна рокля виси на закачалка отсреща. Тъмният ѝ силует плува към Рая в мъглата на пробуждането като призрак, изгубен без очертанията на плътта. Тя се облича. После включва скайпа и застава пред пикселния образ на Ран – божествена, недостъпна, сама.

- Ослепителна си - казва той, - всички на тази делова вечеря ще изпадат, като те видят. Гордея се с теб. Благодарен съм, че ме обичаш...  
- За колко - пита Рая, - за колко си готов да ме обичаш?  
- Завинаги - отговаря той,

- безсмислено е да броим вечността.  
Рая внимателно заключва вратата на апартамента си. Слиза надолу по мазното, смрадливо стълбище, олискано с дъжд и урина. Промъква се през изхода. И тръгва по улицата. Кралица на нощта, сподирена от парцаливи придворни.  
- Хей, Лола - подсвирква след нея градът, - обади се, когато цената ти спадне наполовина.  
Ще се обади. Непременно ще се обади. Трябват ѝ пари за сватбата. И за онази вечност след нея, в която ще се обичат с Ран. Докато превърнат грозната истина в красива лъжа. И докато смъртта ги раздели.

Здравка Владова-Момчева работи като преподавател в Българското училище към посолството ни в Лондон

[zdravkavm.blogspot.co.uk](http://zdravkavm.blogspot.co.uk)

## Изпращането на вашите пари по пощата сега е по-бързо и по-лесно.



### С картата MoneyGramPlus\*

Бързо, лесно, сигурно. Ексклузивно в британските пощенски клонове.

[www.postoffice.co.uk/moneygram](http://www.postoffice.co.uk/moneygram)



\*Прилагат се Правила за ползване. Моля посетете [moneygram.co.uk/postoffice](http://moneygram.co.uk/postoffice) за повече подробности. MoneyGram International Limited е регистрирана и регулирана в Обединеното кралство от Financial Conduct Authority. MoneyGram and the Globe са запазени марки на MoneyGram. Всички останали марки са собственост на съответните си притежатели. © 2017 MoneyGram. Post Office Limited е регистрирана в Англия и Уелс. Регистрационен номер 2154540. Регистриран офис: Finsbury Dials, 20 Finsbury Street, London EC2Y 9AQ.



# И точно когато си мислите, че сте видели всичко от Лондон, насреща ви се изпречва...

БГ БЕН

## Най-старият лондонски магазин (1676 г.)



На улица St James's Street (SW1A) се намира най-старият магазин в Лондон, чието име е Lock & Co. Hatters ([www.lockhatters.co.uk](http://www.lockhatters.co.uk)).

Той е също така и най-старият шапкарски магазин в света, както и един от най-старите запазени до днес фамилни бизнеси. През 1676 г., по времето на крал Чарлз II, лондончанинът Робърт Дейвис отворил шапкарски бизнес за обслужване на заможните градски слоеве на Лондон. По-късно, правнуката му се омъжила за главния чирак на магазина - Джеймс Лок, чието име залегнало в заглавието на фамилия бизнес. От векове насам, Lock & Co е любимият доставчик на шапки за лордове, перове, политици и кралското семейство. Негови редовни клиенти били адмирал Хорацио Нелсън, Уинстън Чърчил и Чарли Чаплин. А детският писател Луис Карол използвал за прототип на легендарния образ на Лудия Шапкар (Mad Hatter) един от ексцентричните членове на фамилията Lock.

## Тази лампа на улица Strand се храни с... „каналizacionна“ светлина



Запомнете физиономията на тази лампа. Тя се намира на Carting Lane (W2), на гърба на централната улица Strand и според историографите на Лондон, светлината ѝ се образува от метановите изпарения на ... хм ... „вторичните продукти“ на гостите на намиращия се в близост хотел „Savoy“. Подобни лампи са били инсталирани навремето върху маршрутите на градската канализация, из различни райони на Англия, за да спомогат за отвеждането на взривоопасния газ метан от тръбите. Счита се че лампата на Carting Lane е една от последните останали такива лампи от онази ера.

## Гробището Cross Bones - последната обител на лондонските проститутки през Средновековието



Гробището „Cross Bones“ е в днешния квартал Southwark (Южен Лондон) и навремето се е простирало върху парцел неосветена земя, където през Средновековието са били положени безчет лондонски проститутки, наричани още „Гъските на Уинчестър“. Името им идвало от факта, че лицензът им за опериране из Лондон бил издаван от епископа на Уинчестър. На същия терен погребвали и градските просяци и това продължило до затварянето му през 1853 г. След това мястото потънало в забрава, докато през 90-те години на миналия век там не започнали разкопки. Днес, то е превърнато в мемориална градина и оградата ѝ е покрита с панделки и ленти, посветени на отишлите си от този свят любими хора.

## „Конското стъпало“ - жест на учтивост от 1830 г. към възрастните джентълмени на Лондон



На източната страна на St. James's Waterloo Place (SW1) има един стар каменен блок със зеленият плакет, който е положен върху тротоарния бордюр. Това е единственият останал образец от така наречените „horse blocks“ и е сложен от Дука на Уелингтън през 1830 г. Предназначението му е да помогне на по-възрастните и ниски лондончани да се качат на седлото на коня си, запазвайки (поне донякъде) грация и достолепие.

## Най-старата статуя, изложена на открито в Лондон



Тя се намира на съвсем уместно място - входа на Sotheby's, легендарният организатор на едни от най-големите аукционни с артефакти на световната култура. Вградена на специален постамент, статуята представлява изображение на египетския бог на лова Секмет и датира от 1320 г.пр.н.е.

## Тази е автентичната помпа, от която плъзва холерната епидемия в Лондон, през 1854 г.



Все още можете да разгледате и да пипнете тази помпа, което е запазено в напълно оригинален вид и се намира на Broadwick Street (W1), в западния край на района Soho. Наричат я още „Помпата на Джон Сноу“, в памет на доктора, който в разгара на епидемията от холера през 1854 г. проследява маршрутите на многобройните жертви и стига до първоизточника на заразата - една от водните помпи на града. Това дава решителен гласък в борбата с епидемията, която дотогава се е смятало, че се разнася по въздуха.

## Най-старата „такси стоянка“ в Лондон - The Ferryman's Seat край Темза



Ако се намирате на пешеходния участък на южния бряг на Темза и по пътя ви се случи заведението Bear Gardens (SE1), което е близо до познатата сграда на Шекспировия Globe Theatre, ще видите една плесенясала и неугледна каменна седалка, стърчаща от вдадена в стената ниша. Това е т.нар. „Седалка на Лодкаря“ (Ferryman's Seat), на която лодкарите през Средновековието са чакали да се съберат клиенти, пътуващи към другия бряг на Темза. Каменната ниша е единственото запазено подобно съоръжение от онези времена в Лондон.

## Най-малката църква в Лондон



**БЪЛГАРСКИ РЕСТОРАНТ**

**Топ кухня, топ парти!**

Тел. 02085208296



**DEJA VU GARDEN**

52B и 52C High Market Street,

London, E17 7LD





Тя се нарича St. Ethelburga-the-Virgin, датира от 13-и век, намира се на Bishopsgate (EC2) и размерите ѝ са едва 17 метра (дълбочина) x 9.1 метра (широчина).

### Най-малката историческа сграда в Лондон - „Кабинката на коняра“



Най-скромната откъм външен вид и габарити сграда, която попада в списъка на защитените от закона исторически архитектурни ценности на Лондон е „Кабинката на Коняра“ (Ostler's Hut), която се намира до Lincoln's Inn (WC2). Тя е била построена през 1860 г. и е била предназначена за човека, който се е грижил за конете на гостите на близкия хотел Lincoln's Inn.

### Колко стени с носове, можете да откриете из улиците на Сохо?

Всъщност, тези анонимни носове стърчат от 10 стени из Лондон, но жокер - повечето от тях се намират в централния квартал Сохо. Автор на арт-инсталациите е Рик Бъкли, който започнал да монтира носове по стените в своеобразен знак на протест



срещу ежедневното шпиониране на живота ни от CCTV камерите. А откъде идва идеята с образа на носовете? На английски думата „nosy“ се превежда като „свърхлюбопитен“ и „пъхач си носи навсякъде“. Първоначално са били създадени 35 „стени с носове“, но днес са останали не повече от 10, повечето от които, както казахме, се намират в Сохо. Огледайте се, дали ще можете да откриете някоя от тях следващия път, когато се разхождате в тази част на Лондон.

### А може би вървите по Sherborne Lane, за чиято миризлива история никак не подозирате ...



Да, имало е такива улици в Средновековен Лондон - улици, които са били легитимно ползвани за публични клозети на открито, при това, без никакъв свян. Sherborne Lane, например, която се намира днес в южната част на King William Street в Лондонското Сити, е била точно такова място и е била известна като Shiteburne Lane. С една дума, напъва ви зорът из централните улици на Средновековен Лондон, побързайте към Sherborne Lanes !

Източник: telegraph.co.uk

## Историк откри къде е гробът на ключовия заподозрян за историческия Джак Изкормвача

БГ БЕН

Историк, занимаващ се от дълги години с издирването на действителната личност на Джак Изкормвача, оповести че най-накрая е установил местонахождението на гроба на основния заподозрян извършител. Надгробната му плоча е обраснала до неузнаваемост и се намира в едно запуснато гробище в Южен Лондон.

Според изследователя Дейвид Бълок, истинската личност на Джак е лондончанинът Томас Катбуш, който умира в затвора Broadmoor, където е изпратен за многобройни случаи на насилие над жени и пристъпи на лудост.

След 26 години разследване на неговата личност, историкът успял да проследи последния му земен „маршрут“, който водел до Nunhead Cemetery, в Lewisham.

В книгата си „Мъжът на име Джак“ изследователят излага подробно аргументите и уликите, които водят към тази личност. Том Кат-

буш работи дълги години в квартала Whitechapel, където поне 5 жени биват убити през 1888 г. и е известен с омразата си към местните проститутки, която идва след като прихваща болест покрай честите си нощни визити при тях, която едва не му отнема живота.

Той бил известен с особения си любителски интерес към хирургията и патологоанатомията, както и с непредвидимия си характер. В Broadmoor попаднал след поредица изблици на насилие над жени, които редува с пресметнато и хладнокръвно поведение.



Намирането на неговия гроб се оказала най-труд-

ната част от пъзела. Историкът започнал да обхожда една по една плочите на известните 7 големи гробищни парка, построени по време на викторианската ера на Лондон. Пробивът, най-накрая дошъл, след като се сдобил с достъп до архивите на затвора Broadmoor.

Гробът на Том Катбуш се оказал перфектната илюстрация на предполагаемата последна обител на Джак Изкормвача - призрак, зарина от бръшлян и заобиколен от зловещите останки на други забравени гробове, както и статуя на ангел, излязла сякаш от класически готически роман. Самото гробище Nunhead е осветено през 1841 г., но след това било изоставено на природата, след като финансите и даренията за него пресъхнали.

Мистерията за истинската личност на Джак Изкормвача и оргията убийства, разтърсили навремето целия викториански Лондон, продължава да бъде част от вечния фолклор на града, а митът за Джак се подхранва от множество теории, книги и филми.

Източник: standard.co.uk

# Demo

AUTO CENTRE.CO.UK

НОВ БЪЛГАРСКИ АВТО СЕРВИЗ С НАЙ НИСКИТЕ ЦЕНИ В ЛОНДОН

**МОТ Клас 4 и 7** £35 **САМО**

ГОДИШЕН ТЕХНИЧЕСКИ ПРЕГЛЕД ЗА КОЛИ И ВАНОВЕ

**£75** **ПЪЛНО ОБСЛУЖВАНЕ**

ВКЛЮЧВА ВЪЗДУШЕН И МАСЛЕН ФИЛТЪР, МАСЛО И ПЪЛНА ПРОВЕРКА НА АВТОМОБИЛА

**РЕМОНТИ**

ТЕХНИЧЕСКИ И ЕЛЕКТРИЧЕСКИ ПРОБЛЕМИ  
СЪЕДИНИТЕЛИ, ОКАЧВАНЕ, АУСПУСИ, СПИРАЧКИ

**ДИАГНОСТИКА**

ВСИЧКИ ЕВРОПЕЙСКИ, АЗИАТСКИ И НЯКОИ АМЕРИКАНСКИ МОДЕЛИ

**РЕГЛАЖ НА ПРЕДЕН И ЗАДЕН МОСТ**

ТРИ-ИЗМЕРЕН РЕГЛАЖ НА ЧЕТЕРИТЕ КОЛЕЛА

**ARCH33 IVERSON ROAD, LONDON NW6 2HG**

**ТЪРСЕТЕ НИ НА: 0207 625 65 00**

**ИЛИ ЕМИЛ НА 0795 1527 377**

От рано сутринта...



**The Butterfly Coffee & Bar**

Българско Кафе-Бар в района на Barking (Източен Лондон)

... до късен следобед



Топъл декор и приятна атмосфера

Заповядайте!



1 Faircross Parade, Barking, IG11 8UN

Заповядайте!



## (Част 1)

Всеки език има своите думи и фрази, които не се превеждат особено успешно, търсейки логиката в тях. Екипът на уебсайта Business Insider UK състави един малък речник на „неразбираемите“ и сто-процентово британски фрази, които изпъстрят ежедневието на около. Не че това ще облекчи слушането на разговора на седналите зад нас в автобуса, но поне, когато чуем, че някой е бил „на няколко сандвича разстояние до истинския пикник“, да не си даваме труда да мислим за пикници и сандвичи...

## БГ БЕН

## „A few sandwiches short of a picnic“

Някой, който не е склонен да действа по най-разумния начин, често получава това определение („She's great fun, but she's a few sandwiches short of a picnic“).

## „Bee's knees“

В буквален превод - коленете на пчелата



Ако сте в по-улегнала и възпитана компания и искате да кажете, че нещо е супер, тази фраза е за предпочитане („The Beatles are the bee's knees“).

## „Bender“

Ако някой го е ударил на 24-часов запой и веселие, значи е „on a bender“. Тези „benders“ в най-честия случай се отнасят за пиянски маратони, продължаващи повече от един ден, примерно „a weekend bender“ или „three-day bender“.

(He's not answering the phone after the weekend bender.)

## „Bloody“ или „Bleeding“

(В буквален превод - кръ-

# 33 английски думи и фрази, които рядко ще чуete извън UK

вав)

Слушайки отстриани жаргонния английски, човек би останал с впечатлението, че по тукашните улици се леят потоци кръв. „Bloody“ е универсален „усилвател“ на значението на казаното и може да се прилага буквално към всяка дума. Най-често срещаният общ тон е демонстрирането на гняв или раздражение спрямо получателя на „bloody“-то. До средата на миналия век употребата на подобно определение се е считало за вулгаризъм, но и днес има хора, които се засягат от него, въпреки че „bloody“ често се ползва и за усиление на одобрението („That was bloody good“).

## „Bob's your uncle“

(В буквален превод - Боб е твоят чичо)

Ако в действителност нечий британски чичо се казва Боб (Робърт), значи племенникът му е осъден да слуша доживотно тази фраза. „Bob's your uncle“ е любим английски идиом за описването на процес, който изглежда по-труден, отколкото е: „Натисни съединителя, превключи на първа скорост, после леко го отпусни и... Bob's your uncle - вече шофираш!“.

## „Bog-standard“

(В буквален превод - блатен стандарт)



Наглед тежката присъда „bog standard“ обикновено се отнася за стока или услуга. Тя обаче не хвърля задължително обекта си в тресавището, а просто озна-

чава, че въпросната стока/услуга не е нещо специално и лишена от всякакви екстри.

Произходът на фразата е неясен, но думата „bog“ освен „тресавище“ има и жаргонно значение на „тоалетна“. Тоест, нещо, което е „bog-standard“, е нещо, което не е вълнуващо и просто става за „отбиване на номера“.

(„How was the hostel?“ „Oh, nothing exciting, just your bog-standard place“).

## „Botch job“

Набързо претрупана работа по оправянето на нещо, което се предполага, че едва ли не ще се разпадне в момента, когато тя приключи. Всеки бърз и некачествен кърпеж или ремонт тук веднага си получава етикета „botch job“.

## „Budge up“

Един леко по-безцеремонен начин да кажеш на някого да се помести и отвори място. Ако сте в по-благо настроение, ще помолите прекалено удобно разположилите се човек да се „помести“. Но ако не сте, може би ще му кажете да „мръдне“ малко: „Could you please budge up“.

## „Builder's tea“

(В буквален превод - чай на строителя)



„Чаят на строителя“ е чашата силен чай от марката „English Breakfast“, плюс долято мляко. Това е и най-предпочитаният начин за пиене на чай във

Великобритания. Счита се за общоприета етикеция да се предложи подобна чаша чай на всеки човек, работещ или ремонтиращ нещо по вашата къща. Вероятно тази е и причината за възникването на въпросната фраза.

## „Cack-handed“

(В буквален превод - с ла\*няни ръце)

Близката по звук и значение дума на български е „с кекави ръце“ - тоест, човек, който върши нещата тромаво и неспособно. Произходът на тази фраза идва от староанглийския жаргон „cack“ - „лайно“.

## „Cheeky“

Има един особено деликатен британски нюанс на тази дума, който често се бърка от слушателя-чужденец. „Cheeky“ означава невъзпитана или безсрамна постъпка, която поради едно или друго смекчаващо обстоятелство обаче забавлява и умилява употребили я. Казано иначе - забавна фриволност на нечие поведение.

(„Joe's children broke another vase last week, those cheeky monkeys!“)

## „Chinese whispers“

(В буквален превод - китайски шепот)

„Chinese Whispers“ - точният й български еквивалент е „развален телефон“ и той се отнася за случаите, когато една история се изопачава до неузнаваемост при всеки следващ преказ, като крайният й вариант няма нищо общо с оригинала. Идиомът води произхода си от детска игра, при която една фраза се пуска като слух и се прошепва от човек на човек в кръга, като последният трябва да се досети за какво е ставало въпрос в оригиналната история.

(„Simon heard from John that you were fired.“)

„What? No. I just had Friday

off work.“

„Oh. It must have been Chinese Whispers then.“

## „Codswallop“

(В буквален превод - бира от риба)



Няма британско хлапе, което да не е чувало тази дума, когато си е измисляло оправдания, как прозорецът е бил счупен или пък защо вечерята му е била намерена зад канапето. Казано накратко: „Дрън-дрън!“ или „Врели-некипели!“.

## „Dim“

(В буквален превод - мъждив (за светлина))



Човек, на когото липсват основни знания и понятия, обикновено бива описван като „мъждив“ (dim), а обратният случай на висока интелигентност съответно е „ярък“ (bright). Кратко, ясно и безцеремонно: „dim“ = тъпак.

## „Doddle“

Нещо, което е doddle, значи е лесно и дреболия за вършене, лесна задача.

## „Faff (about)“

Имаме особено звучна българска дума, описваща действието „faff“ - „мандахерцам се“. Или казано иначе - губя си времето, без да правя нещо съществено. Този глагол в английския идва от 17-ти век и старата дума „faffle“, означаваща „вея се и плющя на вятъра“ (пране, плат, знаме).

(„We were just faffing about“)

## „Full of beans“

(В буквален превод - пълен с боб)

Интересно, бобът има идиоматично присъствие както в английския, така и в българския език, но докато ние казваме „Има още боб да изядеш, докато...“, в английския той вече се е озовал в стомаха, така да се каже. „Full of beans“ означава „човек, пълен с енергия“ и ентусиазъм. А понякога фразата се ползва и за по-възпитания начин да се каже „луд умора няма“.

(„Goodness, you're full of beans this morning!“)

## „Gobsmacked“

(В буквален превод - зашлепен през лицето)



Картичката, която рисува буквалният превод, разбира се, е преувеличена. „Gobsmacked“ е по-скоро „с увиснало чене от изненада“. „Gob“ е жаргон за „уста“ и обикновеното действие, което предполага комбинацията от „gob“ и „smack“ (удря, зашлепявам), е шок и изненада на зрителя или слушателя до положение, че да се е хванал за устата.

(„I was gobsmacked!“)

Източник:

uk.businessinsider.com

Монтаж, продажба и настройки на пълен комплект HD приемници и антени за Булсатком

**bulsatcom**  
YOUR DIGITAL WORLD



За Централна, Северна и Северозападна Англия

Телефон: 07405510163, Митко

www.merysony.com

Най-добрите торти в Лондон!

07730748557

Facebook: Mery Sony

Заповядайте в новия български Бар & Ресторант НЕСЕБЪР



Вкусни български ястия  
Любима българска музика  
Неподправено българско  
Веселие и една неповторима  
ваша българска вечер

Работно време:  
От 12.00 до 2.30 часа

Bar & Restaurant Nessebar  
307-309 Ilford High Road IG1 1NR



# Balkanika



**Заповядайте при нас**

**115 Mitcham Road, Tooting Broadway, SW17 9PE**

**Тел. 020 8617 9020**



РЕКЛАМАТА В В БГ КАТАЛОГ - ПЪТ КЪМ УСПЕХА

КАЖЕТЕ НА ДРУГИТЕ  
ЗА ВАШИЯ БИЗНЕС

Включете се в следващото издание на тел. 020 358 228 40 email: info@bgcatalog.co.uk, или публикувайте директно своята обява на [www.bgcatalog.co.uk](http://www.bgcatalog.co.uk)

[www.portokal.co.uk](http://www.portokal.co.uk)

Доставка на всякакъв вид пратки до/от България

Офиси в UK:

Barking, Tottenham, Ealing, Clapham, Junction, Sutton, Cambridge, Wisbech и Perth Scotland

UK Собствен транспорт BG



Специални цени за големи количества.

За справки: 07810460552



Доставка до офис или адрес навсякъде

Скъпи приятели,

Познатото ви българско кафене от 162 Hook Road, Surbiton, се премести на адрес:

34 Portsmouth Road, Kingston upon Thames, KT12BF

Заповядайте!



Отопляема зимна градина

За контакти: 079 3110 5900

Удобни паркоместа

Кампания на българската сладкарница в Лондон „Мери Сони“

ПРАЗНИК  
ЗА ВСЯКО ДЕТЕ

Сладкарница „Мери Сони“, отделя процент от сумата на всяка закупена от вас торта, за фонда си „Празник за всяко дете“.

Нека заедно подарим торта на тези семейства, които не могат да си позволят да я купят за празника на своето дете.

Ако познавате семейство с дете, което има финансови затруднения, изпратете ни техните данни на: [office@merysony.com](mailto:office@merysony.com)

[merysony.com/praznik-za-vsiako-dete.php](http://merysony.com/praznik-za-vsiako-dete.php)

# Брекзит новини от последните 2 седмици

БГ БЕН

**ЕС заяви, че единствено може да предложи на UK „канадския“ търговски модел - какъв е той?**

Още преди да са започнали преговорите за бъдещите търговски взаимоотношения между Великобритания и ЕС, главният преговарящ на ЕС, Мишел Барние, заяви, че единствената оферта, която ще бъде предложена на Великобритания, е сделка, подобна на тази между ЕС и Канада - СЕТА.

бонусите от членството в тях в сферите, които са от интерес за Великобритания, като например финансовите услуги.

Това британското правителство нарича „задълбочено и специално партньорство“.

По въпроса за прилагането на модела „Канада“ спрямо Великобритания, в речта си във Флоренция Тереза Мей изрази мнение, че Великобритания и ЕС можели да постигнат нещо много по-добро от постигнатото между ЕС и Канада.

Източник: [politico.eu](http://politico.eu)

## Основните аспекти на договора между ЕС и Канада:

- безмитна търговия за 99% от стокообмена между двете страни, но премахането на митата влиза в сила поетапно през 7 години и има квоти за внос на определени продукти от Канада в ЕС и обратно, като свинско и говеждо месо;

- либерализация в сектора на услугите, но няма свободно движение на услуги – някои сектори са изключени от либерализацията, като например здравеопазването, образованието и социалните грижи; достъп на канадските финансови услуги до европейския пазар, но запазване на правото регулаторните органи в ЕС да ги изключват от пазара, в случай че сметат, че нарушават финансовата стабилност на ЕС;

- свободно движение на хора с цел туризъм;

- либерализация на свободното движение с цел имиграция за определени категории служители – инвеститори, служители от ЕС, трансферирани в канадския клон на тяхната компания, инженери и професионалисти като лекари, адвокати и счетоводители.

ЕС не може да предложи нищо друго, защото всички останали опции са свързани с членство или в митническия съюз, или в единния пазар, или и в двете, а Великобритания иска да излезе от митническия съюз, и от единния пазар.

Великобритания се надява да постигне специална сделка с ЕС, която да не наподобява на нито един от съществуващите търговски договори между ЕС и трети страни.

Виждането на британското правителство е страната хем да не е част от митническия съюз и единния пазар, хем пък да запази

**ЕС договори с UK сметката за Брексит, но на пътя на търговските им преговори застана Ейре**

ЕС потвърди, че в лична среща между преговарящите от ЕС и Тереза Мей министър-председателката се е съгласила Великобритания да плати над £40 млрд. сметка при напускането на ЕС, но точната сума ще бъде запазена в тайна, дори и след постигането на финалната сделка с ЕС. Причината за това е, че Тереза Мей иска да избегне негодуванието на поддръжниците на Брексит,

които смятат, че Великобритания трябва да излезе от ЕС, без да плаща каквото и да било.

От ЕС са направили отстъпка с цел да се запази тайната за финалната сума на сметката, като вече не изискват от Великобритания да декларира писмено точно колко ще плати. Вместо това Великобритания ще трябва да декларира единствено точките, по които смята, че има задължения.

След като въпросът с правата на гражданите беше решен, като Великобритания отстъпи по всички възможни точки и сега е на път да приеме, че ще трябва да плати поисканото й от Брюксел, основният проблем преди започването на преговорите по бъдещите търговски отношения се очертава да бъде въпросът с границата между Ирландия и Северна Ирландия.

Последната новина тук е, че ирландският министър-председател, Лео Варадкар, заяви, че за да не блокира преминаването на преговорите към следващата фаза, той иска писмена декларация от страна на Великобритания, че след Брексит цялото европейско законодателство в Северна Ирландия ще бъде запазено с цел да се избегне въвеждането на граница между Ейре и Северна Ирландия.

Източник: [thetimes.co.uk](http://thetimes.co.uk)

**DUP пак запрети ръкави да доят бюджета на UK за парламентарната им подкрепа на Тереза Мей**

Тереза Мей е започнала нови преговори със северно-ирландската Демократична юнионистка партия (DUP), за да си осигури подкрепата й в парламента в годината на Брексит – 2019. Новата сделка предвижда оръзване на някои данъци в Северна Ирландия и допълнително пренасочване на държавни пари към областта.

Да припомним, че след изборите на 8-ми юни, в които

Мей загуби мнозинството си в парламента, тя откупи подкрепата на десетте депутати на DUP в парламента, като обеща да даде £1.5 млрд. допълнително финансиране за Северна Ирландия през 2018 г.

Освен тези £1.5 млрд., от DUP сега са поискали Тереза Мей да премахне данъка „пътник“ само в Северна Ирландия. Това е данък, който държавата прибира за всеки пътник, преминал през летище в Обединеното кралство, чиято стойност е £13 на човек и сумата е включена в цената на билета.

Срещу подкрепата си през 2019 г. от DUP също са поставили условие на Тереза Мей да намали ДДС за хотелите, ресторантите и баровете в Северна Ирландия от 20% на 9%. Тези две политики ще костват общо на Великобритания £160 млн. на година загуби на приходи от данъци.

Причината за поставянето на тези условия е, че от DUP искат данъчният режим в Северна Ирландия да отразява колкото се може повече тези в Република Ирландия. Целта е по-голямата конкурентоспособност на бизнеса в Северна Ирландия спрямо този на Ейре, където няма данък „пътник“ и ДДС за хотелите, ресторантите и баровете е 9%.

Новата позиция на партията е в странно противоречие с нейната идеология, защото DUP се бори за това Северна Ирландия да прилича повече на Великобритания, а не на Ейре. Но явно когато става въпрос за възможността да се изтискат още пари от деликатната ситуация, в която се намира Консервативната партия, DUP няма особени скрупули.

От DUP заявиха, че исканията им били разумни, защото от 30 години Великобритания не се грижела достатъчно за Северна Ирландия, което значително влошило състоянието на публичните услуги в областта.

Източник: [telegraph.co.uk](http://telegraph.co.uk)

Книгата, която вдъхновява!

Вдъхновяващи истории на успели българи

За поръчки в Англия [www.ambicia.com/kniga-uk](http://www.ambicia.com/kniga-uk)



# Патриотичен гняв завладя коледните картички до парламента след публикация в Daily Telegraph

БГ БЕН

Страната вече навлиза в периода на пращането на коледните си картички и вълната не подмина и британския парламент. Тон за новите честитки зададе публикуваният през миналата седмица във вестник Daily Telegraph списък с имената на 15 депутати-консерватори, които бяха наречени

„бунтовници срещу Брекзит“.  
„Сезонът“ бе открит, след като депутатът от Шотландската консервативна партия - Пол Мастерсън, публикува по Tweeter получената от него картичка, озаглавена: „На Юда. Честита Брекзит, Коледа!“.

Текстът ѝ гласеше: „17.5 милиона. 52% от тях гласуваха за напускане. Стягай си

куфарите. Напусни UK. И никога повече не се връщай, предател“.



Пол Мастерсън е депутат от избирателния район East Renfrewshire, който масово гласува за оставане в ЕС по време на референдума през юни миналата година.

В коментара си в Tweeter той написа: „Жал ми е за дърветата, заплатили напразно с живота си за хартията на тази картичка“.

Депутатката Ана Соубри, която е също в списъка, отчете, че след публикуването му е получила поне 5 заплашителни коледни картички, които биха били от интерес за полицията.

Своята прясно получена честитка размаха и бившият лидер на Либерално-демократическата партия, Тим Фарън:



„52% - вън, 48% - вътре. Вие загубихте, лигьвовци, вземете се в ръце“.

Източник: independent.co.uk

## Аномалиите на 2017 потвърдиха процесите на промяната в световния климат



Акад. Божидар Палюшев

bozhidarpalushev@icloud.com

През последните няколко години много известни климатолози и учени по физика публикуваха свои трудове и изследвания за влошаването на климатичните условия на Земята.

Интересното е, че почти всички достигат до близки по същество изводи - климатичната катастрофа на Земята е неизбежна и води до взривяване на съществуващите нормални условия за живот на цялото човечество.

В края на 2016 г., например, група водещи климатолози и световни синоптици, сред които бе международното име - светило по физиката на Земята, френският професор Рето Кнутти, издаде закрит доклад за оформящите се климатични катаклизми. Въпреки че докладът бе разпратен до различни правителства, медиите по света запазиха

мълчание по засегнатите въпроси. Отдавна вече се изясни, че на широката публика се сервира избирателна информация не само за климата, но и за повечето важни аспекти на живота.

Но климатът, за разлика от другите процеси, е все пак пред очите ни и трудно могат да се подминат все по-зачестяващите му аномалии: верижните урагани и тайфуни, затоплянето, повдигането на равнището на Световния океан и др.

Създаденият от групата на проф. Рето Кнутти модел за климатичните събития през 2017 бе демонстриран

в края на 2016 г. и досега показва над 80% съвпадение с реалността през тази година.

Интересно е, че тези предсказания, в по-голямата им част, се отнасят до относително спокойни зони, които не са известни със своите климатични катаклизми.

В климатичния модел на групата изрично се подчертава за появата на нови критични зони, обхващащи части от Америка, Китай, Русия и Южна Европа, от която засега са уязвими държави като Гърция, Италия и Испания.

### Няколко предсказания на групата на проф. Кнутти, основани на техния климатичен модел за 2017 г.

- наводнение в Уругвай (сбъдна се);
- екстремни дъждове и градушки в Турция (не се сбъдна);
- екстремни дъждове и наводнения в Китай (сбъдна се и пострадаха повече от 5000 души);
- екстремни порои и градушки в Таджикистан (сбъдна се);
- екстремни дъждове и наводнения в Нова Зеландия (не се сбъдна);
- екстремни порои в Бангладеш (сбъдна се, с много жертви, които можеха да бъдат спасени, ако бяха взети предвидителни мерки);
- екстремни дъждове, торнадо, смерч, урагани, сняг и наводнения в Америка (сбъдна се, хиляди пострадали, много жертви);
- екстремни дъждове, торнадо, смерч, урагани, наводнения, сняг, поледици, градушки в Русия (всичко се сбъдна с много жертви, които можеха да се избегнат).

Можете да четете книгите и статиите на Божидар Палюшев в интернет на адрес: [www.palyushev.blogspot.com](http://www.palyushev.blogspot.com)

### За вашите хубави и естествени вежди!



3D микроблейдинг вежди  
изграждане косъм по косъм, издържат около 2 години



Тел. 07534536989, Хатидже (Enfield, Сев. Лондон) В Instagram: permanent\_makeup\_beauty

Вие сте с британска или европейска националност? Вероятно бихте искали да завършите висше, но не можете да си го позволите финансово?

Защо не се присъедините към нас?

- Лекции само 2 гена в седмицата
- 30% отстъпка за карта за метрото
- Вечерни курсове на разположение
- Като студент не плащате council tax
- Карта NUS ( национална общост на студентите) за отстъпка в магазини, заведения и т.н.
- Ние имаме кампуси в централен Лондон, Бирмингам и Манчестер по ваше желание
- £ 2000 – £ 3000 корпоративни ваучери за обучение с нашите партньори
- Вие ще притежавате призната в цял свят диплома за завършено висше образование

07414870389 ☎ 07492778533

Приети в нашите университети вие ще имате право на пълно покритие на вашите разходи по обучението чрез програмата за заем на студентите

Необходими документи

- Диплома за средно образование
- Лична карта / паспорт
- Лица които идват извън европейския съюз трябва да покажат удостоверение/ документ за техния статус за постоянно жителство във Великобритания
- Автобиография
- Национален Осигурителен Номер

luiza.kozarova@gmail.com gockamk41@gmail.com

Безплатни курсове по английски език  
Студенти които се грижат финансово за възрастен член на семейството, имат право да кандидатстват за „ помощ за възрастни“ до £ 2700.00 ( приблизително)  
Освен таксата за обучение вие може да сте квалифицирани и за такса за издържане достигаща до £ 13000

Родители имат право на детски надбавки

- До £ 150 седмично за едно дете
- До £ 250 седмично за две деца

Ако сте приет студент в нашите представителства.





# ROCK ARENA



## Rock новини



**Джеф Тейт:** „A New Reality“ ще е последният албум за Operation: Mindcrime“.

Джеф Тейт напусна Queensryche и получи правата над албума „Operation: Mindcrime“. Новата му група се подвизава под същото име, но изглежда, че това няма да продължи дълго. Тейт заяви в ново интервю, че името Operation: Mindcrime е използвано специално за трилогията албуми, която завършва с издаването на „A New Reality“. След турнето в подкрепа на албума групата Operation: Mindcrime ще приключи съществуването си. Албумът „A New Reality“ официално излиза на първи декември, а Тейт и банда му ще стартират турнето си в Европа в началото на 2018 година.

**Джо Пери китаристът на Aerosmith издава първи самостоятелен албум**



от повече от десетилетие. Той се нарича „Switzerland Manifesto“ и излиза на 19-ти януари идната година. Албумът е записан в Studio 1480, в Лос Анджелис, и е продуциран от Пери и Брус Уиткин. Изпълнителен продуцент е Джони

Деп, а помощ в написването и копродуцирането на някои от песните оказва Джек Дъглас. Последният соло албум на Пери беше „Have Guitar, Will Travel“ от 2009 година.

**Джеф Лин представя концертния филм-албум „Wembley Or Bust“**, до-



кументиращ триумфалния му концерт, състоял се на 24.06.2017 г. на стадион „Уембли“ в Лондон. „Wembley or Bust“ е впечатляващо визуално и музикално преживяване на една незабравима вечер с Джеф Лин – лидер на великата поп-рок банда Electric Light Orchestra, изпълнител, композитор, мултиинструменталист и продуцент. Джеф живее в САЩ и работи в собствено студио, продуцирайки различни музикални звезди, но тази година се завърна в родната Англия и изнесе този грандиозен спектакъл на стадион „Уембли“.

**Излезе саундтракът към последния филм на Фатих Акин - „In the Fade“** с



участието на Джош Хоми от Queens of the Stone Age, Faith No More, Кортни Барнет и други. Той беше издаден в дигитален вариант от Milan Records, а на физически носител се очаква през декември. Песните вече можете да чуete в Apple Music. Филмът разказва за драматичния живот на жена, загубила съпруга и сина си, която води битка за справедливо наказание. Главната роля е поверена на Даян Кругър, която спечели награда за най-добра женска роля на фестивала в Кан за играта си в „In the Fade“, чиято премиера беше на 23 ноември 2017 г.

**Майлс Кенеди се надява да издаде дългоочаквания си нов албум „Year of the Tiger“** догодина. През



последните няколко години Майлс се раздвояваше между това да оглавява банда на Слэш и дългосрочния му ангажимент с банда Alter Bridge. „Историята е последователна в целия запис, описва смъртта на баща ми, когато бях дете, както и какво се случи след това с майка ми, брат ми и с мен“, сподели Кенеди. Продуцент на албума е Майкъл Баскет, а той е направил първото смесване още през 2016 година.

## Любопитно

### Символи, които са навсякъде около нас и чието първоначално значение е вече позабравено

**Знаците и символите са толкова вкоренени в съзнанието ни, че често дори не мислим за техния произход. Bright Side представя няколко популярни символа, зад които стои по една неочаквана история.**

#### Череп и кости



Черепът (понякога с кости) не е просто символ на смъртта, а е и символ на вечен живот, защото костите не се разлагат, когато човек умре. Ето защо в Европа този знак може да се види на гробищни порти, икони и други артефакти.

Пиратският символ няма общо с това. Различните пирати са имали различни знаци и знамена. А конкретният символ на черепа и костите е популяризиран от Робърт Луис Стивънсън, автор на „Островът на съкровищата“.

#### Картите за игра

Четири основни стилизирани символа на картите за игра имат своето значение: пиките изобразяват мечове, купите – ритуални чаши, спатията изобразява жезъл, а карото – монета. Никои не знае защо се използват тези символи. Картите за игра са дошли в Европа от Китай. Възможно е да символизируют различните символи: жезълът – благородниците, потирът – духовниците, монетата – търговците и мечът – военните.

#### Рибата като символ на християнството

Рибата е древен символ на Христос. Първите букви от думите Ἰησοῦς Χριστός Θεός Υἱός Σωτῆρ (Исус Христос, Божи Син, Спасител) оформят думата ΙΧΘΥΣ – старогръцката дума за риба. По времето на Римската империя ранните християни са били жестоко преследвани, затова са използвали кодови знаци, най-известният от които е рибата. Днес този символ понякога се среща върху камиони и коли и продъл-

жава да има религиозно значение.

#### Кръстът на Свети Петър

Този символ се смята за знак на сатаната, но историята му се корени в самото християнство. Според легендата, апостол Петър щял да бъде разпънат точно както Христос. Но апостолът бил убеден, че не е достоен да умре като своя Учител, така че поискал да бъде разпънат с главата надолу. Така кръстът на Свети Петър станал символ на смирение и не трябва да се изненадваме, ако го видим в християнска катедрала.

#### Символът на медицината



Известният символ на медицината – жезъл с крила и две змии, в началото е бил приет по погрешка. Според една древногръцка легенда, богът Хермес е имал магически жезъл, наречен Кадуцей, който имал силата да спре всеки спор и да помири враговете, но не е имал нищо общо с медицината. Преди повече от 100 години американски военни лекари са объркали Кадуцей с Жезъла на Асклепий, който всъщност е древногръцкият бог-лечител. Двата митологични предмета си приличат и това е причината за грешката, но тя така и не е била поправена, а Кадуцей се използва като символ в медицината и до днес.

#### Червеният кръст

Ако смятате, че символът на Международния комитет на Червения кръст (МКЧК) прилича на знамето на Швейцария, имате право. Идеята за основаването на организацията е родена именно в Швейцария. Оказало се обаче, че символът не е универсален, тъй като мюсюлманските страни

го свързвали с християнството. Затова е създаден втори символ – Червеният полумесец. Израел предлага международната организация да признае и трети символ – Червената звезда на Давид, но през 2005 г. се въвежда религиозно неутрален символ – Червеният кристал.

#### Олимпийските кръгове

Смята се, че цветните олимпийски кръгове символизируют петте континента: жълтият е Азия, червеният е Америка, черният е Африка, синият е Австралия, а зеленият е Европа. Но се оказва, че инициаторът на съвременните олимпийски игри, барон Пиер дьо Кубертен, изобщо не е имал предвид такова значение. Идеята на символа била, че с цветовете на пръстените и белия цвят на фона могат да се съставят флагите на всички страни по света. Звучи доста по-добре.

#### Кръстът на мира



Това е символ, разработен от Джералд Холтом през 1958 година за създаващото се „Движение за ядрено разоръжаване“. Този символ Холтом взимал от семафорната азбука. Той съставил кръста от символите за „N“ (nuclear, ядрено) и „D“ (disarmament, разоръжаване) и ги поставил в кръг, което символизира глобалното съглашение. Той привлякъл общественото внимание след първия протестен марш на 4 април 1958 година от Лондон към центъра на ядрените изследвания в Беркшир. Скоро този кръст станал един от най-разпространените знаци на 60-те години, символизиращ както мира, така и анархията.

Източник: obekti.bg

ЦОНКО ЦОНЕВ

### КМЕТЪЛСКИ ИСТОРИИ

## „Кметълски истории“, Цонко Цонев

„Любовта към рока придобих от баща ми Здравко, който освен учител е и музикант. По времето, в което се предполага, че наред с връстниците си трябва да се радвам и да подскачам на „Зайченцето бяло“, аз вече бях култивиран с Deep Purple, Led Zeppelin и Pink Floyd...“

Можете да си поръчате книгата „Кметълски истории“ и от Rock Arena!  
За допълнителна информация: rock\_arena@abv.bg

СВЕТОЗНАНИ РОК ЛЕГЕНДИ В БЪЛГАРИЯ





# ROCK ARENA



## На Арената днес:

Трудно може да се каже кой е „по-“ и „най-“ в рока, но пък декември вече е тук и е време за равностетки, така че, нека дадем думата на телевизията VHI и да цитираме една част от нейната класация за „Най-високите и маневрени гласове в рока и метъла“.

### Фреди Меркюри



Фреди Меркюри - геният, който промени шоуизнеса с уникалния си талант, има вокален диапазон от четири октави, което го прави един от най-надарените певци на всички времена. През 1969 Фреди става вокалист на групата Queen, след това свири в още няколко групи, преди да обедини сили с Брайън и Роджър и да се родят легендарните Queen.

Група от австрийски и шведски учени направи проучване на невероятния глас на Меркюри, чиито резултати бяха публикувани в сп. Logopedics Phoniatrics Vocology.

Анализът на вокалния му обхват показва, че вероятно той е използвал „субхармоника“ - певчески стил, при който вентрикуларните гънки вибрират заедно с гласните гънки и произвеждат звуци, които повечето хора не биха могли да генерират. Името му и до днес е синоним на рока през 80-те години. Фреди Меркюри умира на 24 ноември 1991 в Лондон и остава завинаги на 45.

Рожденото му име е Фарок Булсара. Той започва да използва името Фреди, преди да пристигне в Англия, а Меркюри - след създаването на Queen. Той не се е считал за добър пианист и недоволствал, когато е трябвало да застане на пианото при изпълненията на „Bohemian Rhapsody“, като с голямо облекчение е предоставял тази възможност на гост-музиканти.

Фреди Меркюри обожавал котките и дори е посветил соловия си албум „Mr. Bad Guy“ на своите домашни

# Класация на VHI: Четири високи вокала, известни със своята маневреност

любимци, а на най-любимата си котка - песента „Delilah“. Като дете слуша много индийска музика, а след като се премества в Англия, става фено на Арета Франклин, Елвис Пресли, „Ролинг Стоунс“, „Бийтълс“ и „Лед Цепелин“. Голямо музикално вдъхновение за него е и Лайза Минели.

Меркюри не е знаел кога ще го сполети вдъхновението, затова искал неговите асистенти винаги да са готови да му подадат химикалка и хартия. Текстът на „Life Is Real“ е бил измислен на борда на самолет по време на полет до Ню Йорк, а „Crazy Little Thing Called Love“ - във ваната. Фреди собствено ръчно създава емблемата на Queen, която включва зодиакалните знаци на всеки член на групата - два лъва за Роджър Тейлър и Джон Дийкън, рак за Брайън Мей и две феи, които символизират зодията на Фреди - Дева, голямата буква Q и короната са за бандата, а фениксите бди над тях.

Последното публично появяване на Фреди Меркюри е, когато през 1990 г. Queen получават своята BRIT награда за принос към британската музика. Статуята на Фреди Меркюри на брега на Женевското езеро е поставена на 25 ноември 1996 г. на три метра височина в Монтьор.

### Рони Джеймс Дио



Рони Джеймс Дио блестяше, пълен с енергия на сцената, а епичните му вокални способности направо пробиваха стратосферата.

През 1967 г. Рони започва в групата Elf, но бива открит от Ричи Блекмор, който след напускането си на Deep Purple прави групата Rainbow и го кани за вокал. С тях Дио прави първите три албума, но тираничният Блекмор трудно работи с други ярки личности и Дио напуска, за да се присъедини към Black Sabbath. С тях записва три класически албума, след което започва солова кариера.

Първите два албума на групата му „Dio“ постигат платинен статус и в средата на 80-те Рони Джеймс е най-популярният солов глас в метъла. В началото на 90-те той записва още един албум с Black Sabbath, но продължава соловата си кариера. Дио умира на 16 май 2010 от рак на стомаха. В България е издигнат единственият в света негов паметник, който се намира в Каварна, в Алеята на Рока.

Преди няколко години „Ню Йорк Таймс“ прави опит да обобщи с няколко думи музиката на Дио, а впоследствие обрисова портрет на „светлата му страна“, като разказва за прекрасното му чувство за хумор и за уменията му да се надсмива над себе си, публикувайки няколко сатирични клипа, свързани с него.

Според Скот Йън от Anthrax, независимо от популярността си, Дио не се възприемал като рок величие, бил страстен почитател на бейзбола и особено на отбора „Ню Йорк Янкис“, и твърдо не допускал децата му да се величаят. Синът на Дио от предния му брак, Дан Падавона, работи като метеоролог в Бингъмтън, Ню Йорк.

През 1986 г. Дио е и сред първите, последвали примера на музиканта Боб Гелдоф (автор на музикалните проекти Band Aid и Live Aid, гигантски по мащаб концерти за борба с глада в Етиопия), като записва албума „Stars“ и дарява всички приходи от него за благотворителни цели в Африка.

### Роб Халфорд



Роб Халфорд - легендарният вокал на групата-институция в хеви метъла „Judas Priest“, отдавна се е поставил в различна „дивизия“ от другите. Халфорд демонстрира голям гласов диапазон, а високите оперетни ноти, които музикантът взема с лекота, мощното вибрато и пълният вокален контрол повдигат неимоверно много лентата за всички метъл певци, които идват след него.

Халфорд пее в различни банди, като Athens Wood, Lord Lucifer, Abraxas, Thark и Hiroshima, когато в началото на 70-те Йън Хил - тогавашното гадже на сестра му, го запознава с останалите от Judas Priest.

Роб влиза в бандата като вокал и довежда със себе си барабаниста на Hiroshima - Джон Хинч. През 1974 издават дебютния албум „Rocka Rolla“, а останалото е история. През 1991 година Халфорд напуска Judas, за да се върне отново при тях през 2003 година.

През 2010 г. MTV нарежда Judas Priest на второто място, след Black Sabbath, в класацията си „Най-великите метъл групи“.

Халфорд може да свири на 5 инструмента: китара, бас, хармоника, кийборд и барабани. Началото на кариерата му е белязано от проблеми с наркотиците. На 6 януари 1986 г. постъпва в клиника заради злоупотреба с опии. След като се спасява, става вярващ.

От много години нито пуши, нито пие, нито живее като рок звезда. „Пазя се за концертите. Това е най-важното. Метълът може да

е безсмъртен, но ние - не“, казва Роб.

Музикантът е астрален близък с басиста на Kiss - Джейн Симънс, и китариста на Deff Leppard - Вивиан Кембъл. Казва, че се е превърнал в „Почетният хомо на хеви метъла“. Твърди, че прословутата „Breaking the Law“ от шедьовъра „British Steel“ (1980) е опит за метъл отговор на „зимата на недоволството“ и възхода на Маргарет Тачър. През 2009 г. формира собствена звукозаписна компания „Metal Gods Records“. Любимият му певец е Майкъл Бубле и той няма нищо общо с метъла: „Като стана на 70, ще ме намерите в някое заведение във Вегас и ще пея точно като него“.

Кожените му дрехи, рокерите, стоманените шипове и прочие артикули, с които излиза за шоу, тежат около 12 кг. Има навика да нахлува на сцената с „Харлей Дейвидсън“. На iPod-а си държи Бетовен, Бах, Моцарт, Чайковски, Вивалди, Вагнер, „Slayer“, „Emperor“, „Sabbath“, „Queen“, „Tool“, „Panthera“. Почти винаги е в Топ 5 на различни класации на най-великите метал вокали за всички времена.

### Брус Дикинсън



Емблематичният вокал на Iron Maiden е певец, писател, сценарист, фехтовач, пилот и какво ли не още. Брус започва музикалната си кариера в групата Samson, с които записва цели 3 албума. От 1982 година е гласът на Maiden, с една неколкогодишна пауза през 90-те, когато започва самостоятелната си кариера. Участва като гост-певец в проектите - Speed, Xero, Rock Aid Armenia, Godshead,

Ayreon, Halford и Tribuzy. Малко са вокалите на метъл банди, които имат толкова широк диапазон на пеене, колкото Брус. „Единствено Фреди Меркюри има обхват, колкото неговия“, не пестят суперлативи музикалните критици. Според All Music Guide, Дикинсън е „най-известният и запомнящ се вокал от новата вълна в британския хеви метъл“.

Запалва се по рока, когато на 13 г. за пръв път чува песента „Child in Time“ на Пърпъл. Заклет фено е и на „Бийтълс“. Свири на китара и барабани. Изключен е от училище заради странна постъпка, за която и до днес се носят легенди - уринирал във вечерята на директора.

Като запален фехтовач, той е получавал предложения да се присъедини към националния отбор по фехтовка на Обединеното кралство, но отказва, защото по това време е на турне с Iron Maiden. През 1990 г. издава романа си „Adventures of Lord Iffy Boatrace“, чието продължение идва през 1992 г. и носи еротичното заглавие - „The Missionary Position“. През 2008 година се заема със сценария на филма за Алистър Кроули - „Chemical Wedding“, в който се грижи за саундтрака и изиграва няколко малки роли.

Като радиоведещ Брус има няколко предавания за рок по BBC и Radio 2 в Англия. Той е лицензиран пилот с над 15-годишен опит и акционер в компанията „Hybrid Air Vehicles“, която изработва „HAV Airlander“ - летателни апарати, подобни на дирижабъл. През 2008 управляваше самолета, возещ бандата му на турне, и дори по случая беше заснет филмът „Flight 666“. През 2010 г. пилотира самолета, с който футболистите на Ливърпул долетяха в Неапол за мач от Лига Европа. След приземяването гласът на Iron Maiden лично пожела успех на футболистите.

Редактор: Toni Rock



БГ БЕН

**Home Office признава за недостиг на персонал, можело дори да назначават... източноевропейци**

Ръководители на Home Office признаха по време на частна среща с представители на британския бизнес, че изпитват проблеми с набирането на достатъчно персонал за имигрантския им отдел във връзка с подготовката за процедурите след Брекзит. Те споменаха също и че една от опциите за запълването на бройката е да прибегнат до услугите на поляци и други източноевропейци.

В по-конкретен план затруднението идва от неочаквания отпор сред британските имиграционни служители, които не са съгласни да се преместят от Лондон в Шефилд, където ще е настанен новият център на Home Office за обработката на визово-имиграционните кандидатури.

От Home Office са заявили, че ще се застраховат, като наберат допълнителен персонал.

Но депутатите от парламента се съмняват, че това би „отпушило“ работата във ведомството, където, след Брекзит, всеки един имиграционен служител ще трябва да води регистрационните процедури и да разглежда кандидатурите на средно по 1500 от общо 3-те милиона граждани на ЕС във Великобритания.

Отделът на Home Office в Шефилд ще бъде център за обработката на всички визови кандидатури, разрешителни за работа, студентски визи, ситуацията със събиранията на семейства и извършването на „premium“ (платени експресни) услуги.

Работната позиция за служител, обработващ кандидатури (caseworker), в момента се рекламира от Home Office извън Лондон срещу годишна заплата между £23,330 и £26,831.

От Home Office посочиха, че работните позиции не са ограничени само за британци, а са отворени и за други националности, „включително поляци и източноевропейци“:

„Home Office назначава своите служители по про-

# УК новини от последните 2 седмици

фесионални умения, а не по националност. Нееднократно сме изразявали своята подкрепа и желание за оставането на гражданите от ЕС във Великобритания и за продължаването на техния важен принос за нашата култура, общности и икономическо развитие. Кандидатстването за „статут на уседналост“ след Брекзит ще става по една опростена, евтина и ускорена дигитална процедура, за която ще се постареем да имаме достатъчен персонал“.

Източник: [theguardian.com](http://theguardian.com)

**За първи път - спад в броя пътуващи с метро в Лондон, TfL хвърли вината за това на Брекзит**

Transport for London (TfL) обяви, че за първи път броят на пътниците, използващи услугите му, е отбелязал спад.

В началото на 2017 г. TfL бе прогнозиран дежурния ръст, затова статистиката бе неприятна изненада за него.

Според TfL, основна причина за спада на потреблението на транспортни услуги са по-малкото излизания и харчене на пари от страна на потребителите в резултат от икономическия ефект на Брекзит.

Най-много са намалели пътуванията в рамките на Зона 1, защото живеещите в останалите зони на Лондон все по-рядко пътуват до нея, а в редките случаи, когато я посещават, те все по-малко се придвижват от точка А до точка В в рамките на Централен Лондон (например, от South Kensington до Oxford Circus) и нямат желание да харчат пари в магазините, кафенетата и ресторантите в тази част на града.

В резултат от по-малкия брой пътници през 2017 г. приходите на TfL са намалели с 300 млн. - от £6.8 млрд. през 2016, на £6.5 млрд. през тази година.

Това се съпътства и със свиването на държавните субсидии на TfL с £2.8 млрд. между 2016 и 2021 г. и замразяването на цените на би-

летите до 2020 г., направено от кмета Садик Кан.

Заради по-ниските приходи от лондонския градски транспорт решиха да отменят плановете си за ремонти по Northern и Jubilee Lines през 2018.

Новите прогнози на TfL са за продължаващ спад на пътниците през следващите 1-2 години, но след това оттам се надяват на ръст заради пускането на Elizabeth Line (Crossrail), която ще разшири обхвата на лондонската транспортна система до градовете на запад от Лондон, като Slough, Maidenhead и Reading.

Elizabeth Line щяла да докара повече пътници на TfL от извън Лондон, което щяло да компенсира загубите от спада на пътниците, живеещи в Лондон.

Източник: [cityam.com](http://cityam.com)

**Искат, ако живеете като двойка в UK, да имате същите отговорности както брачните двойки**

**6 разлики между брака и съвместното съжителство във Великобритания**

1. При съвместно съжителство, ако нещо се случи с единия партньор и той не е оставил завещание, другият партньор не наследява нищо от него, освен ако двамата партньори не са закупили жилище заедно. При женените двойки, при липса на завещание, живият партньор наследява част от или цялото имущество на починалия.

2. При съвместно съжителство, ако двамата партньори се разделят и децата останат при единия, той няма право да изисква издръжка за себе си от другия, няма право да остане в общото жилище, ако то не е негово, и няма право да иска дял от пенсията на другия.

3. При съвместно съжителство, ако нещо се случи с единия партньор, другият няма право на достъп до банковата му сметка. При женените двойки живият партньор в повечето случаи има право да изтегли цялата сума от банковата сметка на починалия.

4. При съвместно съжителство двамата партньори могат да се разделят, без да ходят в съда, докато при женените двойки за прекратяването на брака се изисква съдебно решение.

5. При съвместно съжителство партньорите нямат правното задължение финансово да се издържат един друг. При брак всеки от партньорите има правното задължение да издържа другия, в случай че това се наложи.

6. При съвместно съжителство, ако само единият партньор фигурира в договора за наем, при разделята другият партньор няма право да остане в жилището. При женените двойки всеки от партньорите има право да живее във фамилното жилище, независимо дали фигурира в договора или не.

Асоциацията на адвокатите, специализиращи в областта на семейното право, която носи името Resolution, иска промяна в закона в Англия и Уелс, така че правата на съвместно съжителстващите двойки (партньори) да се изравнят с тези на женените двойки.

Едно от исканията им, например, е при разделята да се даде право на партньора в по-лошо финансово положение да може да осъди другия да му плаща жилищна издръжка, независимо дали имат деца или не.

Като причини за исканията промени от Resolution изтъкват удвояването на броя на съвместно съжителстващите двойки във Великобритания от 1996 г. насам, ръста в съдебните случаи, свързани с разделята на съвместно съжителстващи двойки, и факта, че от 2006 г. в Шотландия действа законодателство, позволяващо кандидатстването за финансирана издръжка на партньор след разделята.

Източник: [bbc.co.uk](http://bbc.co.uk)

**Минаха 3 години - нито 1 от обещаните 200 000 „достъпни жилища“ по програмата Starter Home**

Точно преди 3 години, на 20 ноември 2014 г., британското правителство разтърби своя голям предколеден подарък към британците до 40-годишна възраст без собствено жилище - програмата „Starter Home“.

Програмата беше рекламирана като „основния тласък“ за стъпването на младите хора във все по-отдалечаващия се от тях имотен пазар в страната.

Две години след тържествените фанфари от обещания фонд от 200 000 жилища със специална отстъпка за нуждаещите се няма построено нито едно.

**Какво представлява програмата „Starter Home“:** Тогавашият финансов министър Джордж Осбърн обяви, че правителството ще заделя по £2.3 млрд. годишно, за да финансира построяването на 400 хил. къщи до 2020 г., които да се продадат с 20% отстъпка на лица до 40-годишна възраст без собствено жилище. Строителството на първите къщи по програмата щеше да започне до няколко месеца, а хората, които желаеха да кандидатстват по нея, можеха да го направят на официалния ѝ сайт - [www.new-homes.co.uk](http://www.new-homes.co.uk).

Жилищата по програмата щяха да се строят основно на пустеещи индустриални зони и места, които не са били планирани да бъдат жилищни райони. Тези жилища щяха да се продават на 80% от редовната им пазарна цена. Ако купувачите вземаха ипотека за покупката, тя нямаше да бъде за пълната цена на имота, а само за 80-те ѝ процента. Пазарната цена на имота, за който се прилагаше тази отстъпка, не можеше да бъде повече от £250 хил. (извън Лондон) и повече от £450 хил. (в Лондон).

Днес от правителството

коментират, че доставянето на първите достъпни жилища по въпросната програма все още оставало „една амбиция“.

Справка с официалната база данни на ресора, който трябваше да осъществява проекта - Department for Communities and Local Government, показва, че въпреки обещаната начална дата на строителство през 2014 г. днес, близо 3 години по-късно, нещата са все още на ниво „предварителни консултации“.

А жилищната криза на Острова бушува с пълна сила и вотът на младите избиратели трайно мигрира към Лейбъристка партия и личността на Джереми Корбин.

Сривът на популярността на Консервативната партия сред младите британци накара финансовият министър Филип Хамънд да превърне съживяването на програмата „Starter Home“ в един от основните акценти на новия бюджет на страната, който бе оповестен на 22 ноември (сряда).

Хамънд обеща по-голям ангажимент на правителството за решаването на въпросите, блокиращи „отключването“ на неизползваните земи и бившите индустриални терени - отпускането на банковите заеми за по-малките строителни компании, ускоряването на общинските процедури, почистването на набеязаните зони, построяването на пътища и нова инфраструктура в районите.

По време на същата парламентарна сесия министърът в сянка по жилищните въпроси на Лейбъристка партия, Джон Хийли, изнесе данни, че положението на имотния пазар в страната продължава да се влошава. От 2010 г. досега броят на собствениците на жилища под 45 години е паднал с близо 1 милион души и пазарната наличност на достъпни нови жилища се е свила близо 2 пъти за периода, откакто Консервативната партия е на власт.

Източник: [independent.co.uk](http://independent.co.uk)

⇒ **Пая куршум и восък, 100% гаранция**

⇒ **Гледам на кафе, захар и карти Таро**

⇒ **Развалям черна магия, правя бяла магия за любов и късмет**

**Тел. 02082398664, 07471570880, Йоргана**



[www.radiobg.co.uk](http://www.radiobg.co.uk)

**RADIO BG - LONDON**

Радиото на българите в UK

**24 часа:**

- ✓ Най-добрата българска и световна музика
- ✓ Предстоящи събития във Великобритания
- ✓ Предавания за българите в Лондон
- ✓ Ежедневен вечерен обзор

**В интернет на адрес:**  
[www.radiobg.co.uk](http://www.radiobg.co.uk)

За реклама тел: 020 358 228 40; [info@radiobg.co.uk](mailto:info@radiobg.co.uk)

Слушайте ни на:

**ПРОДАВАЛНИК UK**

Продай, Купи, Квартира и Работа в UK намери.

- По-лесно намиране на обяви от различни категории.
- Обяви, специално ориентирани към българите в UK.
- Опция да се абонирате за категориите, които ви интересуват, и да получите новите обяви по имейл.
- Лесен преглед на обявите, публикувани на другите ни сайтове: [www.easteads.co.uk](http://www.easteads.co.uk) [www.eastbuilder.co.uk](http://www.eastbuilder.co.uk), [www.bgyell.co.uk](http://www.bgyell.co.uk), [www.bghelp.co.uk](http://www.bghelp.co.uk)

Посетете ни на [www.prodavalnik.co.uk](http://www.prodavalnik.co.uk)



## Където и да се намираме, пак ще се събираме

Юлия Ташева, БГ БЕН

Декември е! Месецът с най-хубавите празници и многото почивни дни. Месеца, в който украсяваме елхата, получаваме подаръци, радваме се на вкусна храна, замеряме се със снежни топци и сплотяваме семейните отношения. Всичко около нас е празнично украсено, сякаш и въздухът е изпълнен с радост и веселие. Обичаме декември, защото това е краят на годината, но и начало на новата, очаквана с надежда и вяра за сбъднати желания. През декември изпращаме и получаваме поздравителни картички до близки и приятели от целия свят. И поредната, но не маловажна, причина да обичаме този месец са празниците и вкусната храна, която хапваме, преди да започнем поредната диета от 1 януари. Ето ги декемврийските дни, през които можем да се повеселим с близки и приятели:

**4 декември** - Свети Варвара е български народен

# Домът е там, където е сърцето, а по празници - където са любимите хора

празник, който бележи началото на зимните празници. В някои райони на страната света Варвара се е считала за покровителка на децата от болести, по-специално от дребна шарка, затова хората я наричали „Баба Шарка“.

**5 декември** - В българските представи Сава е жена - светица, сестра на Варвара и Никола, покровителка на чумата, макар че в отделни райони на страната честват празника като на светец - мъж, покровител на вълците (вълчи пастир). Познат е също изразът: „Варвара заварява болестите, а Сава ги разсыва“.

**6 декември** - На този ден отбелязваме празника на рибарите, на банкера, празника на Бургас и на свети

Николай. По стара традиция се хапва пълнен шаран и се пие хубаво червено вино.

**8 декември** - Честит празник, бивши, настоящи и бъдещи студенти! През 1903 г. за първи път денят е честван като празник на Софийския университет „Св. Климент Охридски“ и като студентски празник.

**20 декември** - Празнуваме Игнажден - ден, в който се почита паметта на свети Игнатий Богоносец. Според народната традиция, с Игнажден започват коледните празници. В Източна България на този ден е първата коледна вечеря, като трапезата е изцяло постна. Празникът се свързва със зимното слънцестоене и се смята за начало на новата година. Нарича

се още Млада година, Нов ден, Млад месец, Полаз или Полазовден. Най-характерен за празника е обичаят „полазване“. От това кой ще влезе пръв в къщата на Игнажден, се гадае каква ще бъде и следващата година.

**24 декември** - Бъдни вечер (в някои райони наричан Суха Коледа, Крачун, Малка Коледа, Детешка Коледа, Мали Божич, Найдка) се нарича денят преди Рождество Христово. От православна гледна точка трапезата няма никакво значение или друго изискване, освен да е постна, тъй като е последният ден от Рождественския пост. На този ден християните се подготвят духовно - чрез пост, изповед и молитва, да приемат Светото Причастие

и така достойно да посрещнат Христовото Рождество.

**25 декември** - Рождество Христово, също Коледа, Божик или Божич, е един от най-големите християнски празници. На него християните честват раждането на Сина Божий Иисус Христос. Според Евангелието от Лука това станало в град Витлеем, провинция Юдея. Православните християни честват Рождество Христово. При католиците и протестантите Рождество е най-почитаният празник. Денят е един от 20-те църковни празници у нас, възстановен с решение на 9-ото Народно събрание от 28 март 1990 г.

**31 декември** - Нова година е празник, при който се отбелязва краят на текущата

и началото на следващата календарна година. Посрещането на новата година датира отпреди 4000 години, когато на първия ден от новата година са се организирани празненства в Древен Вавилон.

За римляните новата година е започвала от 1 април - деня, в който встъпвали в длъжност новоизбраните консули. Но през 153 г. пр. Хр. избухва голямо въстание против римската власт в Иберия, което налага консулите, които са били и главнокомандващи армията, да заемат постове си предсрочно на 1 януари. Този прецедент се превръща в традиция. С въвеждания през 45 г. пр. Хр. Юлиански календар промяната вече е окончателна, а 1 април започва да се празнува „лъжливата“ нова година и постепенно този ден се превръща в празник на шегите и смеха.

**Весели коледно-новогодишни празници!**

Източник:  
<https://bg.wikipedia.org>

Юлия Ташева, БГ БЕН

Българската кухня е богата на уникални рецепти. Едно от нейните съкровища безспорно е баницата. Няма голям български празник, който да минава без някаква баница. Това печиво задължително украсява трапезата на Коледа и Нова година, както и на Великден и в много други специални дни от календара. Правят я по всички краища на страната с точени или готови кори и с най-различни пълнки.

Освен царствената баница с яйца и сирене са познати наистина безчислени разновидности: баница с праз, баница със спанак, баница с коприва, баница с месо, баница с киселец, а още рибници, зелници, лучници, лападници, баница с ориз, баница с кисело мляко, вълчи баница (с месо, гъби и бекон), баница-подници... Баницата изцяло покрива географията на изконните български земи. По разни места в Родопите, в Странджа, в Мелник, в Тетевен, Говедарци (да не говорим за Македония, Егейска Македония и Беломорска Тракия, да не мечтаем за баница на три морета!) - по села и паланки, дори в самото село Баница,

## Сучено, печено, без хляб изядено, или казано накратко: баница

Врачанско, въображението на българина не знае граници и я залива с яйца, разни сосове и сиропи, с мляко и бита сметана, "къпе" баницата, дърпа я, щипе я, пържи я, вие я, прави я на "клин" и какво ли още не. През вековете обаче са се появили и много вътрешни конкуренти на баницата, които претендират за символно и ритуално първенство - обредни хлябове, тутманици, млинове, шарени пити, медени питки, погачи, колачета, краваи, гевреци. Но тя, баницата, винаги надделява.

Новогодишната баница е малко по-специална, защото е наговарена с някои прогностично-магически функции и ритуали. В нея задължително трябва да има късмети, които най-често отиват не при онзи, за когото са адресирани.

И до днес е останало неразкрито възникването на баницата - най-вероятно е била позната още в дълбока древност. Вероятно първо-

образът ѝ е бил дело на славянските племена, заселили се по днешните български земи. Затова свидетелстват думите „клин“ и „млин“ - названия на баницата в различни краища на страната, които имат славянски корен.

През X-XI в. баницата вече се е наложила като част от празничната трапеза на българите. Основание за това ни дават писмените сведения, в които Теофилакт Охридски, архиепископ, живял през X век, описва традиционни блюда на българите от Пиринска Македония, където е включена и баницата.

В известната богомилска книга „Разумник“, съставена през XI в., баницата присъства като структурен елемент от българската народна космогония. Под формата на въпроси и отговори текстът представя сътворението на света, историята на човешкия род, устройството на Земята, Небето, звездите, огънят,

ветровете и т.н. Според автора ѝ, Небето било връшник (глинен съд за печене на хляб), който похлупва Земята от всички страни. Първоначално Господ направил Земята равна и гладка като пита (или кора за баница). Когато обаче решил да я захлупи с връшника, тя се оказала по-голяма и не се побирила под капака. За да я прибере, Господ я понатиснал оттук-оттам и така Земята се сбръчкала и се надиплила като баница. Така, според представите на средновековните българи, са се появили планините и долините. Без евристичния модел на баницата те сигурно никога нямаше да разберат как е била постигната обкръжаващата ги природа.

През XVI-XVII в. повечето чужденци, преминали

през българските земи, не пропускат в пътните си бележки по-късно да споменат и някаква баница (клин или млин), с която български селяни са ги нагостили. В българската възрожденска литература това лакомство винаги присъства като хранителен знак на идиличния фамилен селски бит. Раковски в своя „Показалец“ с патриотичен патос разказва за „вкуснейшата българска баница“.

Всъщност видовете баница са много и най-разнообразни. Най-общо се разделят на три типа, според завиването на корите - редена, вита и смесена, още известна като „клин“. Всеки регион на страната има характерна рецепта. Така в родопския край традиционна е баницата с картофи и праз, която е позната под името пататник, във Врачанско популярна е така наречената баница с лютеница и т.н.

Независимо от начина на завиване на корите, в приготвянето на баницата има някои хитринки, които

гарантират перфектно изпичане и невероятен вкус:

*Ако правите класическа редена баница, за да стане тя пухкава, се добавя газирана вода към яйцата и с получената смес се заливат вече наредените кори.*

*Ако сами разточвате корите, е добре при замесването да се добави лъжичка оцет, който ще направи тестото по-еластично.*

*Не на последно място: във вкусната и уханна баница се крие уважението и любовта към близките, които се влагат при нейното приготвяне.*

И още: най-хубавото на този символ, за разлика от другите български светини, е, че той може да бъде изяден - цялостно и без символен остатък. Стига да не е прекалено мазен.

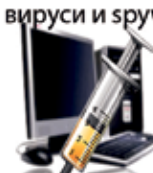
**Радост и много късмет да ви донесат коледно-новогодишните баница, читатели на БГ БЕН!**

Източници: [bg.wikipedia.org](http://bg.wikipedia.org), [www.receptite.com](http://www.receptite.com), [www.zajenata.bg](http://www.zajenata.bg)

**GLOBAL FOOD & DRINK**  
OPEN 7 DAYS A WEEK WELCOME INTERNATIONAL FOODS

Global Food & Drink - български магазин в Walthamstow  
Магазин Global Food & Drink се намира до търговската улица на Walthamstow (Източен Лондон) и близо до входа на St. James Street Overground Station.  
Посетете ни: Global Food & Drink, 44 St. James Street, E17 7PE  
Работно време: от 08.00 до 23.30 часа

Всичко за вашия компютър  
Ремонт, инсталиране и преинсталиране на приложения, премахване на вируси и spyware ...



Тел. 07574493445  
[www.nicksolutions.co.uk](http://www.nicksolutions.co.uk)

**БЪЛГАРСКИ ЗЪБОЛЕКАР**



**UK Smiles**  
DENTAL PRACTICE

ОБЩИ СТОМАТОЛОГИЧНИ УСЛУГИ •  
КОЗМЕТИЧНА СТОМАТОЛОГИЯ •  
ИМПЛАНТИ • ОРТОДОНТИЯ •

123A SOUTH STREET - ROMFORD - ESSEX - RM1 1NX TEL: 07955 866991





Идеал Петров е бил актьор от най-висока класа, от поколението на Станиславски, Сава Огнянов и Стоян Бъчваров.

### Юлия Ташева, БГ БЕН

Всеки от нас е произнасял или чувал този шеговит израз, за който ще се опитаме да хвърлим малко повече светлина откъде всъщност идва.

В разговорния език името „Идеал Петров“ е навлязло

като фразеологизъм, използван най-вече за изразяване на лично удовлетворение или определяне на нещо като много добро, отлично.

Според Уикипедия, реално е съществувал човек на име Идеал Петров (Идеал Петров Христов), който бил популярен български

# Как е? - „Идеал Петров!“

актьор от близкото минало с над 300 роли в театъра – от хаджи Марко в „Под игото“ до „Тартюф“ на Молиер.

Неговият внук Росен, който е преподавател по камерна музика, споделя, че изразът „Идеал Петров“

станал популярен още докато дядо му бил жив. „Той по различен начин и в различна степен битува. Никои не може да каже една легенда кога и как се ражда. Аз бях студент и моите състуденти не познаваха личността

Идеал Петров. Той беше слязъл вече от сцената и употребявайки израза пред мен, въобще не осъзнаваха, че става дума за моя дядо и че това е бил наистина жив човек“, разказва внукът на станалия нарицателен с

името си артист.

Единствената роля в киното на Идеал Петров е тази на Хасан паша във филма „Хитър Петър“.

През 2013 година рап певецът Криско избра за заглавие на своя песен фразеологизма „Идеал Петров“, за да припомни произхода му на по-старите и да запознае връстниците си с него.

Биографията на Дядо Благоев, написана от Мерсия Макдермот, вече е преведена и на български. „Написах Ален мак самотен“ за британските читатели с двойна цел – да им предоставя информация за историята на България, както и да подчертая някои аспекти на тактиката и стратегиите, възприети от партията на Благоев, които са свързани с настоящите проблеми на левицата и във Великобритания, и в други страни“.

Книгата за живота и творчеството на Димитър Благоев излиза в Англия през 2014 г. – тя се явява четвъртата българска книга на английската писа-



телка след книгите ѝ за Левски, Гоце Делчев и Яне Сандански.

Можем да говорим много за книгата на Мерсия Макдермот, която започва с думите: „България не е нито богата,

нито могъща държава, но тя е дала на света дарове, които са безценни: азбука, която е превърнала мрака в светлина за безброй милиони, както и съзвездие от герои и героини, които възпяват най-доброто от човешката мисъл и човешки стремежи“.

Мерсия Макдермот е британска и българска историчка и писателка. Тя е чуждестранен член на БАН и доктор хонорис кауза на СУ „Св. Климент Охридски“. През 2017 година, по случай 90-годишнината ѝ, е удостоена с отличието „Златен Век“ - огърлие.

Източник: [www.e-79.com](http://www.e-79.com)

## АЗ СЪМ БЪЛГАРЧЕ, ОБИЧАМ...

### Българските учебни центрове във Великобритания

#### Българско училище към Посолството

##### на Република България в Лондон

Директор - Снежина Мечева  
186-188 Queen's Gate, London, SW7 5HL  
Тел. 2075849433 и 02075849400  
<http://www.schoolbgembassy.org.uk/>

#### Българско училище „Васил Левски“

##### Barking, Лондон

Директор - Милена Везенкова  
Unit 2, New England Industrial Estate,  
Gascoigne Road, Barking, Essex, IG11 7NZ  
Тел. 07852125275 и 07547010920  
[www.bgshkolo.co.uk](http://www.bgshkolo.co.uk)  
Фейсбук страница: [www.facebook.com/BgShkoloLondon/?fref=ts](http://www.facebook.com/BgShkoloLondon/?fref=ts)

#### Българско училище „Розова долина“

##### Tottenham Hale, Лондон

Директор - Милена Везенкова  
15 Garman Road, Tottenham,  
London, N17 0UR  
Тел. 07852125275 и 07547010920  
[www.bgshkolo.co.uk](http://www.bgshkolo.co.uk)  
Фейсбук страница: [www.facebook.com/BgShkoloLondon/?fref=ts](http://www.facebook.com/BgShkoloLondon/?fref=ts)

#### Българско училище „Букваран“

##### Leyton, Лондон

Директор - Людмила Юнакова  
388-392 High Road Leyton, E10 6QE  
Тел. 07772591410  
[bukvaran@yahoo.co.uk](mailto:bukvaran@yahoo.co.uk)  
<http://www.bukvaran.com/>

#### Българско училище „Звънче“

##### Sutton, London

Директор - Филка Ананиева  
Мария Балабанова - главен учител  
Homefield Preparatory School,  
Western Road, Sutton, Surrey, SM1 2TE  
(7 мин пеша от Trinity Church  
авт. спирка: Sutton Library/  
Sutton Civic Office)  
Тел. 07477262686, 01276932377  
(Филка Ананиева)  
Тел. 07846055220 (Мария Балабанова)  
[www.bgschoolzvanche.com](http://www.bgschoolzvanche.com)  
[zvanchesutton@gmail.com](mailto:zvanchesutton@gmail.com)

#### Българско училище „Звънче“

##### Surbiton, London

Директор - Филка Ананиева  
Радица Йорданова - главен учител  
Chessington Methodist Church,  
Church Lane, Surrey, KT9 2DJ  
(5 мин. пеша от Chessington North Station

om West Ewell, Epsom, автобус No 467)

Тел. 07477262686, 01276932377

(Филка Ананиева)

Тел. 07446477488 (Мария Балабанова)

[www.bgschoolzvanche.com](http://www.bgschoolzvanche.com)

[zvanchesurbiton@gmail.com](mailto:zvanchesurbiton@gmail.com)

#### Българско училище „Чучулига“

##### Croydon

Директор - Валентин Кожухаров  
Archbishop Tenison's Church of England  
High School  
Selborne Rd, Croydon, CR0 5JQ  
Тел. 07729 468 479  
[contact@chuchuliga.uk](mailto:contact@chuchuliga.uk)  
[www.chuchuliga.uk](http://www.chuchuliga.uk)

#### Българско училище „Боян Мага“

Директор - Димитрина Ангелова

Тел. 07919022006

[www.boyanmaga.org](http://www.boyanmaga.org)

[info@boyanmaga.org](mailto:info@boyanmaga.org)

##### Soho

Soho Parish Primary School,  
Archer Street  
London, W1D 7AX

##### Bromley

Bromley Parish Church  
Church Road, Kent, BR2 0EG

##### Ealing

New Broadway, Ealing,  
London, W5 2BY

##### Cricklewood

Cricklewood, Claremont Free Church,  
58 Claremont Road,  
London, NW2 1BU

##### Woodford

Redbridge Drama Centre  
Churchfields, South Woodford,  
London, E18 2RB

#### Българско училище „Родна Реч“

##### Palmers Green, London

Директор - Добринка Касъиванова  
Trinity-at-Bowes Centre,  
Palmerston Road, N22 8RA  
Тел. 07950998066  
[rodnarech.bg@gmail.com](mailto:rodnarech.bg@gmail.com)

#### Българско училище „Моята Азбука“

##### Chiswick and Whitton,

##### Mitcham and Bexley, London

Директор - Даниела Петкова  
London Russian Orthodox Church Abroad,  
Chiswick W4 4ED  
St Edmund's Catholic Primary School,  
Whitton TW2 7BB

Benedict Primary School, Mitcham CR4 3BE

Hurst Community Centre, Bexley DA5 3LH

Тел. 07746802164

[www.moiata-azbuka.co.uk](http://www.moiata-azbuka.co.uk)

#### Българско училище „Българче“

##### Perivale, London

Директор - Искра Георгиева  
Perivale Community Centre, UB6 7NP  
Тел. 07768861565  
[rodnarech@abv.bg](mailto:rodnarech@abv.bg)

#### Българско училище

#### „Св. св. Кирил и Методий“ - Watford

Multicultural Community Centre  
70 Durban Road West,  
Watford, Herts, WD18 7DS  
Тел. 07816396775, 07443862119

#### Българско училище към Асоциацията

#### на Българската общност в областта

##### Meadway

Директор - Юлиана Бест  
Thomas Aveling School  
Rochester, Kent, ME1 2 UW  
[bgcommunitymeadway@yahoo.co.uk](mailto:bgcommunitymeadway@yahoo.co.uk)  
[www.abcim.org.uk](http://www.abcim.org.uk)

#### Българско училище в Godalming (Surrey)

Директор - Петър Минчев  
Broadwater Park Community Centre,  
Summers Road, Farncombe,  
Godalming, GU7 3BH  
Тел. 07958498217 и 01483418933  
[pminchev@btinternet.com](mailto:pminchev@btinternet.com)

#### Българско училище „Св. св. Кирил

#### и Методий“ - Birmingham

Ladywood Health & Community Centre  
St Vincent Street  
West Ladywood,  
Birmingham, B16 8RP  
тел. 07901916119

e-mail: [cyril.methodiusbg@yahoo.co.uk](mailto:cyril.methodiusbg@yahoo.co.uk)

#### Българско училище

#### „Шарено букварче“ - Aylesbury

Тел. 01296 32 69 45  
E-mail: [bglearningcentre@yahoo.co.uk](mailto:bglearningcentre@yahoo.co.uk)

#### Българско училище „Васил Левски“

##### - Southampton

Директор - Габриела Георгиева  
Blackbird Road, Eastleigh  
Hampshire, SO50 9JW  
e-mail: [info@levski.co.uk](mailto:info@levski.co.uk)  
тел. 07858426471

#### Българско училище „Слово“

##### Oxford

(на Banbury Road)

Директор - Валентина Александрова  
Тел. 07824345633  
[oxfordslovo@gmail.com](mailto:oxfordslovo@gmail.com)

#### Българско училище „Иван Вазов“

##### - Bristol

Директор - Елена Динева  
Westbury Baptist Church,  
Reedley Road, Bristol, BS9 3TD  
[leni.kd@hotmail.co.uk](mailto:leni.kd@hotmail.co.uk)

#### Българско училище „Христо Ботев“

##### - Gloucester

City Works, Alfred Street,  
Gloucester, GL1 4DF  
Тел. 07828709440  
[www.bulgarianbritishfoundationstgeorge.org](http://www.bulgarianbritishfoundationstgeorge.org)

#### Българско училище „Св. Паисий

#### Хилендарски“ - Nottingham

Sherwood Community Centre,  
Woodthorpe House, Mansfield Rd.,  
Sherwood, Nottingham  
Тел. 07901916119  
[Paisii.Hilendarski@yahoo.co.uk](mailto:Paisii.Hilendarski@yahoo.co.uk)

#### Българско училище в Единбург

Тел. 07798755253  
[www.facebook.com/BulgarskoUchilishteEdinburgh](http://www.facebook.com/BulgarskoUchilishteEdinburgh)  
\*\*\*

#### Българско училище „Иван Вазов“ -

#### Armagh, Северна Ирландия

Chapel Lane, Armagh, BT61 7EG  
Northern Ireland  
Адрес за кореспонденция:  
24 Gough Avenue,  
Armagh, BT60 1BU  
e-mail: [administrator@bgschoolni.co.uk](mailto:administrator@bgschoolni.co.uk)  
[www.bgschoolni.co.uk](http://www.bgschoolni.co.uk)

#### Българско училище „Азбука“

#### Dublin, Republic of Ireland

Директор - Татяна Аданова  
28 Clyde Road, Ballsbridge, Dublin 4  
Тел. +353 (0) 868 936739,  
[administrator@bschoolie.eu](mailto:administrator@bschoolie.eu)  
[www.bgschoolie.eu](http://www.bgschoolie.eu)

#### Българско училище „Васил Левски“

#### - Shannon, Republic of Ireland

St Patrick's Comprehensive School  
Co.Clare, Shannon  
Тел. +353 (0) 863 896951,  
[danskag2001@hotmail.com](mailto:danskag2001@hotmail.com)



**Работно време  
ВСЕКИ ДЕН  
от 7:00 до 21:00 часа**

# AIDA

винаги супер цени!!!  
**SUPERMARKET**

**ИЗОБИЛИЕ ОТ  
ПРОДУКТИ**

**Първият български магазин  
с карти за намаление!**



Първият БГ магазин в Лондон, който мисли за своите  
клиенти и раздава карти за намаление!  
Уважаеми клиенти, Вие печелите, когато харчите при нас!



£2.69  
ОЛИНЕЗА МАЙОНЕЗА 950gr



£2.99  
ДЕРОНИ ДОМАШНА ЕДРОСМЛЯНА  
1кг



39p  
3 бр.  
за £1  
ЗЛАТНА ДОБРУДЖА МАКАРОНИ  
ВСИЧКИ ВИДОВЕ



79p  
СЛАВЯНКА - СКУМРИЯ В ДОМАТЕН  
СОС, РОПОТАМО, ЗАКУСКА



£1.39  
НАНОК БЪЛГАСКА СКАРА - КЮФТЕ,  
КЕБАЧЕ ПЕЧЕНИ



79p  
КРАСИ МАЙОНЕЗА ТРАПЕЗНА 200gr



£3.99  
МЕСКОМ ПОПОВ - КЮФТЕ, КЕБАЧЕ  
ЗАМРАЗЕНИ 600gr



£1.49  
БУЛКОНС ПЪРВОМАЙ ЛЮТЕНИЦА  
560gr



99p  
РУСЕНСКО ВАРЕНО 300gr



£2.99  
АИДА СИРЕНЕ 900gr



£1.69  
СКУМРИЯ НА СКАРА  
С БОБ 410gr



£1.99  
СВИНСКИ ДЖОЛАН  
В СОБСТВЕН СОС 300gr



99p  
ПРЕСТИЖ МИРАЖ ВСИЧКИ ВИДОВЕ



£2.99  
ПИПЕРКА ЦАРСКА ТУРЦИЯ 1.7кг



39p  
КЕРПИ ПЕЧЕНИ СЛЪНЧОГЛЕДОВИ  
СЕМКИ 110gr

**НАЙ-ДОБРИТЕ СТОКИ  
НАЙ-ДОБРИТЕ ЦЕНИ!**

**Вече ви очакваме и в новооткрития  
ни магазин в Palmers Green**

**Tel. 0203 302 3550**  
21 High Street, WALTHAMSTOW, E17 7AD



**Tel. 0203 609 7380**  
25 Green Lanes, London, N13 4TN

**Aida Supermarket**





## БГ БЕН

Първото ротационно председателство на България на Европейския съюз ще започне на първи януари 2018 година, или половин година по-рано от предвидения срок, след като Великобритания реши да се откаже от ротационното си председателство.

Председателство на Съвета на ЕС, или кратко европредседателство е временното поемане от страна член на Европейския съюз на отговорността за общите решения на Съвета на Европейския съюз във всички аспекти от неговата работа. То се осъществява от правителството на съответната страна за период от 6 месеца по предварително приет списък на ротационен принцип.

От 2007 г. се въвежда практика на обединението на три поредни председател-

# Предстои първо българско председателство на Съвета на ЕС



eu2018bg.bg

ства в трио или тройка, утвърдено впоследствие в Договора от Лисабон. Тройката определя дългосрочни цели и изготвя общ план, в който се набелязват темите и основните въпроси, които ще бъдат разгледани от Съвета в рамките на 18-месечен период. Въз основа на тази програма всяка от трите държави изготвя собствена по-подробна шестмесечна програма. Във всяка тройка има „стари“ и „нови“ страни членки. Настоящата тройка председателства е съставена от председателствата на Естония, България и Ав-

стрия. След това председателството ще се поеме от „тройката“ Румъния – Финландия – Хърватия.

За всяко заседание на някоя от формациите на Съвета постъпват „председател на Съвета на ЕС“ се поема от ресорния министър на страната-председател. Срещите на върха (т.е. заседанията на Европейския съвет) се председателстват от главата на правителството на страната-председател.

След резултатите от референдума за членството на Великобритания в ЕС през 2016 г. британското

правителство се отказва от председателството, което трябваше да поеме в периода 1 юли – 31 декември 2017 г. Затова на 26 юли 2016 г. Съветът на ЕС направи промени в заплануваните председателства, като ги изтегли с шест месеца напред. По този начин председателството на България, планирано за втората половина на 2018 г., се изтегли в първата половина на идващата година. На същата среща бе приет и графикът до 2030 г.

Източник:  
[www.europe.bg](http://www.europe.bg)

2018



ЕВРОПЕЙСКА ГОДИНА  
НА КУЛТУРНОТО  
НАСЛЕДСТВО  
#EuropeForCulture

## 2018 - Европейска година на културното наследство

ци от всички възрасти, като особено внимание се отделя на учениците и младежите. Европейските дни на наследството са съвместна инициатива на Съвета на Европа и Европейския съюз. Министерството на културата на Република България е координатор и основен организатор за страната.

играе важна икономическа роля в Европа. В отрасъла са заети над 300 000 души, а 7,8 милиона европейски работни места са косвено свързани с него, например в областта на туризма и строителството. Освен това културното наследство има положително, макар и все още недооценено, въздействие върху нашите

пейски парламент и Съвета на ЕС, както и Комитета на регионите и Европейския икономически и социален комитет.

- Знакът за европейско наследство, присъждан на обекти, които озаменуват и символизират европейските идеали, ценности и



Знакът за европейско наследство (ЗЕН) е инициатива на Европейския съюз, утвърдена през 2011 г. Целта е да бъдат популяризиран обекти на европейското наследство, които са станали символи на европейската интеграция, ценности, идеали и история.

## БГ БЕН

С решение от 17 май 2017 г. Европейският парламент и Съветът на Европейския съюз определиха 2018-та година за Европейска година на културното наследство.

Това наследство е навсякъде около нас - в градовете, в пейзажите, в археологическите обекти. Можем да го открием не само в литературата и в изкуството, но и в занаятчийските умения, в кулинарията, във филмите, песните и приказките. Културното наследство днес може да ни обедини по-отвсякога в своето многообразие. Освен това то е по-достъпно откогато и да е било, благодарение на технологиите и интернет. И не на последно място - културното наследство е не само наследство от миналото, но и безценен ресурс за бъдещето ни.

### История на инициативата

През последните две десетилетия инициативата Европейски дни на наследството се утвърди като едно от най-важните събития в културния календар на Европа, привличащо милиони посетители към богатото културно наследство на континента. През месец

септември всяка година държавите в Европа отварят вратите на повече или по-малко познатите си културни забележителности, като организират различни кампании за популяризиране на наследството и търсене на неговото място в настоящето. Идеята за „Европейски дни на наследството“ възниква през 1985 г. по време на Втората конференция на европейските министри, отговарящи за архитектурното наследство, организирана от Съвета на Европа в Гранада, Испания. Тогавашият министър на културата на Франция, Жак Ланг, предлага един успешен френски експеримент за Ден на отворените врати до културното наследство да бъде приложен и в други страни на континента. Днес всички 50 страни, подписали Европейската културна конвенция, са част от инициативата, повишавайки осведомеността на своите граждани за културното многообразие на Европа. С течение на времето Европейските дни на наследството се превърнаха и в механизъм за утвърждаване на обществената роля и значимостта на достигнатите до нас културни ценности. В провеждането на Дните се включват активно участни-



25 обекта от 19 държави кандидатстват за Знак за европейско наследство през 2017 г. Сред тях е и архитектурно-историческият резерват „Старинен Пловдив“. Това е първият български обект, който участва в инициативата на Европейския съюз, след като тя беше утвърдена от Европейския парламент и Съвета през 2011 г. В момента тече процедурата по оценка на кандидатурите, като се очаква резултатите да бъдат обявени от Европейската комисия в началото на следващата година.

### Целта на Европейската година

на културното наследство е да се насърчат повече хора да откриват и изучават културното наследство на Европа, както и да се засили чувството на принадлежност на европейците към общото европейско семейство. През 2018 г. ще се акцентира върху:

- стойността на културното наследство за обществото;
  - приноса му за икономиката;
  - ролята му в европейската културна дипломатия;
  - значението на неговото съхранение за бъдещите поколения.
- Културното наследство

общества, като допринася за качеството на живот, социалното сближаване и межкултурния диалог.

### Как по-точно ще се чества

Европейската година на културното наследство?

Европейската година на културното наследство ще включва инициативи и прояви на европейско, национално, регионално и местно равнище. На национално равнище тя ще се организира от координатори, определени от всяка държава-членка на ЕС. На европейско равнище тя ще бъде организирана съвместно с институциите на Европейския съюз: Европейската комисия, Евро-

### Какво се планира?

През 2018 г. ще се провеждат хиляди дейности и чествания в цяла Европа. 10 големи европейски инициативи ще гарантират, че отзвукът от честванията ще продължи и след 2018 г. Тези инициативи ще се изпълняват от Европейската комисия в сътрудничество с ключови партньори (Съвета на Европа, ЮНЕСКО и други европейски организации). Чрез десетте инициативи ще бъде извлечена максимална подкрепа за постигането на четири цели: участие, устойчивост, защита и иновации.

Освен това Годишната ще заеме място сред успешните европейски инициативи, посветени на културното наследство:

- Европейските дни на наследството, в рамките на които всяка година се организират над 70 000 прояви с участието на над 20 милиона души.

история.

- Европейските столици на културата – ежегодно са избирани два града, които олицетворяват културното богатство на Европа. През 2018 г. столици на културата ще бъдат Ла Валета (Малта) и Леуварден (Нидерландия).

- Многочислените награди на ЕС, и по-специално наградата на ЕС за културно наследство/наградите Еуропа Nostra за най-добрите практики в областта на опазването на културното наследство, неговото управление, както и свързаните с него научни изследвания, образование и комуникации. Освен това ще се финансират много проекти с подкрепата на „Творческа Европа“, „Хоризонт 2020“, „Еразъм +“, „Европа за гражданите“ и други програми на ЕС за финансиране.

Източници: [www.ehdbulgaria.wordpress.com](http://www.ehdbulgaria.wordpress.com),  
[www.europedirect-kn.info](http://www.europedirect-kn.info)



# Как да научим бързо чужд език

## БГ БЕН

Човек дори и да няма езикови амбиции, в чужбина тръгва въоръжен поне с един разговорник. Случва се и обратното – омагьосан от красотата на английската столица Лондон, връщайки се, се хвърля да изучава езика на Шекспир. Традиционните методи за овладяването на чужд език са известни. В последните години обаче се появяват и нови, по-съвременни, достъпни средства. Те нямат амбицията да ни занимават със сложните английски глаголи, сложните изречения и прочее граматика, но пък помагат на човек да каже „колко струва това“, „една маса за двама, моля“ и т.н.

## CHINEASY



Тази книга, написана от дъщеря на калиграф, помага на човек да разчита китайски знаци, като ги асоциира с прости цветни илюстрации. Например, едно от значенията на отворен квадрат с две малки чертички на дъното е „уста“. За да го запомните, в книгата квадратчето е черно с бели зъби и червен език, като широко отворена уста. Можете да пробвате дали тази методика е подходяща за вас в страницата на книгата във Фейсбук, където се публикуват ежедневно нови уроци. Идеята е, че щом се усвоят десетина основни „блокчета“, човек може да започне да ги комбинира в по-сложни думи, а накрая и в изречения.

Още – на [chineasy.org](http://chineasy.org)

## Сайтове и безплатни приложения помагат да се прескочи езиковата бариера

### DUOLINGO



Това е безплатно приложение и сайт. Тук уроците са под формата на кратки ситуации с предизвикателства – говорене, превод, отговор на въпроси. При грешка човек губи едно червено сърце. Ако загубите твърде много сърца, урокът прекъсва като във видеоигра и всичко започва отначало. Ако пък урокът завърши успешно, има фанфари и... нов урок.

Възможностите са за испански, френски, италиански, немски и португалски. Колкото повече уроци се усвоят, толкова нивото се повишава. Освен това човек получава и виртуална валута, с която може да купува сърца и бонуси като сполучливи фрази за свалки на френски, например.

Има възможност и за връщане назад за опресняване на знанията със специални тестове. Всеки урок е от няколко минути, но в него има много за научаване. Въпреки това игровият вариант е доста различен като усещане от стандартните уроци в училище.

Още – на [duolingo.com](http://duolingo.com)

### LINGUA.LY



Това е безплатна онлайн програма, в която новият език се усвоява чрез „потопяне“ в статии, спортни и звездни вести на съответния език. Списъкът от възможности е дълъг: английски, френски, испански, иврит, арабски, чешки, холандски, немски, гръцки, японски, италиански, корейски, полски, руски, турски и китайски. Да речем, че я отваряте на компютър – когато попаднете на непозната дума, кликвате два пъти на нея и значението ви се показва. В същото време чувате и произношението и думата веднага отива в списъка с нови думи, които после могат да се преговарят. Има си и бутон за упражняване. И една тайна – поздравленията за правилно решено упражнение са много забавни.

Още – на [lingua.ly](http://lingua.ly)

### ROSETTA STONE



Още – на [rosetta-stone.com](http://rosetta-stone.com)

Едно от най-популярните места, когато става дума за чужд език. Тук ще намерите специално приложение за пътешественици, но и възможностите са ограничени – френски, немски, италиански, руски и испански. Уроците са безплатни за основни фрази като „Колко е часът“, „Едно кафе, моля“. Допълнителните категории, като пазаруване и спешни случаи се заплащат, макар и на символични цени. За световното първенство по футбол през 2014 година ROSETTA STONE пуснаха специално безплатно приложение по „туристически“ португалски, заедно с разговорник, малък речник и първа помощ за различни ситуации – поздрав, хранене, хотел, пазаруване, транспорт, забележителности, природа и спорт.

### ANKI

Безплатно приложение за създаване на дигитални листчета с нови думички – като онези, които правихме като малки, изучавайки чужд език в училище.

Още – [Ankirs.net](http://Ankirs.net)

### FORVO



Още – на [forvo.com](http://forvo.com)

Ако искате да усъвършенствате произношението си – това е вашият сайт.

Още – [Forvo.com](http://Forvo.com)

Източник: [www.segabg.com](http://www.segabg.com)

## ТОВА МОЖЕ БИ ВИ ИНТЕРЕСУВА...

От днес, 1 декември, отпадат визите за краткосрочно пребиваване на българи в Канада. Отпадането на краткосрочните визи важи само за пътувания с цел туризъм, бизнес или гостуване. При пътуване със самолет българите, заминаващи за Канада, ще трябва да получат предварително одобрение. Опростената процедура може да бъде изпълнена онлайн, а документът важи в срок от пет години. За него се заплаща еднократна такса от седем канадски долара или около 10 лева.

Безвизовият престой в Канада ще важи за максимален срок от шест месеца. Точно то времетраене обаче ще бъде определено от канадските гранични власти при влизане в страната. Отпадането на визите няма да важи за българите, които желаят да получат образование или професионално

развитие в Канада. Разрешение за работа в страната може да се издаде само от Министерството на гражданството и имиграцията на Канада.

Правилата срещу незаконно работещите имигранти в Канада са много сурови – при първо нарушение се налага сериозни глоби, а при повторно – наказанието е депортация.

По-рано тази година Държавната агенция за българите в чужбина заяви, че Канада се е превърнала в най-желаната дестинация за мигриращи наши сънародници. Безвизовото пътуване на българи към северноамериканската страна беше едно от условията при подписването на СЕТА - търговското споразумение между Европейския съюз и Канада.

Източник: [www.bnr.bg](http://www.bnr.bg)

  
**WWW.BGHELP.CO.UK**  
Най-посещавания български сайт в UK.  
Форуми с въпроси и отговори за Великобритания, Wiki с полезна информация, новини, статии, календар и още много.

Сегга BGHelp Ви предлага много повече в новата група сайтове **EastE** - ([www.easte.co.uk](http://www.easte.co.uk)).  
В помощ на българи и източно европейци в UK.  
Цялата полезна информация за Великобритания по теми, на едно място: Работа, Квартити, Финанси, Закони, Пазаруване, Обяви, Запознанства и още много – на български.



## Пет въпроса за живота тук:

### 1. Новото в указанията за попълване на формуляра за постоянно жителство

Какво е новото, което от британското вътрешно министерство решиха да добавят към ръководството за попълване на формуляра за постоянно жителство и какви са акцентите му?

### 2. Най-добрите морски курорти във Великобритания за 2017 година

Към кои британски морски курорти могат да се насочат българите във Великобритания, както и българските туристи? С какво се отличава всеки от тях и какво може да предложат на посетителите?

### 3. С колко пари трябва да разполагаме, ако искаме ипотека?

Каква е сумата, която трябва да отделим или имаме спестена, ако же-

лаем да вземем ипотечен кредит? Как да я изчислим така, че да бъде възможно най-точна, за да не се окаже, че искаме ипотека, за която нямаме финансова възможност?

### 4. Измама с източване на банкови сметки чрез СИМ-карти – какво да правим?

Какво представляват нашумелите през последните години измами чрез смяна на СИМ-карти? Могат ли измамниците да източат големи суми от

банковите ни сметки и изобщо как да се предпазим от подобен развой на събитията?

### 5. Пет оръжия помощи от консерваторите, които може да ви заsegnат

Какво се случва понастоящем със социалните помощи във Великобритания и кои от тях са оръжия най-много? Какво трябва да знаем за промените при някои социални помощи и откога ще са в сила те?

## Отговорите в:

**Инфо за UK**  
[www.infozauk.com](http://www.infozauk.com)  
ИНФОРМАЦИЯ ЗА ОБЕДИНЕНОТО КРАЛСТВО ОТ ПЪРВА РЪКА





Монументалната пластика на Елиас Канети е открита в деня на 110-ата годишнина в Русе. Паметникът е дело на скулптора Георги Чапкънов-Чапа.

# Елиас Канети - единственият нобелист на България

## БГ БЕН

Роден в Русе на 25 юли 1905 г., Елиас Канети, носител на Нобелова награда за литература през 1981 година, описва Русчук така: „Русчук, в долното течение на Дунава, където съм се родил, беше чудесен град за едно дете и ако кажа, че той беше в България, давам непълна представа за него, тъй като там живееха хора от най-различен произход и само за един ден можеха да се чуят седем-осем езика.“

Днес делото и творчеството на Канети са твърде малко известни в България, а неговите изследвания за масите и властта имат значение за по-доброто осмисляне на съвременните исторически и политически въпроси.

### Кой е Елиас Канети

Родителите - Жак Канети и Матилд Ардит, са образовани хора, завършили във Виена и дори участвали в представленията на русенския театър, който по това време е любителски. Майка му е от рода Ардети, а баща му - от рода Канети, идващ от Истанбул. Предшествениците им през 1492 г. биват изгонени от Испания, заселват се в Османската империя, за която Канети пише, че се отнасяла към евреите по-добре, отколкото към християните. В резултат на това повечето евреи продължавали да бъдат турски поданици. Спомените на Канети от Русе не са много, но са впечатляващи - разказ за убийство от ревност, за Халеевата комета, за пожар, за една детска закачка, можеща да има фатални последици. Той споделя: „Всичко, което преживях по-късно, вече се бе случило в Русчук“.

### Масите

Първите спомени на писателя присъстват ярко в неговите произведения, вълнуват го темите за масите от хора и за смъртта. Канети казва по този повод: „Има много

малко лошо, което не бих могъл да кажа за човека и човечеството. И все пак аз така се гордея с него, че истински мразя само неговия враг, смъртта“. До края на живота си той остава непримирим враг на идеята, че у човека е заложен нагон към смъртта.

### Страхът

Малкият Канети научава български език и част от българския фолклор от малките слагинчета, дошли от близките села. Той ги описва така: „Те ходеха боси из къщата и винаги бяха усмихнати, нямаха кой знае колко работа, вършеха всичко заедно и бяха първите ми другари в игрите“. Те му разказват за вълците, прекосявали заледения Дунав, за върколаците и всички заедно се сгушват в един тъгъл на стаята и треперят от страх. Канети си спомня колко много се е плашил от циганите, които всяка събота нахлували в двора, за да просят, и си тръгвали с хубави ястия и дори дърва (и за успокоение на момчето в торбите им нямало малки деца). Това е първата тъпла, която той разглежда през живота си.

### Пожарът и Кометата

В Русе Елиас Канети вижда за пръв път пожар. Гледката се запечатва в паметта му и по-късно във Виена той се спира потресен пред картина на Брьогел, в която открива същата сцена, същите образи. Появата на Халеевата комета също предизвиква масова паника сред населението. Всички говорят за края на света, дори в нощта на явлението някой казва, че няма нужда децата да си лягат - нали настъпва свършекът на света!

### Смъртта

Ето как описва Канети и разказа на майка си за убийството в квартала: „Недалеч от нас бяха къщите на заморските турци. Познавах се по тесните решетки на



Дпм "Канети" в Русе

прозорците, сложени да пазят жените. Първото убийство, за което чух в живота си, беше убийство от ревност, извършено от един турчин. На отиване към дядо Ардити минавахме с мама покрай една такава високо горе решетките и казваше, че там горе стояла туркинята и погледнала към българин, който минавал по улицата. Тогава дошъл турчинът - мъжът ѝ, и я пробол с нож. Не мисля, че по-рано действително съм схващал какво е мъртвец, но по време на тази разходка го усетих, хванал ръката на мама. Попитах я дали туркинята, която бяха намерили на пода в локва кръв, никога вече не е станала. „Никога! - извика тя. - Никога! Тя била мъртва! Разбираш ли!“

В спомените си за Русе Канети описва две неприятни случки с по-голямата си братовчедка Лаурика, на която той веднъж се подиграл, че не може да чете добре, а тя от своя страна не му давала да погледне нейните тетрадки. Елиас грабнал веднъж брадвата и тръгнал да убива (по думите му) Лаурика. Така и го наме-

рили, докато викал и търчал с брадвата из двора. Лаурика му го върнала по-късно, като го бутнала в казан с гореща вода. Малкият Канети се разминал на косъм от смъртта - причината да оздравее, както смята той, е появата на баща му, който бил заминал за Манчестър да урежда преселването им.

### Преселването

Семейството решило да

на извънбрачна връзка на майка му. Така или иначе, в Манчестър той забравя българския език, научава английски и немски и в съзнанието му остават само спомени от едно може би изгубено детство.

### Отново в Русчук

През 1915 г. Канети пътува до България с майка си, посещава Русе и Варна. По време на пътешествие-

Елиас Канети получава Нобелова награда за литература през 1981 година за книгата „Спасеният език“, разказваща за неговото детство. Основната мисъл в тези ранни спомени е за превода от езика на детството на езика на настоящето, от езика на преживяванията и вълненията на езика на логоса и рационалното. Елиас Канети потвърждава тезата, че когато един човек твърде рано напусне родното си място, запомня повече елементи и събития, отколкото, ако остане там още дълго време.

Елиас Канети е носител на още куп награди: „Голямата литературна награда на Баварската академия за изящни изкуства“ (1969), „Голямата австрийска държавна награда“ (1967), наградата „Георг Бюхнер“ (1972), както и на наградите „Нели Закс“ (1975), „Йохан Петер Хебел“ (1980) и „Франц Кафка“ на град Кlostернойбург (1981). През 1983 г. му е присъден и Големият орден за заслуги на Федерална република Германия.

Значимите му творби са „Провинцията на човека“ (1973), „Подслушвачът“ (1974), „Съвестта на думите“ (1975), „Спасеният език“ (1977), „Факел в ухото“ (1980), „Игра с очи“ (1985) и записките „Тайното сърце на часовника“ (1987). Книгите му са преведени на повече от 25 езика.

Елиас Канети умира в Цюрих на 14 август 1994 г. В родния му град Русе от 2005 г. е учредена национална литературна награда на негово име.

### Източници:

[www.bg.wikipedia.org](http://www.bg.wikipedia.org),  
[www.lifebites.bg](http://www.lifebites.bg), [www.afish.bg](http://www.afish.bg)

### Нобеловата награда



При връчването на Нобеловата награда, 1981 година.



# БЪЛГАРСКИ ХРАНИТЕЛЕН СКЛАД

2000+  
продукта

Най-големият доставчик на  
български храни във Великобритания



**ПЕКАРНА**  
Всеки ден пресни баници!



KFM дивечов  
суджук „Молерите“  
170 г. – £2.49

KFM телешка  
луканка „Молерите“  
170 г. – £2.49

Продажби  
на едро и  
на дребно



Бисквити  
160 г.

Кисело зеле  
„АИДА“ 1 кг.



Боза 1 л. - £0.79  
Боза 330 мл. - £0.36



Направете си подарък!  
При пазаруване над £35  
- една безплатна бутилка  
бяло вино

Работим с транспортната компания  
CD TRANSPORT BG  
При нас можете да изпратите и  
получите багаж от/до България

Цени-изненада!  
Уверете се сами!



Замразени  
кюфтета „Бони“  
960 г. – £3.33



Замразени  
карначета „Бони“  
1.320 кг. – £4.49



Сирена и  
кашкавали

Шпеков салам  
Бургас „Орехите“  
250 г. – £2.45



Морени „Махх“ 49.7 г.

Лютеница  
Първомай  
„Булконс“  
580 г. – £1.39

Добруджански  
суджук „Орехите“  
160 г. – £2.59

Вафли „Боровец“  
630 г. – £1.59



Майонеза  
„Краси“  
200 г. – £0.65



Българско краве  
сирене 4 кг. – £8.79



Българско овче  
сирене 4кг. – £9.89



Бисквити Мираж  
с ягода „Престиж“  
216 г.



Кафе „Нова  
Бразилия“  
200 г. – £1.89



Вино

Алкохол

Класическа  
вита  
баница  
със сирене  
„Бела“  
800 г. –  
£2.77

Адрес:  
16 Wellington Road Leyton  
London E10 7QF

Работно време:  
От 9.00 до 20.00 часа (понеделник-събота)  
От 10.00 до 20.00 часа (неделя)

Тел. 02085397889  
Моб. 07956655600  
savalanfood@yahoo.com

Насладете се на есента  
с продуктите на Savalan!

Вижте нашите най-нови продукти и оферти по фейсбук [f SAVALANFOOD](#)





Юлия Ташева, БГ БЕН

Зимата бавно и неумолимо настъпва и все по-дългите и студени дни неканени се настаняват в ежедневието ни. Факт, който не може да променим, но пък можем да направим така, че зимният ваканционен сезон да бъде по-пълнен с наслада и удовлетворение. Защото, където и да отидем, зимна България е не по-малко чаровна от лятната. Богата история, културно наследство, великолепна природа са само малка част от нещата, с които страната ни може да се похвали. От друга страна, си заслужава да изберем студентите и снежни месеци, защото е по-спокойно и много красиво. Днес ще ви предложим места за търсещия алтернативен туризъм пътешественик, който не се интересува от скъпи зимни удоволствия в претъпкани курорти, а предпочита да опознава малките богатства на нетрадиционните зимни дестинации. Нека оставим вдъхновението да ни води и да попътуваме из снежна България...

### Априлци

Априлци се намира на 200 км от София в сърцето на Стара планина и по-точно под връх „Ботев“. Градът предлага безброй възможности за зимен туризъм. В китните села наоколо, както и в самия град, можете да отседнете в къщи или вили, построени в традиционен стил, в които ще почувствате духа на българската история. През зимата районът на Априлци е изключително привлекателен. Разходките из заснежените улици на градчето остават за дълго незабравими спомени. Алтернативни програми тук са посещение на красивото Видимско пръскало, изкачване на връх „Мара Гидик“ или разходка до близките хижи.

### Архитектурен резерват Долен



Вероятно малцина са чували за архитектурния резерват Долен - типично високопланинско село, разположено на 250 км южно от София и на 26 км от град Гоце Делчев, което пази дълга и интересна история. Създадено е от заселници, спасяващи се от насилствено помохамеданчване през XVI в. По време на Възраждането селото изживява истински архитектурен разцвет, съхранен и до днес. През 1977 г. то получи приза „Културен исторически резерват Долен“ заради 70-те къщи - паметници на културата. Тук ще се озовете в една съвършено различна обстановка от малки къщички, разположени на два склона с бели фасади, внушителни каменни зидове, спретнати прозорчета, покриви, застлани с каменни плочи, и тесни калдъръмени улици. Разходките до близките атрактивни села Лещен и Ковачевица, язовир „Доспат“ или Гоце Делчев ще засият усещането ви за принадлежност към тази земя.

## Магазин София



При нас можете да намерите едни от най-качествените марки храни на пазара

Заповядайте на обяд с традиционни български ястия супа + основно общо £5.00



Wimbledon - 62 Quicks Road, SW19 1EX  
Surbiton - 245 Ewell Road, KT6 7AA

Работно време: от 09.00 до 21.00  
(понеделник - неделя)

# Назад във времето при малко познати зимни дестинации

### Говедарци



Говедарци е все още малък курорт в подножието на Рила планина. Селището е съхранило облика си на китна подпланинска зимна дестинация с добре изградена туристическа база и инфраструктура, която спомага за опазване на дивата природа. Името си селището дължи на говедарите на Рилския манастир, които слезли от Кобирино бранище след опожаряване на тяхната обител, търсейки убежище с животните в долината на Черни Искър. Можете да се настаните в някоя от къщите за гости, чиито домакини посрещат любителите на планинския уют в балканска атмосфера и с вкусни традиционни гозби. Природата е щедра през зимата и предлага много снежни изненади и ледени удоволствия дори и за тези, които не са запалени скиори. Има възможност за разходка до курорта „Боровец“, за изкачване до хижа „Мечит“, от която се открива пленяваща гледка, или авантюристично возене на шейна, теглена от коне.

### Еленският Балкан

Възрожденското градче Елена и десетките малки махали наоколо са райско кътче, което привлича любознателни българи и чужденци както през лятото, така и през зимата. Стойчевци, Вълчовци, Руховци, Мийковци, доскоро неизвестни махали край града, днес посрещат гости в реставрираните 150-годишни къщи, които са запазили автентичната си старинна атмосфера, но разполагат със съвременни удобства. Тук туристите ще погледят небето си с ястия като домашна баница, печен пуяк на пещ, боб в гърне, задушен заек в гърне, еленски бут - най-прочутият местен специалитет. Наблизо се намират Килифаревският и Капиновският манастир (основан през XIII век), хижа „Чумерна“, яз. „Йовковци“, където с повече късмет, дори и през зимата, може да си осигурите вкусна вечеря с токущо уловена риба.

### Село Железница

Село Железница се намира само на 25 км разстояние от столицата и крие в себе си неподозирани условия за кратко бягство от големия град. Тук спокойствието и хармонията завладяват всеки посетител, а живописната природа зарежда положително душата и тялото. Село Железница придобива популярност благодарение на 12-те термални извора. Температурата на водата им през цялата година е 30 градуса, което дава възможност за обособяване на естествен СПА център на открито. Изворната вода, освен че се е бутилирала в миналото, помага при лекуване на стрес, умора и различни кожни заболявания. Живописната природа, панорамните гледки към Витоша и Рила, множеството екопътеки, естественото джакузи с минерална вода, близостта до столицата, превръщат Железница в прекрасно място за алтернативен туризъм, дори и през зимните месеци.

### Широка лъка



Широка лъка е един от най-посещаваните български архитектурни шедеври, сгушен в Родопите. Намира се на 23 км северозападно от Смолян и на 16 км от курорта Пампорово. Широка лъка привлича туристи целогодишно заради красивите си старинни къщи, отлично съхранения фолклор и пленяващата природа. Архитектурен резерват Широка лъка е идеалното място за екологичен и селски туризъм. В района могат да се видят няколко природни скални феномена: „Момата“ и „Главата“. Ако посетите Широка лъка в началото на март, ще станете свидетел на традиционния куерски празник. Селото се изпълва с маскирани хора, „вборъжени“ с дървени саби, чиито чанове и звънци се чуват отдалече. Те танцуват и пеят, за да прогонят злите духове от къщите на местните хора.

### Агушевите конаци



На 25 км от Смолян, в село Могилница, се намира един уникален паметник на културата - Агушевите конаци. Комплексът се състои от феодален тип постройка, който е автентичен не само в България, но и на Балканския полуостров. Сградите му са строени в продължение на 20 години от местни майстори по поръчка на Агуш ага - богат и влиятелен феодал, който имал трима синове. Неговото желание било да притежава конак с три отделни сгради, по една за всеки син. И днес конакът смайва с уникалната си родопска архитектура и съвършенство. В Агушевите конаци са вградени 221 прозореца, 86 врати и 24 комина. След реституцията конакът е затворен за посетители, но въпреки това родопската атмосфера и духът на самото място могат да се почувстват и извън него и мислено ще ви пренесат столетия назад във времето.

### Боженци



Разположен само на 15 км югоизточно от Габрово, живописният архитектурно-исторически резерват Боженци привлича много любознателни туристи, почитатели на алтернативния туризъм. Със своята 600-годишна история селището се е превърнало в любимо място за опознаване на етнографията и архитектурата в Стара планина, отмора сред красивата природа и досег до непокътаната възрожденска атмосфера. Селото се посещава от много туристи, които ценят запазеното архитектурно наследство. Наблизо са разположени етнографският комплекс „Етъра“, Тръвна, Соколският манастир, Дряновският манастир, пещерата „Бачо Киро“.

Със сигурност в България има още много други места, които заслужават вниманието на всички нас. Важното е да сме на път и да споделяме емоциите си.

Източници: [www.nasamnatam.com](http://www.nasamnatam.com),  
[www.bulgaria-guide.com](http://www.bulgaria-guide.com), <http://littlebg.com>





## Месни продукти "Selection"

Собствено производство

Безупречно качество

Традиционни рецепти

Гарантиран вкус

**СКОРО**



Unit 25 & 26, The Stow, Harlow, CM20 3AB

Заповядайте в новоткрития ни магазин

в Chelmsford

**СКОРО**



Хранителни стоки

Напитки

Собствено производство

158 Meadgate Avenue, Chelmsford, Essex, CM2 7LJ

Магазин "Наслада" в Enfield



Производство на хляб

Закуски и сладки

Поръчки

[www.bakerynaslada.co.uk](http://www.bakerynaslada.co.uk)



# И пак за вечния въпрос:

## Какъв подарък да изберем за Коледа?

Юлия Ташева, БГ БЕН

Коледа е най-големият семеен празник в годината, един от най-дългоочакваните и обичан от малки и големи. Времето около Коледа свързваме с приятни емоции, със зелени коледни дръвчета, снежни човечи, звън на камбанки, ухаещи коледни сладки, потропване на ботушки, хора с усмивки и... подаръци за всички.

С приближаването на коледно-новогодишните празници нараства любопитството ни какви подаръци ще получим, а и какви подаръци да купим за любимите хора. И докато децата отдавна вече са написали писмата си до Дядо Коледа, остава да изберем подаръци за тези, които казват, че не искат нищо. Ето някои от най-нестандартните подаръци за Коледа, които могат да направят празника по-шарен и усмихнат.

### Тирбушон за ананас



Кой не обича този толкова вкусен, сочен и любим екзотичен плод. Проблемът с белезото му обаче е способен да откаже мнозина от удоволствието да си го хапнат. С този уред бързо ще решите проблема си - просто завъртате, изтеглите и свежият, уханен ананас е готов за вашата трапеза.

### Кърпа-желе

На кого не му се иска досадното бърсане на прах да става лесно и бързо и без употреба на химически препарати - тази кърпа-желе отговаря на всички капризни изисквания. С нея се достига до труднодостъпните места, а по повърхността ѝ полепват и най-дребните пращинки.

### USB флашка с индикатор за свободно пространство



Най-вероятно и на вас ви се е налагало да качите файл на вашата USB флашка, но да се окаже, че паметта ѝ е пълна, а вие нямате друга подръка. С този модел никога няма да се чудите какво е свободното пространство на преносимата ви памет, защото всичко се изписва на екрана.

### Нож за пица с две остриета



Хапването на пица отдавна е любимо занимание не само на италианците, а и на милиони хора по света. Защо удоволствието от този кулинарен специалитет да не стане още по-забавно с този нож за пица под формата на велосипед. Освен много атрактивен, той ще гарантира, че парчетата от италианската вкусотия ще бъдат нарязани наистина бързо, акуратно и перфектно.

### Светлодиодни чехли

Ако имате близки, които обичат среднощните похавания, тези чехли са изобретени точно за тях! Те ще ги отведат право до хладилника, без да се налага да включват осветлението в цялата къща.

### Събираща капките чаша



Кръглите петна от чаши по масата често ви развалят настроението и ви изнервят безкрайно, а никой от домашните не се сеща да сложи подложка! Тогава на ход е тази чаша, която ще ви спести много нерви и чистене.

### Зарядно, работещо от температурата на напитки



На всеки се случва да забрави да включи мобилния си апарат да се зарежда през нощта. И този проблем може да бъде решен. Докато се наслаждавате на първото си сутрешно кафе, това зарядно ще се погрижи батерията на телефона ви да е добре заредена.

### Дъска за рязане-везна



„Прибавете 125 грама ситно нарязани домати, 30 грама нарязан лук, 50 грама чушки, нарязани на жулиен...“ Това четем в много рецепти, в които съставките трябва да са в точно определено количество, а всеки кулинар знае колко досадно е меренето на продуктите. Тази дъска за рязане ви предлага две функции в едно: хем нарязвате необходимите продукти, хем автоматично ги измервате.

### Стрес-топка

Странно е, нали? Май този модел топки за борба със стреса са по-скоро идеалният шегаджийски подарък за близък приятел, но ако колегите и шефът ви имат достатъчно чувство за хумор, нищо не пречи да си ги сложите под бюрото и в случай на нужда силно да ги стиснете. Гарантирано с този модел топка обстановката в офиса ще стане една идея по-ведра отпреди!

Източници: [www.podaraci.bg](http://www.podaraci.bg), [www.rozali.com](http://www.rozali.com)

## Мелбърн е най-добрият град за живеене, норвежците - най-щастливи

За седма поредна година Мелбърн (Австралия) е най-добрият град за живеене в света за 2017 година, показва класацията на Economist Intelligence Unit (EIU), която подрежда 140 градове от цял свят, според оценка за стабилността, здравеопазването, образованието, културните мероприятия, природата и инфраструктурата, които съответният град предлага. Най-лошият град за живеене е столицата на Сирия - Дамаск.

През 2017 г. Канада и Австралия присъстват с по 3 града в Топ 10. Ето останалите първенци в класацията:

|               |          |
|---------------|----------|
| Австралия     | Мелбърн  |
| Австрия       | Виена    |
| Канада        | Ванкувър |
| Канада        | Торонто  |
| Канада        | Калгари  |
| Австралия     | Аделейд  |
| Австралия     | Пърт     |
| Нова Зеландия | Окленд   |
| Финландия     | Хелзинки |
| Германия      | Хамбург  |

Рейтингът на най-щастливите страни в света поставя на първо място с коефициент на щастие 7,537 Норвегия, следвана от Дания (7,522), Исландия (7,504), Швейцария ((7,494) и Финландия (7,469). В щастливата десетка влизат още Холандия (7,377), Канада (7,316), Нова Зеландия (7,314), Австралия (7,284) и



Швеция (7,284).

Изводът на изследователите е, че усещането за щастие не зависи само от икономиката или стандарта на живот, а и от редица други фактори като удовлетворение от работата, добра социална поддръжка, грижа

за здравето, излизане сред природата, което видимо подобрява настроението. Това е особено важно за хората, които живеят в големи и шумни градове.

Източник:  
[www.economy.bg](http://www.economy.bg),  
[www.jivotatdnes.bg](http://www.jivotatdnes.bg)



## Обяви ➔ Обяви ➔ Обяви

**CALIBRE INTERNATIONAL**  
Hospitality Recruitment Agency  
Говорим на български!



**Calibre**  
INTERNATIONAL

Набираме персонал  
за луксозни лондонски хотели

За повече информация:  
[www.calibreinternational.co.uk](http://www.calibreinternational.co.uk)

Тел. 02078392233, 07966915073  
(Нериян)  
[info@calibreinternational.co.uk](mailto:info@calibreinternational.co.uk)

Адрес:  
11 Charing Cross Road, WC2H 0QU



**Агенция TSDI**  
Предлагаме работа за куриери на ванове и 7.5 т. камиони  
Възможност за подписване на дългогодишен договор.  
**Изисквания:** английска шофьорска книжка от поне 1 година; умения за комуникация и разбиране на английски език; познания и ориентираност за районите. Предлагаме ванове и камиони, които трябва да се пазят и за които имате отговорност. Осигуряваме също така застраховката и горивото.



**За контакти:**  
07880611250

**Заплащане:** £120 на ден, изплащани на всеки 4 седмици или 13 работни заплати за годината.

# В търсене на работа: оферти и агенции



## Обяви за работни позиции, постъпили в БГ БЕН

Почасова и временна работа в свободното време, подходяща за млади хора, тел. 07776410255, Васил

Търсим работници за автомивка в Брайтън, тел. 07405082702

Търся общи работници, със CSCS карта, £90 преди такси, £72 след такси, работата не е тежка, тел. 07415207711

Ако имате собствен автомобил, можете да започнете веднага работа, която е много лесна и приятна, тел. 02081233655

Компанията Staffline предлага работа в складове, £8.50 - £9.00 на час + £300 бонус през януари, ако се явявате на работа редовно. Обектът се намира в Aylesford (Maidstone) ME20, за контакти: 07736649117

A small fast-growing company is seeking for a full-time office administrator.

The main purpose of the role is to provide effective and efficient customer service. Main duties include: filing, typing, answering phones and emails, sorting post and data entry. Candidates must be fluent in English. For more information please call: 07793942518 or 07904656453

Job for security officer in a hotel in Kensington Gardens Square. Shifts from 20.00 till 6.00 (Friday, Saturday and Sunday), £8.50 for self-employed. Must be well presented, polite and with good communication skills, tel. 07909940543

Търся отговорни жени/момичета в сферата на почистването, за постоянна и дългосрочна работа в районите на Югозападен Лондон и в Brixton, Crystal Palace, Wimbledon и Balham. Предлагам: около 40 работни часа, 5 дневна работна сед-

мица, коректно отношение, заплащане всяка седмица. Предпочитам хора с опит, но може и без (провежда се обучение). Моля да се обадят жени, които живеят в близост до тези райони, тел. 07939001456, Вероника

Предлагаме работа в сферата на почистването (редовни и еднократни адреси) за района на Южен Лондон (SM, KT, SW), Западен Лондон (W, TW) и Централен Лондон. Необходимо е да живеете в тези райони. Работата е за пълна работна седмица, между 7 до 8 часа на ден. За повече информация може да се свържете с нас на телефон 02079986672

Фирма в сферата на куриерските услуги търси шофьори за multi-drop delivery. Кандидатите трябва да представят ID card, NIN, Driving Licence и доказателство за адрес. Компанията осигурява ван, но кандидатите със собствен или нает лично от тях са с предимство. Работните позиции са за Waybridge и West Drayton. Заплащането е £115 на ден + разходи за гориво и допълнителни бонуси. За повече информация: тел. 07450574034

Търсим жена за почиства-

не на къщи, да започне работа с нас в районите на Централен, Южен и Западен Лондон. Моля, обадете се за повече информация на тел. 02079986672 или изпратете вашето CV на [enquiries@thecleaninggurus.co.uk](mailto:enquiries@thecleaninggurus.co.uk)

Търсим жени за почистване на къщи, които могат да започнат в Централен и Западен Лондон. За повече информация, моля обадете се на: 02079986672

Спешно имаме нужда от лейбъри и майстор на бани и кухни, мултиаскинг със собствен транспорт и инструменти, започване веднага, тел. 07834438370

Предлагаме работна позиция за шофьор и секретарка (с добро владение на говорим и писмен английски език и работа с офисните програми Windows) в голям склад с български храни в Източен Лондон (Лейтън), тел. 07956655600, Фред (на английски)

Набирам момчета и момичета за работа в автомивка, в района на Heathrow, подписувам и квартира, тел. 07405949686

Позиции за работа на нощна смяна в голям хранителен склад в Лондон. Изисквания - товаро-

Currently recruiting the following positions; В момента набира персонал за следните позиции;



- Day/Evening Room Attendants
- Public Area Cleaners
- Linen & Floor Porters
- Floor Supervisors
- Laundry/Valet Assistants

Работа в 4\* и 5\* хотели в Лондон. Опит и английски език, са за предпочитане, но не е задължително. All positions are paid at or above the National Living Wage (£7.50 per hour), with training and 28 days paid holiday.

To apply, please visit [www.kmsuk.net](http://www.kmsuk.net) at any time, or call (+44) 020 7821 1500 Mon- Fri, between 9am and 5pm.

Alternatively, you can find our offices at  
1st - 4th Floors, 203 Victoria Street, London SW1E 5NE  
- located a 1 minute walk from Victoria Station.

разтоварителна дейност; способност за управление на подемна количка (forklift) - за предпочитане, но не задължително. За контакти: 078 2801 5044 (Мурат) Адрес: Unit 4, Rippleside Commercial Estate, Barking, Essex IG11 0RH

Българска детска градина в Лондон - Sunny Day Care, търси да назначи персонал със сертификат Childcare Level 3 или QTS. Постоянни работни места. Тел. 07788766457

Търсим работници за обща работа на открито, монтаж и демонтаж на алуминиеви конструкции, тел. 07733663546

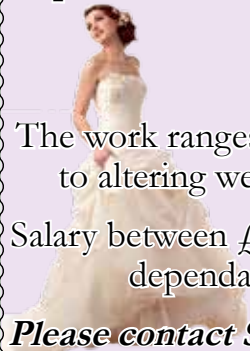
Job for cover security guard in Liverpool (L36), preference for a person who

lives close or has a car, £7.50 per hour for self-employed, tel. 07909940543

Водеща компания предлага работа в сферата на почистването в Лондон - стартово заплащане - £8/час; редовни и еднократни почиствания от 1-ва до 3-та зона на града; възможност за почасова заетост и работа на пълно работно време; въвеждащо обучение при започване. За повече информация и кандидатстване: тел. 02036374747, 07474841884 (понеделник - петък, от 07.00 до 16.00 часа) и тел. 07478111773 (понеделник - петък, от 16.00 до 19.00 часа)

Работа на автомивка, пълен работен ден, дневната заплата започва от £50,

### Experienced seamstress/tailor required



The work ranges from taking up trousers to altering wedding and ball gowns.

Salary between £19,000- £24,000 per year dependant on experience.

Please contact Shengul on: 07771867808

**Позиции за работа на нощна смяна в голям хранителен склад в Лондон**

Изисквания:

- ✓ товаро-разтоварителна дейност
- ✓ способност за управление на подемна количка (forklift) - за предпочитане, но не задължително



За контакти:  
078 2801 5044 (Мурат)  
Адрес: Unit 4, Rippleside Commercial Estate, Barking, Essex, IG11 0RH



**GRIFFIN**

Предлагаме работа за камериерки, porters и housekeepers в 4 и 5-звездни хотели в Лондон. Добро заплащане и условия, платен отпуск, и болнични.

Звъннете ни за повече информация или направо започвайте на място, за да се регистрирате:

**GRIFFIN** Тел. 02073835552  
129 Whitfield Street Моб. 07900887031  
London, W1T 5EQ [www.griffinrenovations.co.uk](http://www.griffinrenovations.co.uk)

### Human One набира работници за следните позиции:

- Day Room Attendants
- Evening Room Attendants
- Private Houses cleaners
- Public Area Attendants
- Spa Attendants
- Floor Supervisors
- Floor Porters
- Linen Porter

Можете да кандидатствате онлайн на: [www.humanone.co.uk/jobs](http://www.humanone.co.uk/jobs)  
Тел. 0203 130 4880  
Моб. 0779 383 7446  
Email: [svetoslava@humanone.co.uk](mailto:svetoslava@humanone.co.uk)  
Офис: 9 Kingsway, London, WC2B 6XF  
Уебсайт: [www.humanone.co.uk](http://www.humanone.co.uk)

Стартово заплащане:  
£7.50 на час и платен отпуск

От кандидатите се изисква средно ниво на английски и предишен опит в сферата на почистването.





# В търсене на работа: оферти и агенции



## Обяви за работни позиции, постъпили в БГ БЕН

### Site operatives / Labourers wanted! (£9.00 - £12.00 per hour)

**Toquin SA Ltd** are looking to recruit more site construction operatives and labourers. We work in and around London, but also all over the UK. General site duties; Strip outs and demolition; Board carriers; Glass carriers. Please, contact us to arrange a time to come to our office in Loughton (IG10) to register. Tel. 07957 456 496 and 07889 533 800

ако имате опит, моля повъ-  
нете на тел. 07588888205

Търся спешно общи ра-  
ботници, добро заплащане,  
всеки петък. Изисквания  
- CSCS, тел. 07886593063

Търся спешно fire  
stoppers, fixers. Изисквания:  
NVQ Level 2, добро заплаща-  
не, редовно всеки петък, тел.  
07886593063

Van drivers and warehouse  
assistants - immediate start,  
the work starts at 6.30 a.m.  
and ends at 5 p.m., temporary  
and permanent staff required.  
Please contact 07766492424  
(Saheed), from 10 a.m. to 5 p.m.

Компания базирана  
в Лондон, набира бояджии  
за дългосрочна работа.  
Търсим мотивирани хора  
за отбор от бояджии, CSCS  
карта, инструменти и обув-  
ки задължително. Заплаща-  
нето е £100 на ден преди так-  
си и се прави веднъж на две  
седмици. Моля само сери-  
озни хора! Тел. 07455773796

Още ли сте самонает?  
Не ви ли омръзна да рабо-  
тите без права? Като self-  
employed не получавате за-  
плащане за вашите отпу-

ски, болнични, майчинство  
и пенсия. За вашата стабил-  
на работа и вашите пра-  
ва - заповядайте да се ре-  
гистрирате при нас. Griffin  
Recruitment Limited е аген-  
ция, която предлага работа  
в 4 и 5 звездни хотели в Лон-  
дон. Основните позиции за  
които набираме персонал са  
Камериерки, Housekeepers  
и Porters. Не ви трябва до-  
кументи за регистрация,  
освен паспорт и лична кар-  
та. За допълнителна инфор-  
мация, звънете на посоче-  
ните телефони или напра-  
во заповядайте в офиса ни  
на адрес: Griffin Recruitment  
Limited, 129 Whitfield Street,  
London, W1T 5EQ. Тел. 020  
7383 5552, моб. 079 0088 7031

Търся амбициозни хора  
за дистрибуторска дейност  
с отлични бизнес перспек-  
тиви, необходимо е добро  
ниво на английски език и  
умения за комуникация. Ще  
ви бъде оказана помощ в  
подготвителния етап. Тел. за  
контакт 07894496881, моля,  
звънете от 9.00 до 21.00 часа,  
[www.forever-healthy.com](http://www.forever-healthy.com)  
Дългосрочна работа за

фиксери - моля всички кан-  
дидати да имат инструмен-  
ти и необходимите доку-  
менти за работа в UK, как-  
то и CSCS карта, дневно за-  
плащане - £140, за контакти:  
07449347395 (Йордан)

Fire Alarm and Security  
Installation Technician  
located in London. Experience  
in wiring, installation and  
commissioning of Fire Alarm,  
Intruder, Access and Security  
Systems. Electronic and /  
or Electrical Background  
preferable. Salary starting  
at 30K + over time. Tel.  
02074810222, alexg@  
polyteck.co.uk, www.polyteck.  
co.uk

Търсим шофьор на Luton  
ван, за разнос на мебели, из-  
исквания - навършени 25  
години и говорим англий-  
ски език. Заплащането е сед-  
мично, за повече информа-  
ция: тел. 07877273337

Предлагам работа за кури-  
ери, в зоната на пощ. кодо-  
ве SW1, SW3, E1 и др. Осигу-  
рявам ван, гориво за рабо-  
та и застраховка. Заплаща-  
не - за 4 работни седмици, £1

на стоп (адресите са на един  
пощенски код). Телефон  
за контакти: 07880611250  
(Цецю)

Търся бояджии с инстру-  
менти, CSCS card, NIN, UTR,  
банкова сметка, за боядис-  
ване на кухни в Guildford.  
Плаща се £140 (след такси)  
за завършена кухня. Изис-  
ква се азбестос сертификат  
(£25 online) съдействам за  
изкарването му. Телефон:  
07455514999

Търся работници за рабо-  
та в автомивка, в Woodford  
Green (Tesco Car Park), тел.  
07737518194

Търсите надомна рабо-  
та? Ние ви предлагаме уни-  
калната възможност да пе-  
челите пари от къщи. Без  
шефове, без работно време,  
лесно и подходящо за всеки  
изявил желание. Време е да  
вземете живота си в ръце,  
да помислите за развитието  
си, за бъдещето на деца-  
та си и за вашата финансо-  
ва стабилност. Естеството на  
работа е свързано с онлайн  
продажби, дропшипинг  
чрез Ebay. Ние ви предлага-



### Набираме техници за поправка на бяла техника

Условията, на които кандидатът трябва да  
отговаря са: говорим английски, шофьорска  
книжка, опит в поправката на бяла техника  
(ако няма опит трябва да има завършено  
техническо образование - предлагаме  
обучение). Фирмата предоставя ван,  
инструменти и фирмено облекло.

Моля, изпратете вашето  
CV на: [office@repairs4u.co.uk](mailto:office@repairs4u.co.uk) Тел. 07919621878

ме цялостно обучение, като  
първата консултация е без-  
платна. Всеки проявил инте-  
рес може да се свърже с нас  
на: Тел. 07463964773, Skype:  
christina.official, E-mail:  
christina.official@gmail.com

Transway Haulage Ltd.  
търси да назначи шофьори  
с категории C+E на посто-

янна работа (гр. Coventry).  
Работата се състои в до-  
ставки на дълги разстояния  
(trumping). Вашият англий-  
ски може да бъде минимал-  
ен като познания, но е важ-  
но да имате предишен опит  
за работа в Англия. Нашите  
изисквания са: минимална  
възраст от 30 год., шофьор-

### Open 24 hrs health recruiters

[www.open24hcr.com](http://www.open24hcr.com)

**WANTED:**  
Nurses for full time  
positions,  
Good pay, must speak  
English.

Send CV to:  
[info@open24hcr.com](mailto:info@open24hcr.com)

### We offer work in construction t. 0870 7746974, m. 07970 230999 (call Steve)



#### Labourers

General and semi-skilled labourers required for all areas of London and Home Counties. Immediate starts and long term work. CSCS cards and PPE essential.

#### Trades

Carpenters 1<sup>st</sup> and 2<sup>nd</sup> fix required all London areas. Good rates and long term work available for persons with references and CSCS cards. Bricklayers required in Middlesex, West and North West London. Immediate starts available, £135 per day for time served, trade persons with refs and CSCS.

Handy persons and multi skilled  
operatives required all London areas.



### London based recruitment agency requires people



to work in hospitality industry  
(Hotels, Gentlemen's clubs,  
Events and etc.)

Positions available: waiters/  
waitresses. Salary: £6.50 per  
hour Full/Part time. Must have rights to work in  
the UK. Experience is not essential as training  
will be provided. NO CHARGE for registration  
FREE work placement!

Tel. 020 8830 9860, Diana Novikova  
[diana@mhhospitalityolutions.co.uk](mailto:diana@mhhospitalityolutions.co.uk)  
[www.mhhospitalityolutions.co.uk](http://www.mhhospitalityolutions.co.uk)

### Набираме работници



с опит във всички сфери  
на строителството.  
Желателно е да са self-  
employed,  
с добри познания по  
английски  
и да имат валидни CSCS  
карти.

Обадете се на тел.  
0203 551 5650



Apex Resources Limited  
Recruitment Specialist  
[www.apexltd.co.uk](http://www.apexltd.co.uk)



Unit 78, 24 Southwark Street, London, SE1 1TY

Апекс Ресурс Лимитед търси да назначи спе-  
циалисти в строителството и общи работници  
в Лондон и околностите на Лондон.

Ние сме агенция с около 1,500 позиции на  
седмица през летния сезон. Ако сте специалист  
в строителството, имате всички необходими  
инструменти и поне 2 години опит в Англия  
ще се радваме да ни се обадите. Ако сте общ  
работник със CSCS карта, заповядайте също.

Специалистите в строителството, които  
главно търсим са:

- Дърводелци, мазачи, бояджии, гипсокар-  
тон, шофьори на кранове и багери.

Всички позиции са временни и продължи-  
телността им варира от 2 дена до 1 година.  
Всички кандидати трябва да са с валиден  
паспорт, банкова сметка, CPCS или CSCS  
карта и да имат добър английски език.

За регистрация при нас, моля обадете се на: 0203 078 9570 или 07551158310.

### Работни оферти за вас от:



[www.icdsuk.com](http://www.icdsuk.com)

#### Shuttering Carpenters

We are seeking to recruit experienced shuttering  
carpenters for on-going projects around London.  
Immediate start for the right candidates.  
Successful applicants must hold a valid CSCS  
card have previous experience of working  
on busy RC frame buildings. (PERI & DOKA  
systems formwork)

#### Steelfixers Required

We are seeking to recruit experienced steel fixers for  
on-going projects around London.  
Immediate start for the right candidates. Successful  
applicants must hold a valid CSCS card have  
previous experience of working on busy RC frame  
buildings. Applicants should be able to read off  
working plans/drawings

#### Welders Required

Welders required, You will be working at a factory  
welding various plates  
- Full pen weld, flux core and tig experience NEEDED  
- All positions  
- Working from engineering drawings  
- Operating relevant machinery  
- CSCS card essential along with relevant experience

To apply please send your CV or an email  
detailing your experience to: [Tomas.lally@icdsuk.com](mailto:Tomas.lally@icdsuk.com)  
Please ensure you include a valid contact telephone  
number.



### NannyLink

A professional UK nanny  
placement agency since 1996

We have immediate placements for  
qualified, English speaking nannies  
in London and Kent. Even if you are  
not qualified, but are interested in  
working as a nanny, please contact  
us. Full and part-time positions  
available.

Email for information regarding  
placements, earnings and training  
availability.

email - [margaret@nannylink.co.uk](mailto:margaret@nannylink.co.uk)  
[Nannylink.co.uk](http://Nannylink.co.uk)

### Работна оферта за вас, получена в БГ БЕН от:



HGV Drivers based in  
Dagenham required  
for immediate start!

- Excellent rates of pay £11 to £16 per hour
- UK experience essential (Max 6 points - no DR or IN codes)
- Must have held UK Licence for min of 2 years
- Good English essential
- Digital tachograph card required

Call RLM personnel on: 01708 550821  
or email: [jobs@rlmpersonnel.co.uk](mailto:jobs@rlmpersonnel.co.uk)



# В търсене на работа: оферти и агенции



## Българско училище

Търси учители - начална педагогика, българска филология и история  
За Chiswick, Mitcham и Bexley

Тел. 07746802164  
www.moiata-azbuka.co.uk

## Търсим учители

за български детски градини в Северен и Източен Лондон

Тел. 07809469532

## Sunny Day Care

Търси да назначи персонал със сертификат Childcare Level 3 или QTS

Постоянни работни места!

Тел. 07788766457

## Търсим български учители по плуване - отлично заплащане

www.mxtswimschool.com



MXT Swimming School

T: 01903 202700 / M: 07903731372

Ние сме динамично развиващо се училище по плуване в Южна Англия и водим индивидуални курсове за деца. Двата ни басейна в Steyning и Storrington (West Sussex) са на удобно разстояние с кола и публичен транспорт от Worthing, Brighton и Chichester. Предлагаме гъвкав график за всеки с ASA/STA квалификация и опит в работата с деца, както и тренинг курсове за тези квалификации.

## Детска градина търси да назначи

помощник-учител със сертификати за Childcare Level 3 или QTS

Тел. 07972052364

## Agency is recruiting experienced self-employed cleaners

for domestic and commercial cleaning in locations mostly in North London. You should have NI number, 2 references and speak good basic English.

Please call us on:  
020 8803 4690

чери в различни райони на страната. Заплата - £600 на седмица (self-employed), £720 на седмица (ако сте с Ltd компания). За контакти: 07429412684 или имейл: operations@transwayhaulage.co.uk

Търсим жени за работа в сферата на почистването, заплащане - £8/9 на час. Работата е в Южен Лондон. Препоръка от предишна работа е предимство. Опит не е нужен, защото се предла-

## Утвърдена счетоводна фирма

търси да назначи bookkeeper с квалификация и опит от UK. Почасова работа, дългосрочно сътрудничество

За контакт:  
07739409440

га обучение. Да бъдат приятелски настроени. Заплата се всеки петък. Моля да се обаждат само сериозни кандидати, които наистина имат нужда от работа. Тел. 07902836556

Job for security guards in London, preferably if live local, £7.50 for self-employed, tel. 07909940543 (please call after 5 p.m.)

Търсим фаянсджии с опит и документи (CSCS card, NIN), добро заплащане и незабавно започване на работа. За предпочитане е да имат собствен транспорт, тел. 07917196235

Спешно търсим жени за постоянни и еднократни почиствания в цял Лондон, в дългосрочен план и с много добро заплащане. Кандидатите трябва да отговорят на следните изисквания: да са регистрирани като self-employed или да имат Limited company, да са отговорни и надеждни и да владеят разговорен английски. Предишен опит ще е в предимство, но не е задължителен. Моля ви обадете се на 07747112946 (понеделник - петък, между 9.00 и 17.00 часа)

Best Network търси работници за склад за охладени продукти, плодове и зеленчуци. Адресът на склада е в Maidstone, Kent, тел. 0345 459 8113

Работа за камериери - незабавно започване! Работно време: 8.00 - 16.30; 8.30 - 17.00; 9.00 - 17.30 часа. Заплата: £7.20 - £9.20 на час. Район: Централен Лондон

(Зона 1). Отпуск: 28 дни на година. Безплатни храна и униформа. Изисквания - желание за работа. За повече информация: 02078392233 / 07966915073. Заповядайте и в нашия офис, на адрес: 11 Charing Cross Road, London, WC2H 0QU (от понеделник до петък, 8.00 - 17.30 часа)

Предлагаме работа на жени за почистване на частни домове в Западен и Централен Лондон. Заплащане: £8.00 / £9.00 на час, необходими документи: NIN, self-employed, доказателство за адрес, референции. Английски език не е задължителен, но е предимство. Желателно е хората да имат опит. За повече информация: тел. 07868724913 (9.00 - 18.00 часа)

Предлагаме работа за мъже и жени във фабри-

ка - опаковъчна дейност, опериране с мотокари, работа в склад. Предлагаме и работа във ферма. Заплащане £7.50 - £13 на час, тел. 07979102690

Removals компания набира шофьори за 3.5 т. микробуси. Работата включва преместване на мебели в екип, пакетиране и шофиране. Изисквания към кандидатите: шофьорска книжка; опит в шофирането на 3.5t Luton микробуси в Лондон е предимство; английски език - добро ниво, да бъде в състояние да комуникира ясно и спокойно; Bank Account, NINo, UTR. Униформата и обучението са осигурени от компанията. Моля изпратете кратко съобщение - име, възраст, местоживее и готовност за старт, на тел. 07897625721

## Търсим опитни бояджии, дърводелци и зидаро-мазачи със собствени инструменти и транспорт



AD Construction Group е голяма и динамична компания в Югоизточен Лондон. Ние осигуряваме строителни услуги по поддръжката на общински жилища, университети и др. Предлагаме работа на различни обекти из целия Лондон и най-вече в районите на Camden, Западен Лондон и Croydon.

Заповядайте при нас, дори и ако сте малка строителна бригада. Работа има за всички!

Тел. 020 8269 6370 (на английски) sade.Alexander@theadgroup.co.uk (на английски)

## Искаме да работим с българи:

Best Care 4 U предлага работа за внимателни, мотивирани и отговорни българи с предишен опит в социалната грижа по домовете. Те трябва да говорят и разбират английски на много добро ниво. Работа в Middlesex, Hertfordshire и Северозападен Лондон

Experience is preferable but not essential as full training will be given. We offer competitive rates of pay, full training, free uniform, mileage paid (where applicable). We have both full-time and part-time hours available which will be a permanent role.

As a Care worker we would require you,

- Have good communication skills
- Willing to work regular hours
- Are allowed to work legally in the UK
- Please only call us if you are within the required areas.



To apply please call 0203 302 2909 (Monday to Friday 9am - 5pm) or email your CV to info@bestcare4u.co.uk

## ED CLEANING

Professional Housekeeping Company in London is looking for staff for the following positions:

- Nannies / Babysitters
- Supervisors / Drivers
- Housekeepers
- Cleaners

Contact us on 0207 372 4566 or info@cleaningfresh.co.uk

## Българска детска градина търси

да назначи на пълен работен ден помощник-учител с отличен писмен и говорим английски! Квалификации: Педагогическа диплома от България или Level 2 от UK  
За контакт: 02074731222, 07739409440

## Работа за камериерки Незабавно започване!

Работно време: 8.00 - 16.30; 8.30 - 17.00; 9.00 - 17.30 часа  
Заплата: £7.20 - £9.20 на час; район: Централен Лондон (Зона 1); отпуск: 28 дни на година; безплатни храна и униформа; изисквания - желание за работа  
За повече информация: 02078392233 / 07966915073  
Заповядайте и в нашия офис, на адрес: 11 Charing Cross Road, London, WC2H 0QU (От понеделник до петък, 8.00 - 17.30 часа)

Фирма търси да назначи техник за поправка на домашни електроуреди. Кандидатът трябва да има техническо образование или опит в тази област, както и шофьорска книжка. Ние предлагаме обучение и добро заплащане, тел. 07793942518

## Постоянни работни места в хранителната индустрия (в района на SW19, Лондон)

£6.98 на час, пълен работен ден от понеделник до събота  
Изпратете вашето CV на: vacancyatfood@gmail.com

## Hornsey Day Nursery Nursery Nurses urgently required for a medium-sized nursery in Islington Immediate start!

Applicants must have at least two years of paid work experience in a nursery, and NVQ 2/3 in childcare and a current DBS. A good command of the English language is essential. To apply you must have a genuine love for children and be willing to undergo a two session trial. Salary is negotiable depending on qualifications and experience. References are required.

Please email your CV to us at info@hornseydaynursery.co.uk

More information at: www.hornseydaynursery.co.uk/careers/

## cjs RECRUITMENT LIMITED

Construction Industry Recruitment  
Call CJS Today on 01732 424548  
Or email us on info@cjsrecruitment.com

### Construction Workers needed

All Trades required, Work for london and surrounding areas.



## Здраве ➔ Мога ➔ Красота

**Д-р Стефанова**  
**Български лекар в Лондон****10 години опит в Англия като**  
**практикуващ лекар**+ детски, гинекологични, кожни и неврологични  
прегледи, изписва рецепти+ ехограф за диагностика и изследване на бъбречни  
и стомашни заболявания+ извършва всякакви кръвни изследвания,  
кардиограми и електрокардиограми+ медицински прегледи за  
шофьорска книжка

+ издава болнични

Тел. 07791144002

181 Hoe Street, Walthamstow, E17 3AP

**ФРИЗЬОРСКИ И****КОЗМЕТИЧНИ****УСЛУГИ**

(372) Фризьорски услуги по домовете в Северен Лондон: дамско подстригване £10, мъжко подстригване £8, детско подстригване £5, кичури £45, боядисване с боя на клиента £17, тел. 07432092680

(372) Разнообразни козметични услуги (SE26 4PQ) - кола маска, масаж на лице, мезотерапия, радиочестотен и колагенов лифтинг, пилинг, оформяне на вежди, пийрсинг на уши. 30% отстъпка при първо посещение и Карта за лоялност. Релакси-

рацо и професионално обслужване. Тел. 07587867336 (372) Jenny Gazelle Hairstylist - предлагам мобилни фризьорски услуги, тел. 07482724442 (372) Фризьорка с 9 годишен стаж в Лондон предлага всички видове фризьорски услуги в района на Leyton и по домовете, тел. 07841618483, Дани (372) Професионални козметични услуги: почистване на лице, ултразвук, пилинг, микродермабразия, дарсонвал, кола маска, оформяне и боядисване на вежди и др. Уютен салон в района на Walthamstow, тел. 07507799301 (372) Предлагам кола маска на лице, ръце, рамене, гръб, корем, крака, бикини линия и др. Услугата е в района на Croydon. За контакти: тел. 07714474424, Анега (372) Професионално рисуване на вежди (микроблейдинг) и мигли (снопчета, косъм по косъм), 3, 4 и 5D. За миглите работя с всички дължини, а за веждите имам всякакви налични цветове, както и сертификати, както и сертификати за завършен курс на двете специалности. Адрес: 105 Geere Road, London, E15 3PP, за повече информация: тел. 07482115262 (372) Заповядайте в българския унисекс фризьорски салон „Ayten“: 25 Westbury Avenue, London, N22 6BS (Turnpike Lane), на вашите услуги - стилист Ayten, тел. 07904930701

**Мъжко, дамско и детско подстригване**  
**Бразилско кератиново изправяне**  
**Прически**  
**Екстеншъни**  
**Боядисване и кичури**  
**Грим**  
**Оформяне на вежди**  
**Солариум**  
**Маникюр, Шилак**  
**Поставяне на мигли**  
**Кола маска**

**РАБОТНО ВРЕМЕ: ПОНЕДЕЛНИК - НЕДЕЛЯ - 10.00 - 19.00**  
**77 HIGH STREET, E17 7DB, Tel: 07525 751082**

**ЛЕКАРИ,**  
**ЗДРАВНИ УСЛУГИ**  
(372) Практикуващ български семеен лекар, извършва медицински прегледи за шофьорска книжка, прегледи на ултразвук, кардиограми, частни прегледи на деца, гинекологични прегледи, лекува болки в кръста, издава болничен лист при нужда, изпраща за рентген и кардиограма, MRI скенер, кръвни тестове, за контакти 07791144002

(372) Д-р Василев, опитен лекар, специалист невролог. Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести на ставите, сърдечни страдания, хипертония, ангина, бронхити, бъбречни заболявания, алергии и др., тел. 07792966069

(372) Дипломиран кинезитерапевт предлага лечение при болки във врата, гърба и кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорнодвигателния апарат, тел. 07594231782, Иван Иванов (372) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста - "секнат кръст", мускули и стави, с акупресура масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 07903187649, Денко Татарлиев (372) Нека храната бъде вашето лекарство и лекарството - вашата храна, забравете за болките в ставите, разширените вени, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и др., тел. 07983143794 (372) Страдате от сериозна или неизлечима болест или искате да бъдете млад и няма кой да ви помогне. Обърнете се към дипломиран лечител, използващ акупунктура, рефлексология, физиотерапия, психология и билки, тел. 07501992189 (373) Възстановявам аура на тялото, сертифицирана съм от д-р Ерик Пърл. Занимавам се и с астрология и нумерология, тел. 07858232379

(372) Професионално рисуване на вежди (микроблейдинг) и мигли (снопчета, косъм по косъм), 3, 4 и 5D. За миглите работя с всички дължини, а за веждите имам всякакви налични цветове, както и сертификати, както и сертификати за завършен курс на двете специалности. Адрес: 105 Geere Road, London, E15 3PP, за повече информация: тел. 07482115262 (372) Заповядайте в българския унисекс фризьорски салон „Ayten“: 25 Westbury Avenue, London, N22 6BS (Turnpike Lane), на вашите услуги - стилист Ayten, тел. 07904930701

**СТОМАТОЛОГИЧНИ**  
**УСЛУГИ**  
(380) Български стоматолог в Източен Лондон, 123A South Street, Romford, Essex, RM1 1NX, Тел. 01708 751 745**ЛЕКАРИ,**  
**ЗДРАВНИ УСЛУГИ**

(372) Д-р Василев, опитен лекар, специалист невролог. Лекува дископатии, дискови хернии, радикулити, неврити, невралгии, неврози, болести на ставите, сърдечни страдания, хипертония, ангина, бронхити, бъбречни заболявания, алергии и др., тел. 07792966069 (372) Дипломиран кинезитерапевт предлага лечение

при болки във врата, гърба и кръста, както и при други оплаквания, свързани с опорнодвигателния апарат, тел. 07594231782, Иван Иванов (372) Професионална помощ при болки във врата, гърба, кръста - "секнат кръст", мускули и стави, с акупресура масаж. Дипломиран масажист в The College of Chinese Medicine и член на Асоциацията на акупунктуристите във Великобритания, тел. 07903187649, Денко Татарлиев (372) Нека храната бъде вашето лекарство и лекарството - вашата храна, забравете за болките в ставите, разширените вени, настинки, грип, менопауза, слаб имунитет и др., тел. 07983143794 (372) Страдате от сериозна или неизлечима болест или искате да бъдете млад и няма кой да ви помогне. Обърнете се към дипломиран лечител, използващ акупунктура, рефлексология, физиотерапия, психология и билки, тел. 07501992189 (373) Възстановявам аура на тялото, сертифицирана съм от д-р Ерик Пърл. Занимавам се и с астрология и нумерология, тел. 07858232379

те се към дипломиран лечител, използващ акупунктура, рефлексология, физиотерапия, психология и билки, тел. 07501992189 (373) Възстановявам аура на тялото, сертифицирана съм от д-р Ерик Пърл. Занимавам се и с астрология и нумерология, тел. 07858232379

**Български**  
**СТОМАТОЛОГ**  
**в Източен Лондон**  
123A South Street,  
Romford,  
Essex, RM1 1NX  
**Тел. 01708 751 745**

**СПРИ БОЛКАТА!**  
**Нашият екип:**  
**Иван Иванов - дипломиран**  
**кинезитерапевт с богат опит:**  
- лекува болки във врата, гърба и кръста, дължащи се на радикулити, плексити, дископатии, дискови хернии, травми  
- ускорено възстановяване след раждане  
Тел. 07594231782  
[www.physiotherapyservicelondon.co.uk](http://www.physiotherapyservicelondon.co.uk)  
**Приемни дни и часове**  
**в българската клиника**  
**„Doctors 4 You“**  
**(Северен Лондон)**  
**Петък и събота:**  
**от 10.00 до 17.00 часа**  
**Д-р Ганчев:**  
**- общопрактикуващ лекар**  
Тел. 07594986328  
20 Oakdale Road, Southgate, London, N14 5RE

**Петър Бежаров тел. 0781 7630 742**  
2 Queen Elizabeth Road, E17 6HU  
E-mail: petar8407@yahoo.co.uk

При по-дълго лечение, налагащо продължителен брой посещения  
**£450 за цял месец**

При над 4 посещения процедурите може да се ползват от повече от един човек

**Талон за отстъпки**  
Отстъпките от цената са валидни при предварително заплащане!  
**Такса за еднократна процедура - £ 40**

|             |             |             |
|-------------|-------------|-------------|
| 4 процедури | 5 процедури | 6 процедури |
| £ 135       | £ 165       | £ 190       |

**Кабинет за физиотерапия и масажи**

Дълбоко-тъканен масаж  
Лечебен Масаж  
Спортен масаж

**Лазер терапия**  
**Ултразвукова терапия**  
**Суспенсионна терапия**  
**Електротерапия**  
**Физиотерапия**

**Агенции за работа с положителни отзиви**  
**Събрани за вас от БГ БЕН****Всички**  
**данни - проверени**  
**и валидни към дата**  
**20.03.2017****СТРОИТЕЛСТВО****Madigan Gill Ltd**  
тел. 02072566222  
[www.madiganpill.co.uk](http://www.madiganpill.co.uk)  
**Abbey House Services Ltd**  
тел. 01757211313[www.abbeyhouseservices.co.uk](http://www.abbeyhouseservices.co.uk)**Bespoke Recruitment**  
тел. 08704130500  
[www.bespoke-recruitment.co.uk](http://www.bespoke-recruitment.co.uk)**Extraman Recruitment**  
тел. 02073733045  
[www.extramanrecruitment.co.uk](http://www.extramanrecruitment.co.uk)  
**Onsite Recruitment Solutions**тел. 08450703883  
[www.onsiterecruitment-solutions.com](http://www.onsiterecruitment-solutions.com)  
**Meridian Business Support**  
тел. 02088438189  
[www.meridianbs.co.uk](http://www.meridianbs.co.uk)**Search Consultancy Ltd**  
тел. 01293848116  
[www.searchconsultancy.co.uk](http://www.searchconsultancy.co.uk)  
**Daniel Owen Building Recruitment Solutions**  
тел. 0345 810 1020,[www.danielowen.co.uk](http://www.danielowen.co.uk)  
**Ship Shape Resources**  
тел. 02077065240  
[www.shipshaperesources.com](http://www.shipshaperesources.com)  
**O'Neill & Brennan**



# Сателитна телевизия ➔ Компютри ➔ Уеб дизайн


Монтаж, продажба и настройки на пълен комплект HD приемници и антени за Булсатком

**bulsatcom**<sup>TM</sup>  
YOUR DIGITAL WORLD



За Централна, Северна и Северозападна Англия

Телефон: 07405510163, Митко

 **Булсатком**  
ЦИФРОВА ТЕЛЕВИЗИЯ В ЛОНДОН

ДОСТАВКА И МОНТАЖ  
**07835911937**  
МАРИЯН



**Булсатком** **Vivacom** **Turksat**

Поставяне и настройка на Сателитни приемници в Лондон и околността. Изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция!

Тел. 07818413663, Юлиян

12 месеца гаранция

**DONAS** BUSINESS SOLUTIONS Tel. 0788 8676471

WEB sites, E-commerce  
MOBILE WEBSITES  
ДИЗАЙН & ИЗРАБОТКА  
ХОСТИНГ & ДОМЕЙН  
ПОДДРЪЖКА НА САЙТОВЕ

Google REGИСТРАЦИЯ bing  
YAHOO! facebook

www.donas.co.uk office@donas.co.uk

**oxagon**  
COMPLETE RANGE OF IT SERVICES

- Безупречна РЕПУТАЦИЯ и над 15 години опит на Лондонския пазар.
- Пълна софтуерна и хардуерна ДИАГНОСТИКА на лаптопи и настолни компютри.
- КОНСУЛТАЦИЯ и ИЗГРАЖДАНЕ на индивидуални компютърни конфигурации със специално предназначение (графичен дизайн, архитектура, гейминг, уеб девелъпмънт, инженеринг и сервизна дейност).
- СОБСТВЕН инженерен отдел с опитни, сертифицирани техници.
- Атрактивни опции за АБОНАМЕНТНА компютърна поддръжка за корпоративни и индивидуални клиенти.
- Ежеседмични РАЗПРОДАЖБИ на лаптопи на атрактивни цени.
- Компютърни услуги на повикване ДИРЕКТНО във вашия офис или дом.
- СОБСТВЕН отдел специализиращ в графичен, уеб дизайн и софтуерни разработки.
- Експертни БРАНДИНГ услуги.
- Професионален Дигитален Печат със собствена техника и опции за експресно обслужване.
- Диагностициране на ИТ системи и програмното осигуряване.
- Оценка на ИТ риска. Експертни предложения за оптимизация на дейността. Архитектура, изграждане, конфигуриране и поддръжка на СЪРВЪРИ според нуждите и изискванията на клиента.
- Уеб и Сървър ХОСТИНГ, регистрация на домейни.
- Безплатна миграция.
- Разработване на индивидуални СОФТУЕРНИ ПРОДУКТИ.

Контакти:  
Адрес: 125 Cherry Orchard Road, Croydon, Surrey, CR0 6BE  
е-майл: info@oxagon.co.uk | уебсайт: www.oxagon.co.uk  
безплатна линия: 0800 0430 585 | офис: 0208 4072 570

Проблеми с компютъра

- ✓ Качествен ремонт на лаптопи и настолни компютърни системи
- ✓ Възстановяване на случайно изтрита или повредена от вируси информация
- ✓ Подмяна на повредени екрани, смяна на клавиатури и др.
- ✓ Преинсталиране със запазване на потребителските данни


тел: 075 74 493 445  
www.nicksolutions.co.uk



**БУЛСАТКОМ**  
инсталация и поддръжка  
Тел. 07503620650,  
Кирил  
www.facebook.com/  
SatInstallationLondon

**САТЕЛИТНА ТЕЛЕВИЗИЯ**  
(372) Поставяне и настройка на сателитни приемници в Лондон и околността, изгодни цени, поддръжка и дългосрочна гаранция, тел. 07818413663, Юлиян  
(372) Bulsatcom, Vivacom – доставка и монтаж, оригинален договор на ваше име, турска телевизия – доставка, монтаж и настройка, Freeview, FreeSat,

ИНТЕРНЕТ САЙТОВЕТЕ КОИТО РАБОТЯТ ЗА ВАС



ДОВЕРЕТЕ СЕ НА ПРОФЕСИОНАЛИЗМА  
тел: 07574 493 445 www.nicksolutions.co.uk

тел. 07835911937, Мариян

**КОМПЮТРИ И УЕБДИЗАЙН**  
(372) Изработка на уебсайтове, лого, дизайн, изграждане на интернет магазини, Google оптимизация, голям опит с големи клиенти, тел. 07733430400, www.twenty-two.co.uk

(373) Предлагам всякакъв вид помощ за вашия компютър, тел. 07842747373  
(372) Уебсайтове - ниски цени кратки срокове. Проектиране и изработка на интернет сайт специално за вашият бизнес. Оптимизация на сайтове. Домейн и хостинг услуги за интернет сайтове, тел. 07574493445


• ГРАФИЧЕН ДИЗАЙН  
• ПРЕДПЕЧАТ  
• ВИЗИТКИ, ЛИФЛЕТИ  
• КАЛЕНДАРИ, МЕНЮТА  
• РЕКЛАМНИ МАТЕРИАЛИ  
• РАБОТНО ОБЛЕКЛО

моб.0788 8676471  
**DONAS** BUSINESS SOLUTIONS  
www.donas.co.uk  
office@donas.co.uk



## Агенции за работа с положителни отзиви Събрани за вас от БГ БЕН

Всички данни - проверени и валидни към дата 20.03.2017



тел. 01707648880  
www.oneilandbrennan.com  
**GM Recruitment**  
тел. 02082464270  
www.gmrecruitment.co.uk  
**Four Site Contract Services Ltd**  
тел. 01932856657,  
07930507480  
www.foursitelondon.com  
**The Shore Group**  
тел. 02078698350,  
01634566710  
www.theshoregroup.co.uk  
**CitySite Solutions**  
тел. 02037000120,  
02079456299  
www.city-site.co.uk  
**Fomac Construction**  
тел. 02089614004  
www.fomac.co.uk  
**FastTrack Management Services**  
тел. 08450658888  
www.ftrack.co.uk

**Trades & Labour UK Ltd**  
тел. 01932267000  
www.tradesandlabour.net  
**TOK Construction Ltd**  
тел. 02086847171  
www.tokconstruction.co.uk  
**One Way Resourcing**  
тел. 08450944148  
www.onewayresourcing.co.uk  
**Workstream**  
тел. 02073455027  
www.workstream.co.uk  
**Qualified Labour Supply Ltd**  
тел. 02079875253  
**Resourcing Group**  
тел. 02072640707,  
07595116714 (Рей Бъртън)  
www.resourcinggroup.co.uk  
**Options Resourcing**  
тел. 02076212200  
www.optionsresourcing.com  
**Protech Site Services Ltd**  
тел. 02083871540,  
07772485388  
www.protechsiteservices.com

**Tradeliner Recruitment**  
тел. 01234332960  
www.tradelinerecruitment.co.uk  
**J&M Recruitment Services Ltd**  
тел. 01795519000,  
www.jmrecruitmentservices.com  
**Express Group**  
тел. 08001560891,  
www.expressgroupuk.com  
**Apex Resources Ltd**  
тел. 07551158310  
www.apexresources.net  
**Harper Construction Recruitment**  
тел. 01934823530  
www.harpercr.co.uk  
**Munnely Support Services**  
тел. 02031264264  
www.munnelys.com  
**3D Personnel**  
тел. 02071833030,  
www.3dpersonnel.com

**McGinley Support Services**  
тел. 02072322567  
www.mcginley.co.uk  
**Setsquare Recruitment**  
тел. 02072833000,  
01823270917  
www.setsquare.uk.com  
**Blueprint Recruitment**  
тел. 01592631644,  
www.blueprint-recruitment.co.uk  
**Optima Site Solutions Ltd**  
тел. 02034791320  
www.optimasitesolutions.com  
**Professional Construction Recruitment Ltd**  
тел. 02034342260  
pcrnet.co.uk  
**Dutton International**  
тел. 08451300595  
www.duttoninternational.com  
**Speedy Specialists**  
тел. 02089710400,

www.speedyspecialists.com  
**Alandale Logistics Ltd**  
тел. 02070050050,  
www.alandaleuk.com  
**GM Recruitment Ltd**  
тел. 02082464270  
www.gmrecruitment.co.uk  
**Randstad Ltd**  
тел. 01582811600,  
www.randstad.co.uk  
**Constructive Resources**  
тел. 01908370700,  
www.constructiveresources.com  
**Wyse Labour Ltd**  
тел. 01273773409  
**Hays Recruitment Ltd**  
тел. 02072598721  
www.hays.co.uk  
**First Choice Ltd**  
тел. 02085227878  
www.fcrl.co.uk  
**Mane Engineering and Construction Jobs Ltd**

тел. 01923470700  
www.mane.co.uk

**РАБОТА В ХОТЕЛИ И РЕСТОРАНТИ**

**Human One Ltd**  
тел. 07921871098  
www.humanone.co.uk  
**Neway International**  
тел. 02083814995  
www.newayresources.com  
**KT&T**  
тел. 02071939113,  
info@ktgreencleaning.co.uk  
(за предпочитане)  
www.ktt-ltd.com  
**Catermatch Solutions**  
тел. 08451081539,  
01619209655  
www.catermatch.co.uk  
**Select Hospitality**  
тел. 01223324744  
www.selecthospitality.co.uk



# Магазини ☞ Ресторанти ☞ Складове ☞ Кафета

**Daisy Cakes**  
Touch Real Cakes  
Традиционен български вкус!

daisysugar@live.com  
07949 081 245  
daisysugaruk



**Ricco's**  
**Заповядайте!**

Кафе **Ricco's**  
Едно любимо място за срещи на българите в Walthamstow

Адрес: 64 High Street, Walthamstow, London, E17



www. **Mery-Sony** .com

Първата БГ сладкарница в Лондон!

Направете подарък на най-близките си хора и приятели!

Тел: 07730748557  
02085173087

Facebook: Mery Sony



**Българският комплекс „Favourite“ в Surbiton**

**Супермаркет Favourite**

- ✓ Багаж до и от България и обратно всяка седмица
- ✓ Ваучер карти с отстъпка при следващо пазаруване

Заповядайте при нас: 160 Hook Road, Surbiton, London, KT6 5BZ

**Ace of Spades Coffee & Wine Фризьорски салон**




## BG ZAKUSKA

Любими български закуски и баници  
Боза, айран и много други

Работим и по заявка на клиента

|                       |                              |
|-----------------------|------------------------------|
| 10 Forest Road        | E17 6JJ tel. 020 850 908 57  |
| 7 Wordsworth Parade   | N8 0SJ tel. 020 888 134 90   |
| 166 The Grove         | E15 1NS tel. 074 46 054 880  |
| 177 Tooting High Str. | SW17 0SZ tel. 020 876 757 60 |
| 46 Longbridge Road    | IG11 8RT tel. 078 86 185 106 |

Приемаме поръчки за вити баници, погачи и питки



**Desi's Cake**  
sweet family

Над 700 модела торти с цена от 20 паунда

www.desiscake.com | desiscake@abv.bg  
facebook: desi cake

07868182161; 07735275685



**RIO CAFE - ТУК ВСЯКА СРЕЩА Е ПРЕПОСЛЕДНА**

**RIO CAFE**  
Restaurant & Bar

**ХАЙДЕ В РИО!**

- ✓ Ресторант & Бар „Рио“  
Стил и уют за всеки повод - от сутрешното ви кафе, до семейните събирания, рождените ви дни и партита
- ✓ Голямо меню от свежи салати, апетайзери, основни ястия и мини бургери в оригинален клубен вариант
- ✓ Българска кухня и опитен персонал
- ✓ Общ капацитет от над 150 места
- ✓ Голяма покрита градина

Работно време: от 8.00 до 23.00 часа  
За контакти и резервации: 02035386340  
85 High Street Walthamstow, London, E17 7DB

**RIO NIGHT CLUB - ТУК ТРАДЪТ НИКОГА НЕ СТИ**

**RIO Night Club**

Нощен клуб & Дискотека „Рио“  
Вашият нощен флирт с Лондон  
Специална програма от DJ Ivan  
Партита, рождени дни и ... купон на макс!

Капацитет: 400 места  
Дансинг, сепарета, бар  
Безплатен паркинг (след 22.00 часа)

Вход - свободен!  
Работи всеки петък и събота

Работно време: от 22.00 до 04.00 часа  
Тел. 02033513060, 07502238238  
9a The Broadway High Road, N22 6DS





# Транспортни услуги ⇄ Шофиране ⇄ Автоуслуги

Транспорт от/до всяка една точка на България  
Редовен превоз на лични вещи и търговски стоки

**ЦЕНИ ОТ 0.60€ / 1 КГ.**

## Доставка ОТ АНГЛИЯ

152-154 Merton Road, Wimbledon, SW19 1EH Тел: 07587 207 799  
[www.dostavka-anglia.com](http://www.dostavka-anglia.com)

### ТРАНСПОРТНИ УСЛУГИ

(272) Пътуване от Лондон до София на 13.12.2017 и връщане на 10.01.2018. Две свободни места в нова, голяма и удобна кола, тел. 07833224447

(372) Транспорт до и от всички летища и до всяка точка във Великобритания, разумни цени, точност и коректност, комфорт, тел. 07446116905

(372) Лицензиран превоз от и до всички летища, тел. 07447948076, Иво

(372) Пътна помощ - коли, джипове, каравани, тел. 07584424432

(372) Трансфери до лети-


ща, без почивен ден, 7/5 местни автомобили - Heathrow - £38, Luton - £38, Gatwick - £45, Stansted - £35. Транспортни услуги от и до всички летища в Лондон и околността. Вътрешни курсове в Лондон на много ниски цени, всякакви други транспортни услуги в цяла Англия и Европа, по всяко време на денонощието. Тел. 07593398540 или 07907940621

(372) Денонощни таксиметрови услуги до всички летища. Пътна помощ - коли, джипове, каравани, тел. 07584424432

(372) Лицензиран превоз до летища, гари и пристанища в Англия, тел. 07590557930

Искате ли да вземете английска шофьорска книжка?  
Специални цени!  
07830235669

**ПЛАМЕН СЛАВЧЕВ**  
инструктор по кормуване



## Imperial Vehicle Body Repairs

Автотенекеджийски и бояджийски услуги в Тотнъм, до българския склад „Розова долина“ (59 Garman Road)  
Отлична работа, ниски цени!

**Работим с автозастрахователи!**

Тел. 07841648157 (Васили) - на английски  
Тел. 07802455298 (Методи) - на български

Imperial Repairs, 59 Garman Road, Tottenham, London, N17 0UN

## ПРОФЕСИОНАЛНИ КУРИЕРСКИ УСЛУГИ UK-БГ

### CD TRANSPORT BG



Склад BARKING  
POST: IG11 0TP  
АДРЕС: RIPPLE ROAD, BARKING  
ТЕЛЕФОН: +44(0) 07488571000  
+44(0) 07780445733  
РАБОТНО ВРЕМЕ: ПОНЕДЕЛНИК - ПЕТЪК ОТ 9AM ДО 5PM, СЪБОТА ОТ 9AM ДО 5PM, НЕДЕЛЯ - ПОЧИВЕН ДЕН

Склад BURNTON  
POST: KT6 7BA  
АДРЕС: 83 TWYFORD PARADE 372 EWELL ROAD  
ТЕЛЕФОН: +44(0) 07488571000  
РАБОТНО ВРЕМЕ: ПОНЕДЕЛНИК - СЪБОТА ОТ 10AM ДО 5PM, НЕДЕЛЯ - ПОЧИВЕН ДЕН

Склад LEYTON  
POST: E107GF  
АДРЕС: 16 WELLINGTON ROAD  
ТЕЛЕФОН: +44(0) 07488571000  
РАБОТНО ВРЕМЕ: ВСЕКИ ДЕН ОТ 9AM ДО 7PM.

Склад BUTTON  
POST: SM3 9MJ  
АДРЕС: 78 STONECOT HILL BUTTON, SURREY  
ТЕЛЕФОН: +44(0) 07488571000  
РАБОТНО ВРЕМЕ: ВСЕКИ ДЕН ОТ 9AM ДО 5PM.

Склад CHINGFORD  
POST: E4 8BT, LONDON  
АДРЕС: 109-111 OLD CHURCH ROAD  
ТЕЛЕФОН: +44(0) 07488571000  
РАБОТНО ВРЕМЕ: ПОНЕДЕЛНИК - СЪБОТА ОТ 10AM ДО 5PM, НЕДЕЛЯ - ПОЧИВЕН ДЕН

Склад MERTON  
POST: SW17 8TJ,  
АДРЕС: 50 WINDSOR AVENUE UNIT 80  
ТЕЛЕФОН: +44(0) 07488571000  
РАБОТНО ВРЕМЕ: ПОНЕДЕЛНИК - СЪБОТА ОТ 10AM ДО 5PM, НЕДЕЛЯ - ПОЧИВЕН ДЕН

**07468571000**  
[www.cdtransportbg.com](http://www.cdtransportbg.com)  
ЗАЯВКА ЗА КУРИЕР 2 ДНИ ПРЕДВАРИТЕЛНО!

(372) Предлагам трансфер от и до всяко летище на Лондон 24/7, цени по договаряне, в зависимост от дестинацията и броя на пътуващите, тел. 07466947376 и 07404773395

(372) Предлагам транс-

порт 24/7 в и около Лондон, на достъпни цени, тел. 07575747470

(372) Денонощни транспортни услуги в цял Лондон, преместване на багаж, мебели и recovery услуги, тел.

[www.cargobghome.com](http://www.cargobghome.com)

Редовен Превоз на Лични вещи, Стоки и Автомобили до България и Обратно

Куриерски и карго услуги до всяка точка в България!



тел: 07901 827 323/ 0207 473 6400  
skype: cargobghome  
email: info@cargobghome.com

**БАГАЖ ДО БЪЛГАРИЯ**  
ЛИЧЕН БАГАЖ, СТОКИ, КОЛИ

ТЕЛЕФОН UK (+44) 07862251636  
ТЕЛЕФОН BG (+359) 0884849646

ДО ВСЕКИ ГРАД В БЪЛГАРИЯ И ОБРАТНО [WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK](http://WWW.TRANSPORT2BULGARIA.CO.UK)

**Адрес в Англия**  
9 NANT ROAD  
LONDON, NW2 2AL

**Складове**  
Wembley  
Golders Green  
Leytonstone  
Chingford

**София офис**  
Емпреса мейл  
кв. Казичене,  
ул. "Момин Кладенец" №6  
Александър Йосков  
0877461599

**Пловдив офис**  
Емпреса мейл  
ул. "Братя Търневи" №7  
Петър Портев  
0893434215

**Транспортни услуги**  
[www.empresamail.co.uk](http://www.empresamail.co.uk)

07746471629 ☎ 07584286240



07463637113

(372) Автовоз Лондон-София - Лондон, тел. 07584424432

### АВТОУСЛУГИ

(373) Autostodon Ltd - автосервиз предлага годишен технически преглед (MOT), ремонт на двигатели, ходова част, съединители, смяна масла, филтри, ремъци, пълно обслужване на вашия автомобил, диагностика, мобилен механик, пътна помощ, безплатна консултация. Атрактивни цени! Сервизът се намира на адрес: Redhouse Road, Unit E, Croydon, CR0 3AQ, тел. 07539261411

(373) Автотенекеджийски и бояджийски услуги на Tottenham Hale, до големия

български склад за хранителни стоки на 59 Garman Road, тел. 07802455298

(372) Предлагам обслужване на автомобили. Нормални цени, за пример, при смяна на масло и всички филтри, включително на купето на Форд Галакси 2014 взимам £50.00 за труд. Накладки (предни или задни) - £25 на ос за труд. Получавам и отстъпки от доставчици на части и не товаря цените за консумативи. Работа на преференциални цени с таксита и с фирми с автопарк, при редовно обслужване на автомобилите при мен. Сервизът се намира в Charlton, SE7 (до Blackwall Tunnel), тел. 07825002774

**No claim bonus писма от български застрахователи! Преведени!**

Изпращам до всяка точка на UK

**Тел. 07881 892 996**  
Анастас

# Агенции за работа с положителни отзиви Събрани за вас от БГ БЕН

Всички данни - проверени и валидни към дата 20.03.2017



**KMS UK Ltd.**  
тел. 02078211500  
[www.kmsuk.net](http://www.kmsuk.net)  
**Express Group**  
тел. 08001560891  
[www.expressgroupuk.com](http://www.expressgroupuk.com)  
**Ellis Mack Recruitment**  
тел. 01415488246,  
[www.ellismack.co.uk](http://www.ellismack.co.uk)  
**MangoSolutions Ltd**  
тел. 08448440903  
[www.mangosolutions.net](http://www.mangosolutions.net)  
**Catfoss Recruitment Ltd**  
тел. 08454583636  
[www.catengineering-recruitment.co.uk](http://www.catengineering-recruitment.co.uk)  
**Capital Catering Services Ltd**  
тел. 01992500073

**Detail2Leisure Ltd**  
тел. 08452752888  
[www.detail2leisure.com](http://www.detail2leisure.com)  
**Cherryred Recruitment Ltd**  
тел. 08712000408  
[www.cherryredrecruitment.com](http://www.cherryredrecruitment.com)

**РАБОТА В МЕТРОТО**

**FastTrack Management Services**  
тел. 08450658888,  
08452107777  
[www.ftrack.co.uk](http://www.ftrack.co.uk)  
**AGS One**  
тел. 02073361281  
[www.agsone.co.uk](http://www.agsone.co.uk)

**РАБОТА В ХРАНИТЕЛНАТА ИНДУСТРИЯ**

**Food Careers Ltd**  
тел. 02070601966  
[www.foodcareers.net](http://www.foodcareers.net)  
**Baker Ross Food**  
тел. 02084347008  
[www.barkerross.co.uk](http://www.barkerross.co.uk)  
**Deep Blue Ltd**  
тел. 01423223911  
[www.deepblue-recruitment.co.uk](http://www.deepblue-recruitment.co.uk)  
**Focus Management Consultants Ltd**

тел. 01625560778  
[www.focusmanagement-consultants.co.uk](http://www.focusmanagement-consultants.co.uk)  
**Jarvis Johnson** (временна работа)  
тел. 08443351869  
[www.jarvisjohnson.co.uk](http://www.jarvisjohnson.co.uk)  
**Catfoss Recruitment Ltd**  
тел. 08454583636,  
[www.catengineering-recruitment.co.uk](http://www.catengineering-recruitment.co.uk)

**ИНЖЕНЕРНА РАБОТА**

**Personnel Selection**  
тел. 01273205281 (Брайтън),  
01252716881 (Фарнъм),

01483765544 (Уокинг)  
[www.personnelselection.co.uk](http://www.personnelselection.co.uk)  
**Protech Site Services Ltd**  
тел. 02083871540,  
07772485388  
[www.protechsiteservices.com](http://www.protechsiteservices.com)  
**Recruitment South East Ltd**  
тел. 01424830000  
[www.recruitmentsoutheast.co.uk](http://www.recruitmentsoutheast.co.uk)

**ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА**

**Little Ones**  
тел. 02071830309,  
[www.littleoneslondon.co.uk](http://www.littleoneslondon.co.uk)  
**Jem Childcare Solutions**  
тел. 08455435512

[www.jemchildcaresolutions.co.uk](http://www.jemchildcaresolutions.co.uk)

**РАБОТА С ДЕЦА (NURSERY)**

**Orion Recruitment Specialists**  
тел. 02084324514  
[www.orionrs.co.uk](http://www.orionrs.co.uk)

**РАБОТА В ТЪРГОВСКИТЕ ВЕРИГИ**

**Discover Retail Recruitment**  
тел. 01254824146



# Училища ➔ Курсове ➔ Детски градини ➔ Контакти

**Подготвям деца по МАТЕМАТИКА**

**СПЕЦИАЛНА ПОДГОТОВКА за GCSE и 11+ EXAMS**

Тел. 02085270212  
Моб. 07796692522  
**ИЛИЯН РУСЕВ**

**ДЕТСКА ГРАДИНА**  
набира малки палавници от 6 месеца до 5 години  
РЕГИСТРИРАНА В OFSTED  
Leyton, Leytonstone, Walthamstow

**БЕЗПЛАТНИ ЧАСОВЕ**  
За 3, 4 годишни деца (full time)  
- квалифицирани учители с опит в UK  
- Целодневни грижи - 7 am - 6pm  
- Drop off / Pick up school  
- Afterschool club  
- Удобен транспорт  
Тел. 07972052364 / 02082792254

**БЪЛГАРСКА АДВЕНТНА ЦЪРКВА**  
Ви кани на своите редовни богослужения и семинари

Всяка събота от 10:30 ч.

Адрес: Trinity at Bowes Community Centre, Palmerston Road, Wood Green, N22 8RA

[www.bg4christ.com](http://www.bg4christ.com)

**УРОЦИ, КУРСОВЕ, ПРЕВОДИ, КОНСУЛТАЦИЯ**

(372) NVQ1 и NVQ2 карти, издаване и подновяване на CSCS карти, тел. 07552442855, Илиян

(372) Преводи и легализация на всякакви документи - български и английски. Представителство пред институции. Придружаване в болници, митници, полиция. Съдействие за NIN, за записване в учебно заведение, издаване апостил, попълване на формуляри и др., тел. 07778 474729

(372) Професионален психолог, лицензиран за работа във Великобритания, работи със зависимости, неврози, фобии и др., изготвя психологични експертизи, член на Британското психологично дружество, тел. 07425393337

(372) Застраховки за автомобили и микробуси, предлагам NCB от английска

компания, най-евтините автостраховки в Англия, No Claim бонус - бързо и с гаранции, тел. 07907940621

(372) Застраховки на ниските цени, No Claim Bonus, помощ за документи и за квартира, NIN, UTR, банкова сметка, ниски цени на услугите, безплатна консултация, тел. 07717596776

(372) Шофьорски курсове, уроци по кормуване, опреснителни уроци, инструктор с дългогодишен опит, най-добри цени, тел. 07804615755

(372) Частни уроци по математика, професионална преподавателка, със 17 години практика в Лондон. Подготовка за 7+, 11+ и GCSE изпити, помощ за изоставащи с математика и английски ученици. Тел. 07941462579

(372) Уроци по математика, GCSE, подготовка за изпити за Grammar school, учител с голям опит във Великобритания, Източен Лондон, тел. 07867506043

(372) Курсове по английски език за деца и възрастни от квалифициран преподавател с английска диплома, цена от £12 на час, курсовете се провеждат на Clapham Junction, тел. 07823910487, Ирина

(372) Уроци по руски език за всички възрасти и нива, от опитен, квалифициран преподавател, тел. 07584678981

(372) Съдействие за банкови карти и изваждане на национален осигурителен номер, тел. 07552442855, Илиян

**ГЛЕДАНЕ НА ДЕЦА**

(373) Български детски градини в районите на Wood Green и Stratford - регистрирани в Ofsted, опитни и квалифицирани учители, здравословно меню, за контакти: 07809469532

(373) Детска градина регистрирана в Ofsted набира малки палавници, от 6 месеца, до 5 години. Предлагаме безплатни часове за 3 и 4 годишни деца (full time). Всяко дете е с индивидуален учебен план, съгласуван с изискванията на EYFS. За вашите деца ще се грижат опитни учители с опит в училища-

**Българско училище „Моята Азбука“**

Сряда, четвъртък петък и събота

Chiswick, Mitcham, Bexley (Западен, Югозападен и Югоизточен Лондон)

Приема деца от 4 до 12 години

[www.moiata-azbuka.co.uk](http://www.moiata-azbuka.co.uk)  
Тел.: 077 46802164

та във Великобритания. За учениците предлагаме drop off/ pick up school. Градината се намира в Източен Лондон - Лейтън. Тел. 07972052364

**Заповядайте на богослужение!**

**Българска Църква Лондон**

Всяка неделя, от 15.00 часа  
Christ Church School  
1 Robinson Street  
London, SW3 4AA

[www.bulgarianchurch.org.uk](http://www.bulgarianchurch.org.uk)  
Тел. 07735357919 (Пастор Димитър Буюклиев)

**Sunny Day Care**

Monday to Friday 7am - 6pm

- Детска градина с целодневна грижа за вашето дете, регистрирана в Ofsted
- Квалифицирани учители
- Безплатно ранно образование за 2 и 3 годишните
- Пряко приготвена здравословна храна
- Достъпни цени
- Удобна локация в района на Stratford E15

Тел. 02085030457, моб. 07788766457, [yanachildcare@hotmail.co.uk](mailto:yanachildcare@hotmail.co.uk)

**Българско училище „Боянъ Мага“, Лондон**

„Скрит някъде на остров, в океана край Темза и зелена там поляна роден е детски рай чудесен с приказки, игри и родна песен. Тук някак лесно сбъдват се мечтите и неусетно как минават дните ...“

Училище за български език и изкуства

пиано, рисуване, песен танци, цигулка и китара

Класове за деца от 3 до 19 години, ДГ до 12 клас

[www.boyanmaga.org](http://www.boyanmaga.org) Тел. 07919022006

## Агенции за работа с положителни отзиви Събрани за вас от БГ БЕН

Всички данни - проверени и валидни към дата 20.03.2017

[www.discoverretail.co.uk](http://www.discoverretail.co.uk)  
**C2 Retail Recruitment**  
тел. 02071250023  
[www.c2recruitment.com](http://www.c2recruitment.com)  
**Online E-Recruitment**  
тел. 02088933113  
[www.onlineegroup.com](http://www.onlineegroup.com)

**РАБОТА В СОЦИАЛНАТА СФЕРА**

**Care Solutions Limited**  
тел. 01480223650  
**Professional Social Care Solutions**  
тел. 01159587569  
[www.socialcaresolutions.org.uk](http://www.socialcaresolutions.org.uk)  
**Axis Recruitment Limited**  
тел. 08454701234  
[www.axisrec.com](http://www.axisrec.com)

**Service Care Solutions Ltd**  
тел. 08003112020  
[www.servicecare.org.uk](http://www.servicecare.org.uk)  
**Action First Ltd**  
тел. 02076255222  
[www.actionfirstplc.com](http://www.actionfirstplc.com)

**ЗДРАВНИ ГРИЖИ**

**Orion Recruitment Specialists**  
тел. 02084324514  
[www.orionrs.co.uk](http://www.orionrs.co.uk)  
**Absolute Healthcare Recruitment**  
тел. 08456033707  
[www.absoluterecruitment-solutions.com](http://www.absoluterecruitment-solutions.com)

**ПРЕВОДАЧЕСКИ УСЛУГИ**

**Appointments Bi-language**  
(билингвистични услуги в

различни сектори)  
тел. 02070923911  
[appointmentsbilanguage.co.uk](http://appointmentsbilanguage.co.uk)

**ШОФИРАНЕ И ЛОГИСТИКА**

**J&M Recruitment Services Ltd**  
тел. 01795519000,  
[www.jm-recruitment.com](http://www.jm-recruitment.com)  
**Apex Resources Ltd**  
тел. 02030789570  
[www.apexresources.net](http://www.apexresources.net)

**ОХРАНА НА ОБЕКТИ**

**Astarea Security**  
тел. 08454742843  
(необходими документи - за вършен курс за охрана, First Aid Certificate, свидетелство за съдимост)

**РАБОТА В СКЛАДОВЕ**

**Extraman Recruitment**  
тел. 02073733045  
[www.extramanrecruitment.co.uk](http://www.extramanrecruitment.co.uk)

**ПОЧИСТВАНЕ НА КЪЩИ, ОФИСИ И СГРАДИ**

**Ariston Cleaning**  
тел. 02074032091,  
07733882934  
[krasidelcheva@aol.com](mailto:krasidelcheva@aol.com)  
**Perfect Clean**  
тел. 02070998271,  
08000020616  
[www.perfectclean.co.uk](http://www.perfectclean.co.uk)  
**Dustbusters Ltd**

тел. 07827968486  
[www.dustbusterscleaninguk.co.uk](http://www.dustbusterscleaninguk.co.uk)  
**Expert Home and Office Services**  
тел. 07901825498,  
08000431143  
[www.experthomeand-officeservices.co.uk](http://www.experthomeand-officeservices.co.uk)  
**Any Clean Ltd**  
тел. 02085931317,  
08001951215  
[www.anyclean.co.uk](http://www.anyclean.co.uk)  
**Top Cleaners**  
тел. 02072052626,  
08000517626  
[www.topcleaners.uk](http://www.topcleaners.uk)  
**Cleaning Gurus Ltd**  
тел. 02079986672,  
07979335263  
[www.thecleaninggurus.co.uk](http://www.thecleaninggurus.co.uk)  
KT&T

тел. 02071939113, [info@kttgreencleaning.co.uk](mailto:info@kttgreencleaning.co.uk) (за предпочитане)  
[www.ktt-ltd.com](http://www.ktt-ltd.com)  
**Clean4you London Ltd**  
тел. 02074490241  
[www.clean4you.co.uk](http://www.clean4you.co.uk)  
**Cleaners London Ltd**  
тел. 02034758344  
[www.cleanerslondon.com](http://www.cleanerslondon.com)

**ИНФОРМАЦИОННИ ТЕХНОЛОГИИ**

**Concept IT Services Ltd**  
тел. 08081782248  
[www.concept-its.co.uk](http://www.concept-its.co.uk)

**ВСЯКАКВА РАБОТА**

**Interaction Recruitment Ltd**  
тел. 02032838217  
[www.interactionrecruitment.co.uk](http://www.interactionrecruitment.co.uk)



# Квартири ➔ Консултации ➔ Услуги ➔ Запознанства

➔ **Лея куршум и восък, 100% гаранция**  
 ➔ **Гледам на кафе, захар и карти Таро**  
 ➔ **Развалям черна магия, правя бяла магия за любов и късмет**  
**Тел. 02082398664, 07471570880, Йордана**



**Давам една двойна стая и едно легло**  
 (за мъж или момче) на 2 мин. пеша от Upton Park Station и на 7-8 мин. от Stratford, градина, интернет, БГ ТВ.  
**Тел. 07490087007 07912891813**

## СЪДЕЙСТВИЕ ЗА НАМИРАНЕ НА КВАРТИРИ

(372) Съдействие при намирането на апартаменти, къщи, стаи и легла в Лондон. Посрещане от Luton, Stanstead и Gatwick. За повече информация, тел. 07411132374 или посетете нашия офис на адрес: 51 Station Road, E12 5BP, от 10.00 до 20.00 часа, седем дни в седмицата

## ИЗТОЧЕН ЛОНДОН

(372) Дават се двойна и единична стаи на East Ham, свободни от 21.12.2017, тел. за контакт: 07412414994, Борко

(372) Давам под наем единична стая в района на Barking, £95 на седмица, с включени сметки, тел. 07814541700

(372) Давам под наем двойни и единични стаи в Източен Лондон (E15/E12/CE18), тел. 07754992234

(372) Давам квартири под наем в Източен Лондон - 1, 2, 3, 4, 5+ bedroom flats/houses. За повече информация: 07584469043, Даниела

(372) Разполагаме с прекрасни апартаменти в районите на Източен Лондон - Canning Town, Forest Gate, Ilford, Plaistow, Walthamstow, които имат удобни връзки с метро и автобуси. Всички сметки са включени в цената, с изключение на Council Tax. Огледи са възможни по всяко време, тел. 07482959630

## СЕВЕРЕН ЛОНДОН

(372) Давам единична и двойна стая в района на Edmonton (N18), всички сметки включени, за повече информация, тел. 07388892033, Стефан

(372) Единична стая под наем, тел. 07960402029

(374) Rooms to let in Palmers Green (N13) and Winchmore Hill (N21). stations - 5 minutes away, studio rooms with shared kitchen and no bills, for contacts: 07903324333 or 07788232310

(372) Давам стаи под наем в района на Wood Green и Palmers Green, тел. 07496037185 и 07587375301

(372) Давам легло на тихо

**Професионално решение за всеки проблем, свързан с вашата отоплителна и водопроводна система**

**Вашият български водопроводчик в Лондон!**

**Ремонт на бойлери**  
**Издаване на сертификат за безопасност на газови системи**  
**Инсталиране на нов бойлер**

**www.zyz-ph.uk** 07447380904 07413139638



момче, в чиста и спокойна къща, с малко хора, само на 1 мин. от Turnpike Lane Station, в популярна за българите зона, тел. 07900031491

## ЮЖЕН ЛОНДОН

(372) Давам 3-4 стаи в къща до спирка, на Sutton, за подробности - тел. 07983513333 или 07886497129

## ЗАПАДЕН ЛОНДОН

(372) Единична стая за жена в чиста къща с малко хора, в района на Wembley, близо до Stonebridge Park Station (Зона 3), стаята е свободна от 13.12.2017., тел. 07473298689

## ПРОДАВАМ

(372) Продавам домашен пчелен мед, безплатна доставка за Лондон, тел. 07735799919, Веско Стърчиков, Facebook: Vesko Starchikov

(373) Продавам цигари, тел. 07551242470

## ДРУГИ УСЛУГИ

(372) Вашият български водопроводчик в Лондон - ремонт на бойлери, издаване на сертификати за безопасност на газови системи, инсталиране на нов бойлер, тел. 07413139638, www.zyz-ph.uk

(372) Гледам на кафе и на карти Таро, развалям магии, правя бяла магия за любов, лея куршум и восък против страх, тел. 07471570880, Йордана

(372) С помощта на карти Таро ще получите напътствия и отговори на вашите въпроси, тел. 07475134651

(372) Безопасно и гарантирано унищожаване на дървеници и всякакви насекоми, тел. 07551242470

## ЗАПОЗНАНСТВА

37 годишен (кестенява коса и пъстри очи) търси запознанство със жена за сериозна връзка, тел. 07583161041

Д., на 53 г. - аз не съм свършена и не търся свършения другар за съвместен живот. Ако сте сериозен господин и на подходяща възраст, моля пишете на denkatr@gmail.com

Мъж на 50 г. желае да се запознае с добра и отговорна жена, тел. 07466449921

Търся запознанство с жена от Leeds и региона, на възраст до 45 г., тел. 07503557042

Да се срещнем! Аз съм прекрасно младо момиче, на 32 години, което харесва по-възрастни хора. Аз съм в разгара на сезона, атрактивен човек, тел. 07588831595

Строен мъж (187 см./80 кг.), интелигентен, материално осигурен и несемеен, търси подходяща жена за за-

**Български Адвокати за Обезщетения и Компенсация за Инциденти**

**тел: 07516 441448/ 02076818670**  
 syankova@osbornes.net www.osbornes.net/bg

**NO WIN NO FEE**

**osbornes Solicitors LLP**



**Фотография с игри**

**WWW.DVAMA.CO.UK**

Запознанства за българи в Лондон и в UK



**WWW.DVAMA.CO.UK**

Запознанства за българи в Лондон и в UK



познанство, тел. 07466466496 gmail.com

Мъж на 37 г. търси запознанство с жена до 45 г., в Leeds и региона, моля пишете на email: vpk4472@gmail.com

Запознанства за българи в Лондон и във Великобритания на сайта на www.dvama.co.uk

**Застраховки в UK**

**Time for a protection health check?**

**Don't leave your financial well-being to chance. Speak to us about creating a personalised protection plan.**

**OWI Financial**

**We can advise you on**

- Life insurance
- Accident protection
- Critical Illness cover
- Income protection
- Buildings & Contents Insurance, including Landlord's cover.

**Get in touch to arrange your own protection health check.**

**Call us on 07411881821**

**GEORGI GEORGIEV** Protection Adviser  
 www.owlfinancial.co.uk  
 g\_georgiev@hotmail.co.uk



**4 BULGARIANS**

**Списание на българите във Великобритания**

**www.4bg.co.uk**



## Еднократно пускане на обява, обява за 4 броя, абонамент за БГ Бен

**Искате да публикувате текстово съобщение на страниците на БГ БЕН?**

Просто ни го изпратете като **sms** или като **гласова поща** на номер:

**078 4649 6968**

и то ще бъде поместено безплатно на страницата на класифицираните обяви в следващия брой на вестника. Не забравяйте да оставите в края на съобщението актуалния номер за контакт в случай, че се различава от този, от който то е изпратено.  
 (желателно е неговият текст да не надхвърля 160 символа)

**ТАЛОН ЗА ДВУМЕСЕЧНА ОБЯВА**

Име:.....

Адрес:.....

Телефон:.....

Рубрика:.....

Моля, изпратете попълнения талон заедно с чек за £5.00 на адрес: **BG BEN Newspaper, Flat 4, 89A Grove Road, London, E18 2JY**

Чекът да бъде платим до **PA EVENTS LTD.**

**ТАЛОН ЗА АБОНАМЕНТ**

Цена за едногодишен абонамент: £29 (26 броя)  
 Цена за половингодишен абонамент: £15 (13 броя)

Име: .....

Адрес: .....

Телефон: .....

Абонамент за период: .....

Моля, изпратете попълнения талон със съответния чек на адрес: **BG BEN Newspaper, Flat 4, 89A Grove Road, London, E18 2JY**

Чекът да бъде платим до **PA Events Ltd**



# Червената шапчица си наля чаша коняк и седна до него...

Ричард Бах



БГ БЕН

Червената шапчица и лошият сив вълк – този вечен сюжет не дава покой на човечеството открай време. Ето как би звучала тази класика, ако Балзак, Юго, Джек Лондон и други майстори на перото я разказваха на внуците си...

**Уилям Шекспир**

„Да я изям, или да не я изям? Това е въпросът!“

**Ги дьо Мопасан**

„Вълкът застана на пътя ѝ и започна да я оглежда с онзи особен поглед, който опитният парижки развратник хвърля на провинциалната кокетка, която все още се старае да си придава вид на невинна. Но той вярва в нейната невинност не повече от самата нея и сякаш вече вижда как тя започва да се разсъблича.“

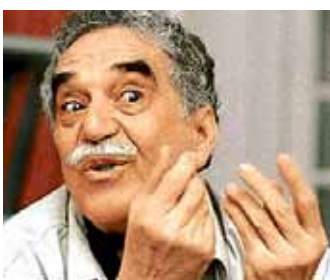
**Виктор Юго**



„Червената шапчица започна да трепери. Тя беше сама. Беше сама като игла в пустиня, като песъчинка сред звездите, като гладиатор сред отровни скорпиони...“

**Джек Лондон**

„Но тя бе достойна дъщеря на своята раса; във вените ѝ течеше силната кръв на белите покорители на Севера. Затова, без да ѝ мигне окото, нанесе съкрушителен удар на вълка и мълниеносно го подкрепи с класически ъперкът. Вълкът панически побягна. А тя остана загледиана в него, с лице, озарено от нейната очарователна усмивка.“

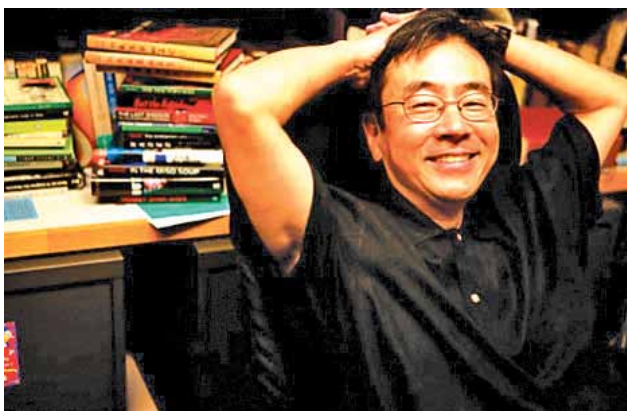


**Габриел Гарсия Маркес**

„След години Вълкът, изправен до стената за разстрел, щеше да си спомни онази далечна вечер, когато Бабата изяде толкова много сладкиши с арсен, колкото би стигнал

да изтреби стотици плъхове. Но тя, сякаш нищо не се случило, свири на рояла и пях до полунощ. Две седмици след това Вълкът и Червената шапчица се опитаха да взривят колибата на противната старица. Двата гледаха как синьото огънче бързо пълзеше по шнура на детонатора и накрая запушиха уши, но напразно. Когато най-накрая Червената шапчица се осмели да надникне вътре, вместо безжизнено тяло тя видя една кипяща от живот Баба, с изпокъсани дрехи и обгоряла перука, която енергично гасеше огъня с одеало.“

**Харуки Мураками**



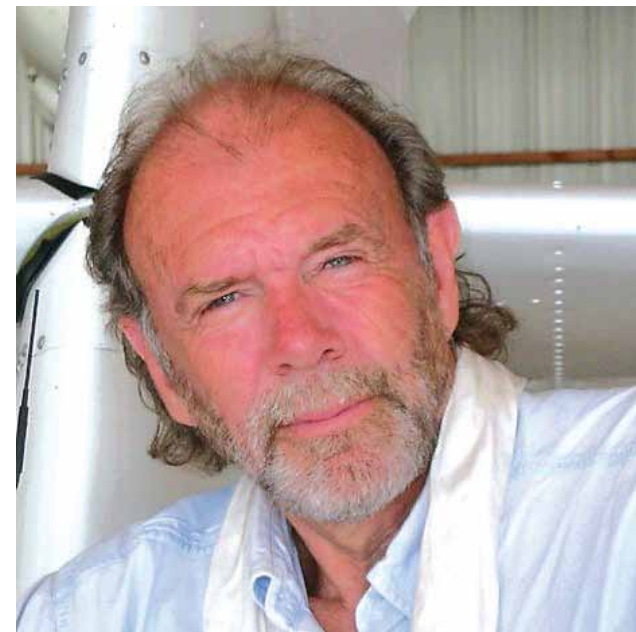
„Когато се събудих, Червената шапчица още спеше. Изпуших седем цигари една след друга и се отправих към кухнята, където започнах да приготвям спагети. Винаги готвя спагети много старателно и не обичам, когато нещо ме разсейва от този процес. „Пинк Флойд“ се разнасяше от радиото. Тъкмо добавях соса към спагетите, когато на вратата се позвъни. Тръгнах към вратата и пътят надникнах в спалнята. Червената шапчица още спеше. Полюбувах се на ушите ѝ – едното бе осветено от утринното слънце. В живота си не съм виждал такива уши... Отворих вратата и видях срещу себе си Вълка. В ума ми веднага изникна образа на овца...“

**Едгар Алън По**

„В началото на старата, мрачна, обвита в тайствен воал от мъгли гора, над която се носеха тъмни облаци от зловещи изпарения и сякаш се чуваше фаталният звън на окови, в мистичен ужас живееше Червената шапчица.“

**Ерих Мария Ремарк**

„- Ела при мен... - каза Вълкът. Червената шапчица наля две чаши коняк и седна до него на леглото. Дватама едновременно вдъхнаха познатия аромат на коняка. В него имаше тъга и умора – тъгата и умората на гаснещия сумрак. Конякът беше самият живот. - Естествено - каза тя. - Няма на какво да се надяваме. За мен няма бъдеще. Вълкът мълчеше. Беше съгласен с нея.“



„- Аз съм чайка! – каза Вълкът. - Това е илюзия – отговори Червената шапчица. - Под крилото на самолет „Чесна-152“ с хоризонтален четирицилиндров двигател с обем 3,8 л и мощност 1x110 к.с. при 2550 оборота в минута и размах на крилете 10.17 се нижеха сините върхове на вълшебната гора. Самолетът се приземи до иззиданата от бял камък къщичка на поляната. - Виждаш ли къщичката? – попита Червената шапчица, усмихвайки се хитро. - Ние сами притегляме в живота си къщички и баби – въздъхна Вълкът.“

**Сергей Лукяненко**

„Ставам. Цветната виелица на дийп програмата затихва. Наоколо е жълто-сивата, скучна и мокра гора. Пред мен има само едно ярко петно – червена шапчица на главата на малко седем-осемгодишно момиченце. То ме гледа уплашено и пита: - Ти Вълк ли си? - О, едва ли – отговарям, като се оглеждам дали не съм се превърнал във вълк. Не, като че ли не съм. Съвсем обикновен гол мъж съм, който закрива срамните си с брезова метличка за баня. - Отивам при баба – съобщава ми момичето. – Нося ѝ питчици. - Вероятно съм попаднал в някой детски сървър... - Ти човек ли си, или си програма? – питам момиченцето. - Баба ми е болна – продължава то. - Всичко е ясно. Програма е, при това от примитивните. Спирам да обръщам внимание на момиченцето, оглеждам се. Къде ли е изходът?“

**Ръдиард Киплинг**



„- Ние с теб сме от една кръв! – извика Червената шапчица подир Вълка. – Наслука!“ (Червената шапчица” е народна приказка, публикувана за първи път през 1697 г. в сборник с приказки на Шарл Перо във Франция. Най-познатият днес вариант на приказката принадлежи на Братя Грим, публикуван през 1857 г.)

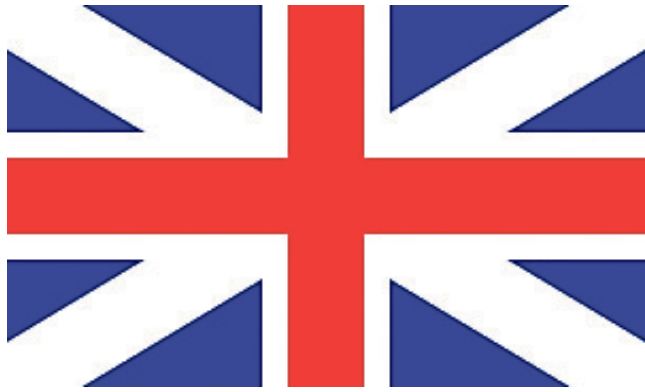
Източник: [adme.ru](http://adme.ru)



БГ БЕН

Той има дълга история

Днешният първообраз на националния флаг на Великобритания бил създаден от крал Джеймс I през 1606 г., който наследява троните на Англия и Шотландия и решава да комбинира символните кръстове на двете нации в един флаг.



Така е изглеждал първият британски флаг.

По-късно, когато Ирландия става част от Великобритания през 1801 г., към флага бил добавен и нейният кръст.

3 кръста в 1

Флагът в днешния си вид включва символите на Англия, Шотландия и Ирландия, които се представят от характерните кръстове на светците-покровители на трите държави.

- Англия - червеният кръст (кръстът на St George).
- Шотландия - белият диагонален кръст (кръстът на St Andrew).
- Ирландия - червеният диагонален кръст (кръстът на St Patrick).

Защо Уелс липсва от флага

Държавите, съставляващи Обединеното кралство, са 4 на брой, но само 3 от тях са представени на флага. Къде е Уелс? Технически погледнато, тази държава винаги е била принципат (principality) - територия, която е част от Англия и чийто глава (суверен) е Принцът на Уелс, понастоящем - Чарлз. Едва наскоро на Уелс бе дадена административна автономия (devolvement).

Ако Шотландия реши да напусне състава на Великобритания, нейното място на новия флаг, най-вероятно, ще бъде запълнено от Уелс.

А уелският дракон определено би бил голямата атракция на новия британски флаг.



Наричат го Union Jack, но това не е името му.

Разговорното му име навсякъде е Union Jack, но официалното му е Union Flag, освен ако той не бъде издигнат в открито море, когато официално се нарича... Union Jack.

Има приет начин за неговото окачване

Ако се вгледате по-внимателно, ще видите, че не всички пресичащи се ивици по него са симетрични и с еднаква дебелина. Това означава, че има правилен и неправилен начин за публичното му излагане:

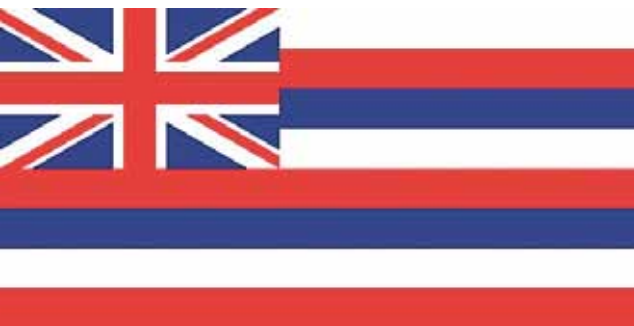


Correct Way

Wrong Way

# 10 любопитни факта за британския флаг

## Британският флаг все още фигурира на флага на един от щатите на САЩ.



Въпреки дългогодишната борба за независимост на 51-вия американски щат - Хавай, в горния ляв ъгъл на неговия държавен флаг днес мястото се запълва от британския флаг. Това е отпратка към колониалното минало на островите, когато те са били монархия и част от Британската империя. В по-късните години кралят на Хаваите се опитва да зачете британските и американските интереси, създавайки този хибриден флаг. Когато островите падат под контрола на САЩ, местната им управа решава да запази досегашния флаг.

## 23 държави по света ползват неговите елементи

Те са най-вече малки територии и острови, по чиито флагове могат да се видят форми от дизайна на Union Jack. Но сред тях има и по-големи държави (Нова Зеландия) и дори цял континент (Австралия).

## Нова Зеландия все пак може и да отпадне от горния списък

Бившият премиер на Нова Зеландия съобщи, че възнамерява да свика референдум за избирането на нов национален флаг на страната. За момента няма развитие по идеята, но един от вариантите за нов символ е стилизиранят елемент на характерната за страната „сребърна папрат“ (на снимката).



Социологически проучвания обаче показаха, че има вероятност досегашният флаг да бъде запазен, за да бъдат почетени служителите под него ветерани по време на двете световни войни.

## Канада официално се „разведе“ с британския си флаг през 60-те

След продължителни дебати през 60-те години Канада реши да скъса с червения си „английски“ флаг, който масово се ползваше, въпреки че нямаше официален статут. За поуместен символ бе счетен кленовият лист, който е в

основата на уникалните червенеещи багри на канадските гори, добре познати на всички.



## Британският флаг е лежерен - няма концепция за това какво го осквернява

В САЩ поведението спрямо националния флаг се третира изключително сериозно и съществува строг код за обществено приетото поведение.

В УК няма правна концепция за нещата, които се считат за оскверняващи британския флаг. Няма, например, зададен начин, по който е редно да бъде сгъван, както е в САЩ. Просто трябва да е сгънат така, че да може... ами... пак да се ползва.

Което и обяснява жизнерадостното щамповане на Union Jack по артикули като бельо или възглавнички за сядане.



Източник: anglotopia.net

Българската онлайн аптека  
Над 50 000 продукта  
Доставка до Англия

ИНФОРМИРАНИЯТ ИЗБОР  
**ФРАМАР**  
www.framar.bg

Приемаме плащания с кредитни карти







## Важни телефонни номера и адреси

**ПОСОЛСТВО НА Р БЪЛГАРИЯ В ЛОНДОН**  
186-188 Queen's Gate, London SW7 5HL  
Тел. 02075813144, 02075849400  
info@bulgarianembassy.org.uk  
Почивни дни: по време на официалните на България и на Обединеното Кралство

България в Лондон  
Тел. 02075813144,  
v.asenov@bulgarianembassy.org.uk

номер на паспорта;  
- стационарен телефон  
02081334581

**Паспорти и документи за самоличност**  
От 01.08.2010 г. бе въведена нова електронна система за запазване на час за подмяна на документи за самоличност на български граждани, постоянно живеещи във Великобритания.  
Електронното запазване на час може да се осъществи чрез:

**Регистрация като самонаето лице (self-employed)**  
Тел. 0300 200 3504  
www.gov.uk/new-business-register-for-tax

**КОНСУЛСКА СЛУЖБА КЪМ ПОСОЛСТВОТО**  
(понеделник до петък от 9.30 до 13.30) за информация по визови въпроси:  
https://www.consulatebg.eu

**Общи справки за наети лица (employed)**  
Тел. 0300 200 3300

**Васил Асенов**  
Ръководител на Службата по трудовите и социални въпроси към посолството на

**Подаване и попълване на форми за Self Assessment**  
Тел. 0300 200 3310

**Construction Industry Scheme (CIS)**  
Общи справки и регистрация:  
0300 200 3210

### Още за вашето спешно обаждане във Великобритания

| Ситуация   | Номер/Контакти                                     |
|--|--|
| <b>Животозастрашаващи инциденти</b>  | <b>999 или 112</b>                                 |
| Неспешни случаи, изискващи намесата на полицията   | 101  |
| Неспешни случаи, изискващи намесата на здравно лице  | 111  |
| Теч на газ в имота или на улицата  | 0800 111 999                                       |
| Надвиснали или паднали електрически кабели   | 0800 40 40 90                                      |
| Изоставени превозни средства, опасни сгради, вандализъм, нерегламентирано изхвърляне на отпадъци | www.gov.uk/find-your-local-council                 |
| Спиране на ток   | www2.nationalgrid.com/UK/Safety/Power-cut          |
| Теч на вода на улицата   | www.ofwat.gov.uk/households/your-water-company/map |

**Общи справки за Universal Credit**  
Тел. 0345 6000 723  
(понеделник до петък от 8 до 18 часа)

**Общи справки за Tax Credits**  
Тел. 0345 300 3900  
www.gov.uk/browse/benefits/tax-credits

**Общи справки за Child Benefit**  
Тел. 0300 200 3100  
www.online.hmrc.gov.uk/shortforms/form/CBO\_General

**Citizen Advice Bureau**  
За безплатна правна консултация на територията на Великобритания  
www.citizensadvice.org.uk/

**Българска Православна църква в Лондон**  
188 Queens Gate  
London, SW7 5HL  
Тел. 020 7584 4607  
www.bgchurch.org.uk/

# Българска карта на Лондон

**Къде сме ние в тукашната география, в кои райони кънти повече родна реч и в кои – по-малко, в кои райони да се търсим (или пък отбягваме)**



Картата отразява гъстотата на българите в Лондон по общини. За изготвянето ѝ е използвана информация от базата данни на БГ БЕН, както и обобщени данни от регистрациите на потребители в сайта [www.bgstreet.co.uk](http://www.bgstreet.co.uk) и обявите, пуснати в сайтовете: [www.easteads.co.uk](http://www.easteads.co.uk) и [www.kvartiri.co.uk](http://www.kvartiri.co.uk).

|  |                           |
|--|---------------------------|
|  | направо сме си в махалата |
|  | български уют             |
|  | ставаме все повече        |
|  | срещаме се тук-там        |
|  | екзотика                  |

## БГ БЕН

**ЗА ВЕСТНИКА:**  
Формат: Таблонд 259 мм x 350 мм  
Брой страници: 48  
Периодичност: двуседмичник  
Рекламен обем на страница: 906.50 кв. см  
Брой колони на страница: 6  
Ширина на колоната: 4.1 см  
Разстояние между колоните: 0.3 см

**ОТСТЪПКИ:**  
За площ:  
10% - Рекламно каре над 100 кв.см  
15% - Рекламно каре над 300 кв.см  
20% - За рекламно каре на цяла страница  
За публикации:  
10% - за повече от 10 публикации  
20% - за повече от 20 публикации

### РЕКЛАМЕН ПАКЕТ:

**Технически изисквания:**  
Възможни основи на карето в см:  
> 4.1; 8.4; 12.8; 17.2; 21.5; 25.9  
**Всички страници са пълноцветни**

**Цени за реклама:**  
На 1 кв.см.  
Първа стр. £3.50  
2-ра, 3-та стр. £1.60  
Последна стр. £1.60  
4-та и 5-а стр. £1.20  
20-та и 21-а стр. £1.20  
останали стр. £0.80

**Искане за определено място на каре се заплаща 25% върху цената**

|  |  |
|--|--|
| Последна страница<br>£ 742.40          | Последна страница<br>£ 371.20          |
| Вътрешна страница<br>£ 371.20          | Вътрешна страница<br>£ 185.60          |
| 4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.<br>£ 566.80 | 4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.<br>£ 278.40 |
| <b>1/2</b><br>454.00 кв. см            | <b>1/4</b><br>226 кв. см               |
| Последна страница<br>£ 185.60          | Последна страница<br>£ 92.80           |
| Вътрешна страница<br>£ 92.80           | Вътрешна страница<br>£ 46.40           |
| 4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.<br>£ 139.20 | 4-та, 5-а, 20-а, 21-а стр.<br>£ 69.60  |
| <b>1/8</b><br>113.00 кв. см            | <b>1/16</b><br>56.50 кв. см            |

Издателите на БГ БЕН си запазват правото на промяна в цените на рекламните услуги, като се задължават да обявят това на страниците на вестника минимум две седмици по-рано. Промените не важат за вече сключени договори.

Small box каре - едно лесно и ефективно решение, ако искате вашата малка бизнес обява да се откроява сред останалите. Размерите на карето са 4.1x4 см. Срещу сумата от 30 лири вашата обява ще излиза в продължение на 4 броя на вестника и винаги ще бъде четена с предимство.

**За условията за слагане на реклама на уебсайта на вестника ([www.bgben.co.uk](http://www.bgben.co.uk)), повече информация на: [www.bgben.co.uk/reklama\\_bg.php](http://www.bgben.co.uk/reklama_bg.php)**

|  |  |  |
|--|--|--|
| <b>БГ БЕН</b><br><i>Заедно на Острова</i>  | <b>БГ БЕН/BULGARIA</b><br>ISSN No. 1744-8751<br><a href="http://www.bgben.co.uk">www.bgben.co.uk</a>   |  |
| <b>Издание на PA Events Ltd.</b><br>Регистрирана компания в Англия и Уелс под № 04972283   | <b>Адрес на редакцията</b><br>Flat 4, 89A Grove Road<br>South Woodford<br>London, E18 2JY<br>email: <a href="mailto:inbox@bgben.co.uk">inbox@bgben.co.uk</a>   | <b>Контакти в UK</b><br>тел. +44 (0)20 3411 0802<br>+44 (0)784 6496 968<br><b>Контакти в България</b><br>тел. +359(0) 32 63 99 33  |
| <b>Отговорен редактор за Великобритания</b><br>Евгений Кайдъмов<br><a href="mailto:ekaydamov@bgben.co.uk">ekaydamov@bgben.co.uk</a><br>тел. 020 3411 0802<br>0784 6496 968 | <b>Координатор</b><br>Нежди Халил<br><a href="mailto:nhalil@bgben.co.uk">nhalil@bgben.co.uk</a><br><b>Сътрудници</b><br>Северино Кожухаров<br><a href="mailto:skozhuharov@bgben.co.uk">skozhuharov@bgben.co.uk</a>   | <b>Отговорен редактор за България</b><br>Юлия Ташева<br><a href="mailto:juliagrigoval@abv.bg">juliagrigoval@abv.bg</a><br>тел. 032/63 99 33<br>0897 056 435  |
| <b>Маркетинг и реклама</b><br>Евгений Кайдъмов<br><a href="mailto:ekaydamov@bgben.co.uk">ekaydamov@bgben.co.uk</a><br>тел. 020 3411 0802<br>0784 6496 968                  | <b>Екип на вестник БГ БЕН</b><br>Траяна Владимирова<br><a href="mailto:trayana.vladimirova@gmail.com">trayana.vladimirova@gmail.com</a><br>Здравка Владова-Момчева<br><a href="mailto:zdravkavm@gmail.com">zdravkavm@gmail.com</a><br>Ивелин Митев<br><a href="mailto:office@donas.co.uk">office@donas.co.uk</a> | <b>Тони Рок</b><br><a href="mailto:Rock_Arena@abv.bg">Rock_Arena@abv.bg</a><br>Сияна Куцкова<br><a href="mailto:siyana.kutskova@gmail.com">siyana.kutskova@gmail.com</a><br><b>Коректор</b><br>Юлия Ташева<br><a href="mailto:juliagrigoval@abv.bg">juliagrigoval@abv.bg</a> |
| <b>Предпечат</b><br>Павел Иванов<br><a href="mailto:pavel2asi2@gmail.com">pavel2asi2@gmail.com</a>   | <b>Печат:</b> St Clements Press (1998) Ltd, Unit 3, Rick Roberts Way, London, E15 2NF,<br><a href="mailto:Mohammed.Faqir@stclementspress.com">Mohammed.Faqir@stclementspress.com</a>   |  |



**UK**  
DOSTAVKIUK.COMДОСТАВКИ НА СТОКИ  
ОТ ОНЛАЙН МАГАЗИНИ  
ТРАНСПОРТ НА СТОКИ  
ВЕЛИКОБРИТАНИЯ — БЪЛГАРИЯДОСТАВКА  
ДО ВСЕКИ  
ГРАД!

www.DostavkiUK.com info@DostavkiUK.com 078 4942 7484

Заповядайте  
В новия български  
Бар & Ресторант  
НЕСЕБЪРВкусни български ястия  
Любима българска музика  
Неподправено българско  
Веселие и една неповторима  
Ваша българска вечерРаботно време:  
От 12.00 до 2.30 часаBar & Restaurant Nessebar  
307-309 Ilford High Road IG1 1NRБългарски  
ресторант-градина

Walthamstow

160  
места  
капацитетМясто за  
Вашето  
парту!Сочно пиле с  
гъбен сос  
350 г - £7.95Апетитни пилешки  
хапки с корнфлейкс  
200 г - £5.502 от нашите  
top оферти!Четвъртък / петък /  
събота - до 01.00 часа  
Неделя - до 00.00 часа  
През останалите дни -  
до 23.00 часа

020 85208296

52B and 52C High Street London E17 7LD  
www.facebook.com/dejavu.walthamstow

0784 102 9577 0203 754 8695  
www.bakerynaslada.co.uk

Български продукти • Готвени ястия

60 Main Avenue  
Enfield, EN1 1DH

**RIO CAFE**  
Restaurant & Bar

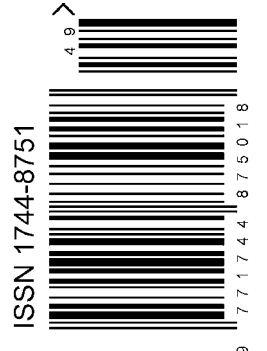
Да спеем  
деня и нощта  
в „Рио“

На страница 40

Къде е българската общност в Лондон?

**DEJA VU**  
CAFE

75A High Street, London E17 7DB

**Счетоводство и Бизнес Консултации**Регистрация на фирми  
Годишно счетоводство  
Заплати / RTI, Payroll /  
АдминистрацияCIS администриране  
VAT подаване  
Tax Returns  
Финансови отчетиSAFE ADVICE LTD  
1st Floor  
79 West Ham Lane  
London E15 4PH

020 8555 5143 079 1614 3282 077 8698 8558

www.safeadvice.co.uk Email: office@safeadvice.co.uk



Молим да уговорите предварително час за среща и справки